

# 政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

## 法官委員會

### 通告

根據第10/1999號法律《司法官通則》第四十七條第三款規定，至二零二二年十二月三十一日為止澳門特別行政區的法官年資表，於二零二三年一月二十六日張貼於各法院和法庭內。

二零二三年一月十八日於法官委員會

法官委員會主席 岑浩輝

(是項刊登費用為 \$748.00)

## CONSELHO DOS MAGISTRADOS JUDICIAIS

### Aviso

Nos termos do artigo 47.º, n.º 3, da Lei n.º 10/1999 (Estatuto dos Magistrados), faz-se público que, em 26 de Janeiro de 2023, estão afixadas em todos os juízos e tribunais as listas de antiguidade dos juizes da Região Administrativa Especial de Macau, reportadas a 31 de Dezembro de 2022.

Conselho dos Magistrados Judiciais, aos 18 de Janeiro de 2023.

O Presidente do Conselho dos Magistrados Judiciais, *Sam Hou Fai*.

(Custo desta publicação \$ 748,00)

## 檢察長辦公室

### 名單

按照刊登於二零二二年十一月三日第四十四期《澳門特別行政區公報》第二組，為晉升檢察院助理書記員而設的培訓課程所舉行的入學試，現公佈投考人最後評核名單：

合格投考人:	最後評核
1.º 黃如笑.....	18.20
2.º 陳家豪.....	17.30
3.º 何曉庭.....	17.10
4.º 莫碧西.....	16.80
5.º 麥永健.....	16.30 b)
6.º 李靜儀.....	16.30
7.º 黃敏儀.....	16.10
8.º 李杼韻.....	16.00 a)
9.º 張雅兒.....	16.00
10.º 李嘉儒.....	15.90 a)
11.º 黃振邦.....	15.90
12.º 鄭家昌.....	15.80 c)
13.º 鄭子維.....	15.80
14.º 何靜儀.....	15.50 a)
15.º 黃建花.....	15.50 c)
16.º 王琪.....	15.50
17.º 趙泳嫦.....	15.40 a)

## GABINETE DO PROCURADOR

### Lista

Classificativa final dos candidatos ao concurso para admissão ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 44, II Série, de 3 de Novembro de 2022:

Candidatos aprovados:	Classificação final
1.º Wong U Sio .....	18,20
2.º Chan Ka Hou .....	17,30
3.º Ho Hio Teng.....	17,10
4.º Mok Pek Sai .....	16,80
5.º Mak Weng Kin .....	16,30 b)
6.º Lei Cheng I.....	16,30
7.º Wong Man I.....	16,10
8.º Lei Su Wan.....	16,00 a)
9.º Cheong Nga I .....	16,00
10.º Lei Ka U.....	15,90 a)
11.º Wong Chan Pong.....	15,90
12.º Cheang Ka Cheong.....	15,80 c)
13.º Cheng Chi Wai.....	15,80
14.º Ho Cheng I.....	15,50 a)
15.º Wong Kin Fa .....	15,50 c)
16.º Wong Kei.....	15,50
17.º Chio Weng Seong.....	15,40 a)

合格投考人:	最後評核	Candidatos aprovados:	Classificação final
18.º 劉超敏.....	15.40 b)	18.º Lao Chio Man.....	15,40 b)
19.º 岑希彤.....	15.40	19.º Sam Hei Tong.....	15,40
20.º 何倩凝.....	15.30 b)	20.º Ho Sin Ieng.....	15,30 b)
21.º 郭嘉輝.....	15.30 b)	21.º Kuok Ka Fai.....	15,30 b)
22.º 蕭焯源.....	15.30 b)	22.º Sio Cheok Un.....	15,30 b)
23.º 林銳雄.....	15.30	23.º Lam Ioi Hong.....	15,30
24.º 溫志明.....	15.00 b)	24.º Wan Chi Meng.....	15,00 b)
25.º 周琦.....	15.00 b)	25.º Chao Kei.....	15,00 b)
26.º 盧啓鋒.....	15.00 d)	26.º Lo Kai Fong.....	15,00 d)
27.º 吳啓安.....	15.00	27.º Ng Kai On.....	15,00
28.º 麥綺荳.....	14.90	28.º Mak I Teng.....	14,90
29.º 劉德健.....	14.80 a)	29.º Lao Tak Kin.....	14,80 a)
30.º 吳漢強.....	14.80 b)	30.º Ng Hon Keong.....	14,80 b)
31.º 楊絲華.....	14.80	31.º Ieong Si Wa.....	14,80
32.º 羅玉茹.....	14.60 a)	32.º Lo Iok U.....	14,60 a)
33.º 邱強.....	14.60	33.º Iao Keong.....	14,60
34.º 黃珠.....	14.50 b)	34.º Huang Zhu.....	14,50 b)
35.º 盧嘉敏.....	14.50	35.º Lou Ka Man.....	14,50
36.º 盧慕賢.....	14.00 b)	36.º Lou Mou In.....	14,00 b)
37.º 張杏儀.....	14.00 c)	37.º Cheong Hang I.....	14,00 c)
38.º 岑詠琪.....	14.00	38.º Sam Weng Kei.....	14,00
39.º 吳梅端.....	13.80	39.º Ng Mui Tun.....	13,80
40.º 盧欣彤.....	13.50 c)	40.º Lou Ian Tong.....	13,50 c)
41.º 林麗敏.....	13.50	41.º Lam Lai Man.....	13,50
42.º 李錦城.....	13.40	42.º Lei Kam Seng.....	13,40
43.º 溫家寶.....	13.30	43.º Van Ka Pou.....	13,30
44.º 馮惠玲.....	12.50	44.º Fong Wai Leng.....	12,50

a) 根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第二款(一)項的規定,學歷較高。

b) 根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第二款(二)項的規定,在公職的年資較長。

c) 根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第二款(四)項的規定,補充職業培訓得分較高。

d) 經採用第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第二款(一)項至(四)項規定的準則後得分仍然相同,按於二零一九年四月三日第十四期《澳門特別行政

a) Nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), por maior habilitação académica.

b) Nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), por maior antiguidade na função pública.

c) Nos termos da alínea 4) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), por melhor classificação obtida na formação profissional complementar.

d) Nos termos das alíneas 1) a 4) do n.º 2 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios acima referidos, a classificação será feita pela ordem da lista de classificação final do «Curso de habilitação para in-

區公報》第二組所公佈的“為法院司法文員職程及檢察院司法文員職程的入職而設的任職資格課程”學員的最後評核名單，排名較前。

根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第三十條的規定，合格投考人按其在最後評核名單中的名次並按開考通告所定課程錄取名額錄取修讀培訓課程。

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條的規定，應考人可自本名單公佈翌日起五個工作日內向典試委員會提起聲明異議，另根據同一行政法規第三十八條的規定，應考人可自本名單公佈翌日起十個工作日內向許可開考的實體提起任意上訴。

根據第30/2004號行政法規《司法輔助人員的聘任、甄選及培訓》第二十九條第四款的規定，現公佈培訓課程開課日期、時間及報到地點，被接納入讀為晉升檢察院助理書記員而設的培訓課程的投考人必須按下列時間前往報到並正式上課：

日期：二零二三年四月十二日

時間：下午五時三十分

報到地點：澳門羅理基博士大馬路683號檢察院大樓七樓培訓室

(上述最後評核名單於二零二三年一月十七日經檢察長批示認可)

二零二三年一月十七日於檢察長辦公室

典試委員會：

主席：主任檢察官 張國治

正選委員：檢察官 鄭泳賢

辦公室副主任 胡潔如

(是項刊登費用為 \$6,060.00)

## 檢察官委員會

### 通告

根據十二月二十日第10/1999號法律第四十七條第一款及第三款之規定，茲公佈至二零二二年十二月三十一日為止澳門特別

gresso nas carreiras de oficial de justiça judicial e de oficial de justiça do Ministério Público», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 14, II Série, de 3 de Abril de 2019.

Nos termos do artigo 30.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), os candidatos aprovados no concurso são admitidos ao curso de formação segundo a ordenação da respectiva lista de classificação final e de acordo com o número de formandos a admitir ao curso indicado no aviso de abertura.

Nos termos do artigo 37.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, Selecção e Formação para Efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos), os candidatos podem apresentar reclamação da presente lista para o júri, no prazo de cinco dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação, ou nos termos do artigo 38.º do mesmo regulamento administrativo, os candidatos podem interpor recurso facultativo da presente lista para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da sua publicação.

Nos termos do n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 30/2004 (Recrutamento, Selecção e Formação dos Funcionários de Justiça), são divulgados a data e hora do início do curso de formação e o local de apresentação dos formandos. Os candidatos admitidos ao curso de formação para acesso à categoria de escrivão do Ministério Público adjunto devem apresentar-se na hora abaixo indicada:

Data: 12 de Abril de 2023

Hora: 17,30 horas

Local de apresentação: Sala de formação no 7.º andar do Edifício do Ministério Público, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 683, Macau.

(A lista de classificação final acima mencionada foi homologada por despacho do Senhor Procurador, de 17 de Janeiro de 2023).

Gabinete do Procurador, aos 17 de Janeiro de 2023.

O Júri:

*Presidente:* Cheong Kuok Chi, delegado coordenador do Procurador.

*Vogais efectivas:* Cheang Weng In, delegada do Procurador; e

Wu Kit I, chefe-adjunta do Gabinete.

(Custo desta publicação \$ 6 060,00)

## CONSELHO DOS MAGISTRADOS DO MINISTÉRIO PÚBLICO

### Aviso

Nos termos dos n.º 1 e n.º 3 do artigo 47.º da Lei n.º 10/1999, de 20 de Dezembro, faz-se pública a lista de antiguidade dos Magistrados do Ministério Público em exercício na RAEM,

行政區檢察院司法官的年資表，並於二零二三年一月二十六日張貼於檢察院內。

二零二三年一月十三日於檢察官委員會

檢察官委員會主席 葉迅生

(是項刊登費用為 \$828.00)

reportada a 31 de Dezembro de 2022, estando a mesma lista afixada no Ministério Público em 26 de Janeiro de 2023.

Conselho dos Magistrados do Ministério Público, aos 13 de Janeiro de 2023.

O Presidente do Conselho dos Magistrados do Ministério Público, *Ip Son Sang*.

(Custo desta publicação \$ 828,00)

## 新聞局

### 通告

普通的專業或職務能力評估開考通告  
(開考編號: 01/GCS/2023)

按照行政長官於二零二二年十二月七日的批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，以及根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，新聞局進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，以填補翻譯員職程第一職階二等翻譯員（中葡文）編制內一個職缺及以行政任用合同制度任用一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任中葡文翻譯員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容

翻譯員須忠於文章內容和寫作風格進行兩種語文筆譯（中葡/葡中）；須忠於演說者的正確意思進行兩種語文的接續傳譯

## GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

### Avisos

*Aviso do concurso de avaliação de competências  
profissionais ou funcionais comum  
(Ref. do Concurso n.º 01/GCS/2023)*

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 7 de Dezembro de 2022, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, área de línguas chinesa e portuguesa, do Gabinete de Comunicação Social (adiante designado por GCS), e dos lugares vagos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comuns, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de intérprete-tradutor, na área de línguas chinesa e portuguesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento dos lugares vagos e dos que venham a vagar neste Gabinete, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Conteúdo funcional

Ao intérprete-tradutor (línguas chinesa e portuguesa) compete efectuar a tradução de textos escritos de uma das línguas oficiais para a outra e vice-versa, procurando respeitar o conteúdo e a forma dos mesmos; fazer interpretação consecutiva ou simultânea de intervenções orais de uma das línguas oficiais

或同聲傳譯(中葡/葡中);對中葡/葡中文本進行翻譯鑑定;以及執行獲指派的特定範疇的翻譯或傳譯(中葡/葡中)工作。

### 3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等翻譯員的薪俸點為經第2/2021號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表七所載的440點,並享有公職一般制度規定的權利及福利。

### 4. 任用方式

4.1 填補翻譯員職程第一職階二等翻譯員(中葡文)兩個職缺:編制內一個職缺和行政任用合同制度一個職缺。

4.2 以行政任用合同方式聘用,根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定,試用期為六個月。

### 5. 報考條件

凡於報考期限屆滿前(二零二三年二月七日前)具有中葡翻譯或語言範疇(中文或葡文)學士學位或同等學歷、或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位,或具其他範疇學士學位或同等學歷、或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位且合格完成《中葡文翻譯及傳譯學習計劃》,並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件,特別是:澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全,以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士,均可報考。

### 6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為八個工作日,自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計(即二零二三年一月二十七日至二月七日)。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件,及支付金額為澳門元三百元(\$300.00)的報考費。

para outra e vice-versa, procurando respeitar o sentido exacto do que é dito pelos intervenientes; presta serviços de peritagem oficial em documentos escritos em qualquer uma das línguas oficiais; podendo ser especializado em certos tipos de tradução ou de interpretação e ser designado em conformidade.

### 3. Vencimento, direitos e regalias

O intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 440, constante do Mapa 7 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021 e pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

### 4. Forma de provimento

4.1 Para o preenchimento total de dois lugares vagos de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de intérprete-tradutor, na área de línguas chinesa e portuguesa: um do quadro do pessoal e um em regime de contrato administrativo de provimento.

4.2 Quando a contratação seja feita mediante o contrato administrativo de provimento, há lugar a um período experimental com duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

### 5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em tradução e interpretação em línguas chinesa e portuguesa ou em línguas chinesa ou portuguesa, ou em qualquer outra área e com aproveitamento no curso de formação — Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau (adiante designado por RAEM); ter maioridade; possuir capacidade profissional e aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 7 de Fevereiro de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

### 6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da RAEM* (27 de Janeiro a 7 de Fevereiro de 2023).

6.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação do requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$ 300,00 (trezentas patacas).

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 6.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（星期一至星期四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括中國銀行澳門分行發行的VISA和Master Card、除大西洋銀行外本澳其他銀行發行的銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶）。

### 6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 7. 報考須提交的文件

### 7.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 6.2.1 Em suporte papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no GCS, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, cartões emitidas pelo Banco da China — sucursal de Macau, UnionPay, cartões emitidas pelos diversos bancos de Macau, excepto o Banco Nacional Ultramarino, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay).

### 6.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa exigida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos deverá ser enviada a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo de apresentação de candidaturas, até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

7.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

7.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

7.4 第7.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本，以及第7.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

7.5 如投考人在報考時未提交第7.1點a)、b)和c)項所指的文件，或尚要求的第7.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

7.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

7.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.8 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)、b)和c)項及第7.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 8. 甄選方法

### 8.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試，具淘汰性質，分兩階段進行：

第一階段：筆試，時間為三小時；

第二階段：口試，時間約為三十分鐘；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

7.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

7.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

7.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e dos documentos referidos no ponto 7.2 podem ser simples ou autenticadas.

7.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 ou os documentos referidos no ponto 7.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

7.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos em papel, mediante pagamento, na mesma entidade.

7.7 No requerimento de admissão, o candidato deverá indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

7.8 Se o candidato apresentar na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 7.1 e no ponto 7.2, deverá entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 8. Métodos de selecção

### 8.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos, com carácter eliminatório, que se desenvolvem em duas fases:

1.ª fase — prova escrita, com a duração de 3 horas;

2.ª fase — prova oral, com a duração de cerca de 30 minutos;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

8.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即被除名，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

#### 9. 甄選方法的目的

a) 知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

b) 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

c) 履歷分析——藉衡量投考人的學歷、具澳門特別行政區法定機構或組織認可之專業資格證明、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

#### 10. 評分制度

10.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

10.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

#### 11. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=80%；

a) 筆試——佔知識考試的30%；

b) 口試——佔知識考試的70%。

甄選面試=10%；

履歷分析=10%。

#### 12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 13. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門

8.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 9. Objectivos dos métodos de selecção

a) Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

b) Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

c) Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, os documentos comprovativos de habilitação profissional reconhecida por instituições ou organizações legais da RAEM, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 10. Sistema de classificação

10.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

10.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 11. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 80%;

a) Prova escrita — representa 30% das provas de conhecimentos;

b) Prova oral — representa 70% das provas de conhecimentos;

Entrevista de selecção = 10%;

Análise curricular = 10%.

#### 12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 13. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção nas diversas fases, a lista classificativa



南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並上載於公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>。

#### 14. 考試範圍

14.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

14.2 第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

14.3 《澳門公共行政工作人員通則》現行文本；

14.4 第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》；

14.5 第7/90/M號法律《出版法》；

14.6 第11/91/M號訓令附件《出版登記規章》；

14.7 經第93/99/M號法令修改第8/89/M號法律《訂定視聽廣播業務之法律制度事宜》；

14.8 專業知識：

14.8.1 中文翻譯葡文；

14.8.2 葡文翻譯中文；

14.8.3 中葡傳譯（接續傳譯及同聲傳譯）；

14.8.4 葡中傳譯（接續傳譯及同聲傳譯）。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

#### 15. 任用次序

根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第一款及第二款規定，合格的投考人按最後成績名單的名次順序任用。任用次序如下：

1) 以編制內職位的任用方式填補職位；

2) 以行政任用合同制度的任用方式填補職位。

#### 16. 適用法例

本開考受經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》

das provas de conhecimentos e a lista classificativa final aprovada, são afixadas no átrio do GCS, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e colocadas na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do GCS, em <http://www.gcs.gov.mo/>.

#### 14. Programa das provas

14.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

14.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M;

14.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, na redacção vigente;

14.4 Regulamento Administrativo n.º 7/2012 — Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social;

14.5 Lei n.º 7/90/M — Lei de imprensa;

14.6 Anexo à Portaria n.º 11/91/M — Regulamento do Registo de Imprensa;

14.7 Lei n.º 8/89/M, com a alteração dada pelo Decreto-Lei n.º 93/99/M — Estabelece o regime jurídico da actividade de radiodifusão televisiva e sonora;

14.8 Conhecimentos profissionais:

14.8.1 Tradução de chinês para português;

14.8.2 Tradução de português para chinês;

14.8.3 Interpretação (consecutiva e simultânea) chinês para português;

14.8.4 Interpretação (consecutiva e simultânea) português para chinês.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida neste ponto 14, na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal. E não é permitido usar calculadora ou consultar outros livros, ou material de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de equipamentos electrónicos).

#### 15. Ordem de provimento

Nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção, e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, os candidatos aprovados são providos nos lugares segundo a ordem na lista classificativa final. O provimento faz-se de acordo com a seguinte ordem:

1) Lugar a preencher por provimento em lugar do quadro;

2) Lugar a preencher por provimento através de contrato administrativo de provimento.

#### 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos

及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

#### 18. 典試委員會的組成

主席：首席顧問高級技術員 黃珮珊（職務主管）

正選委員：顧問翻譯員 趙思雅

首席顧問高級技術員 Maria Isabel Dias  
Calado André Bandeira

候補委員：顧問翻譯員 溫依文

首席顧問高級技術員 Ana Isabel Baptista  
Soares Telo Mexia

二零二三年一月十一日於新聞局

局長 陳露

（是項刊登費用為 \$15,788.00）

#### 普通的專業或職務能力評估開考通告

（開考編號：02/GCS/2023）

按照行政長官於二零二二年十二月七日的批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，以及根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，新聞局進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（多媒體創作範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開

serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

#### 18. Composição do júri

*Presidente:* Vong Pui San, técnica superior assessora principal (chefia funcional).

*Vogais efectivos:* Maria Natércia Augusta Gil, intérprete-tradutora assessora; e

Maria Isabel Dias Calado André Bandeira, técnica superior assessora principal.

*Vogais suplentes:* Eva Maria Van, intérprete-tradutora assessora; e

Ana Isabel Baptista Soares Telo Mexia, técnica superior assessora principal.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Janeiro de 2023.

A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

（Custo desta publicação \$ 15 788,00）

#### *Aviso do concurso de avaliação de competências*

*profissionais ou funcionais comum*

*(Ref. do Concurso n.º 02/GCS/2023)*

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 7 de Dezembro de 2022, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de criação de conteúdos multimédia, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, do regime de gestão

考，旨在對擔任多媒體創作範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

## 2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具有副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

## 3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發生意見書，運用專業知識，協助部門進行與多媒體創作相關的工作；根據指定的資料和內容，構思及創作圖像、動畫或視頻供多媒體平台發佈；參與部門及跨部門性質的工作小組會議，從而為上級就多媒體創作範疇的政策措施及決策作準備。

## 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第2/2021號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

## 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

## 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年二月七日前）具有多媒體創作、視覺藝術、攝影相關範疇的副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位的高等課程學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, na área de criação de conteúdos multimédia.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago dos que venham a vagar neste Gabinete, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

## 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato.

## 3. Conteúdo funcional

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e aplica os conhecimentos profissionais na área de criação de conteúdos multimédia para apoiar na execução dos trabalhos da mesma natureza; concebe e desenvolve, de acordo com as informações e conteúdos específicos, projectos no âmbito do *design* de imagem, animação e vídeo para divulgar em plataformas de multimédia; participa em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre políticas e gestão na área de criação de conteúdos multimédia.

## 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 350, nível 4, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021 e pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

## 5. Forma de provimento

Caso a contratação seja feita mediante contrato administrativo de provimento, é precedida de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

## 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato na área de criação de conteúdos multimédia, artes visuais, fotografia ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 7 de Fevereiro de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年一月二十七日至二月七日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（星期一至星期四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括中國銀行澳門分行發行的VISA、MasterCard、除大西洋銀行外本澳其他銀行發行的銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶）。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (27 de Janeiro a 7 de Fevereiro de 2023).

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Gabinete de Comunicação Social, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, cartões emitidas pelo Banco da China – sucursal de Macau, UnionPay, cartões emitidas pelos diversos bancos de Macau, excepto o Banco Nacional Ultramarino, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, Guangfa-Pay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a

最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

#### a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；倘投考人無法提交（副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位程度的學歷）副本，可提交具有多媒體創作、視覺藝術、攝影相關範疇的學士學位或等同學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位的學位證書或學歷證明文件副本。

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

#### a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso); Caso os candidatos não consigam apresentar cópia dos documentos comprovativos das (habilitações académicas do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato), podem apresentar cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas da licenciatura, ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de criação de conteúdos multimédia, artes visuais, fotografia ou afins.

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即除名，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於五十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為五十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首五十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

### 10. 甄選方法的目的

a) 知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

b) 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

c) 履歷分析——藉衡量投考人的學歷、具澳門特別行政區法定機構或組織認可之專業資格證明、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

### 11. 評分制度

11.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato apresentar na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 50, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 50, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros cinquenta lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

a) Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

b) Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

c) Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, os documentos comprovativos de habilitação profissional reconhecida por instituições ou organizações legais da Região Administrativa Especial de Macau, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 11. Sistema de classificação

11.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

## 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並上載於公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

15.3 《澳門公共行政工作人員通則》；

15.4 第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

15.5 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；

15.6 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》；

15.7 第8/2006號法律《公務人員公積金制度》；

15.8 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；

15.9 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；

11.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção nas diversas fases, a lista classificativa das provas de conhecimentos e a lista classificativa final aprovada, são afixadas no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e colocadas na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Gabinete de Comunicação Social, em <http://www.gcs.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;

15.4 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

15.5 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;

15.6 Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;

15.7 Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;

15.8 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

15.9 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

15.10 第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》；

15.11 第7/90/M號法律《出版法》；

15.12 第11/91/M號訓令附件《出版登記規章》；

15.13 經第93/99/M號法令修改第8/89/M號法律《訂定視聽廣播業務之法律制度事宜》；

15.14 經第28/2018號行政法規修改第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》；

15.15 多媒體創作範疇的專業知識；

15.16 就多媒體創作範疇撰寫策劃書、建議書及報告書。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

## 16. 適用法例

本開考受經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：傳媒處處長 陳裕康

正選委員：特級技術員 盧錦烈

首席技術員 趙昊翔

候補委員：特級技術員 葉詩敏

首席技術員 周文來

二零二三年一月十一日於新聞局

局長 陳露

（是項刊登費用為 \$16,058.00）

15.10 Regulamento Administrativo n.º 7/2012 — Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social;

15.11 Lei n.º 7/90/M — Lei de imprensa;

15.12 Anexo à Portaria n.º 11/91/M — Regulamento do Registo de Imprensa;

15.13 Lei n.º 8/89/M, com a alteração dada pelo Decreto-Lei n.º 93/99/M — Estabelece o regime jurídico da actividade de radiodifusão televisiva e sonora;

15.14 Regulamento Administrativo n.º 6/1999, com a alteração dado pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2018 — Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;

15.15 Conhecimentos profissionais na área de criação de conteúdos multimédia;

15.16 Elaboração de planos, propostas e relatórios na área de criação de conteúdos multimédia.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal). E não é permitido usar calculadora ou consultar outros livros, ou material de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Chan U Hong, chefe da Divisão de Apoio à Comunicação Social.

*Vogais efectivos:* Lou Kam Lit, técnico especialista; e

Zhao Haoxiang, técnico principal.

*Vogais suplentes:* Ip Si Man, técnica especialista; e

Chao Man Loi, técnico principal.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Janeiro de 2023.

A Directora do Gabinete, *Chan Lou.*

(Custo desta publicação \$ 16 058,00)



## 普通的專業或職務能力評估開考通告

(開考編號: 03/GCS/2023)

按照行政長官於二零二二年十二月七日的批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，以及根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，新聞局進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（平面藝術範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任平面藝術範疇技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

## 2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具有副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

## 3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，運用專業知識，協助部門進行與平面藝術相關的工作；根據指定的文字內容或素材，構思並設計圖文包、宣傳動畫；印刷品及出版品的設計和排版；參與部門及跨部門性質的工作小組會議，從而為上級就平面藝術範疇的政策措施及決策作準備。

## 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第2/2021號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附

Aviso do concurso de avaliação de competências  
profissionais ou funcionais comum

(Ref. do Concurso n.º 03/GCS/2023)

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 7 de Dezembro de 2022, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de artes gráficas, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, na área de artes gráficas.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar neste Gabinete, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

## 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato.

## 3. Conteúdo funcional

Estuda, adapta ou aplica métodos e processos técnico-científicos, elaborando estudos, concebendo e desenvolvendo projectos, emitindo pareceres e aplica os conhecimentos profissionais na área de artes gráficas para apoiar na execução dos trabalhos da mesma natureza; concebe e desenvolve, de acordo com os conteúdos de texto ou materiais específicos, projectos de *design* as infografias e animação promocional; *design* e paginação de impressos e publicações; participa em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista preparar a tomada de decisão superior sobre políticas e gestão na área de artes gráficas.

## 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 350, nível 4, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos servi-

件一表二所載第四級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

## 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

## 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年二月七日前）具有平面設計、視覺藝術相關範疇的副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位的高等課程學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年一月二十七日至二月七日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（星期一至星期四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報

考表》，com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021 e pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

## 5. Forma de provimento

Caso a contratação seja feita mediante contrato administrativo de provimento, é precedida de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

## 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato na área de *design* gráfico, artes visuais ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 7 de Fevereiro de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (27 de Janeiro a 7 de Fevereiro de 2023).

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30

名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括中國銀行澳門分行發行的VISA、MasterCard、除大西洋銀行外本澳其他銀行發行的銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格），倘投考人無法提交（副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位程度的學歷）副本，可提交具有平面設計、視覺藝術相關範疇的學士學位或等同學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位的學位證書或學歷證明文件副本；

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指任一情況的投考人，尚須提交由

horas), no Gabinete de Comunicação Social, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efetuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, cartões emitidas pelo Banco da China — sucursal de Macau, UnionPay, cartões emitidas pelos diversos bancos de Macau, excepto o Banco Nacional Ultramarino, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso); Caso os candidatos não consigam apresentar cópia dos documentos comprovativos das (habilitações académicas do nível de diploma de associado ou equivalente, ou bacharelato), podem apresentar cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas da licenciatura, ou equiparada, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de design gráfico, artes visuais ou afins.

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recru-

所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即除名，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於五十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為五十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首五十個名額的合格投考人可

tamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato apresentar na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 50, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 50, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros cinquenta lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com

進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

#### 10. 甄選方法的目的

a) 知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

b) 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

c) 履歷分析——藉衡量投考人的學歷、具澳門特別行政區法定機構或組織認可之專業資格證明、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

#### 11. 評分制度

11.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

11.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

#### 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

#### 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並上載於公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>。

a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

#### 10. Objectivos dos métodos de selecção

a) Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

b) Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

c) Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, os documentos comprovativos de habilitação profissional reconhecida por instituições ou organizações legais da Região Administrativa Especial de Macau, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

11.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção nas diversas fases, a lista classificativa das provas de conhecimentos e a lista classificativa final aprovada, são afixadas no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e colocadas na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Gabinete de Comunicação Social, em <http://www.gcs.gov.mo/>.

## 15. 考試範圍

- 15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；
- 15.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；
- 15.3 《澳門公共行政工作人員通則》；
- 15.4 第14/2009號法律《公務人員職程制度》；
- 15.5 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；
- 15.6 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》；
- 15.7 第8/2006號法律《公務人員公積金制度》；
- 15.8 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；
- 15.9 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；
- 15.10 第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》；
- 15.11 平面藝術範疇的專業知識；
- 15.12 就平面藝術範疇撰寫策劃書、建議書及報告書。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

## 16. 適用法例

本開考受經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：新聞廳廳長 楊寶琴

## 15. Programa das provas

- 15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;
- 15.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;
- 15.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;
- 15.4 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 15.5 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 — Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos;
- 15.6 Lei n.º 12/2015 — Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos;
- 15.7 Lei n.º 8/2006 — Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos;
- 15.8 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.9 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;
- 15.10 Regulamento Administrativo n.º 7/2012 — Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social;
- 15.11 Conhecimentos profissionais na área de artes gráficas;
- 15.12 Elaboração de planos, propostas e relatórios na área de artes gráficas.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal). E não é permitido usar calculadora ou consultar outros livros, ou material de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Ieong Pou Kam, chefe do Departamento de Informação.

正選委員：傳媒處處長 陳裕康

特級技術員 黃艷芳

候補委員：顧問高級技術員 湯敏華

首席技術員 黃首豪

二零二三年一月十一日於新聞局

局長 陳露

(是項刊登費用為 \$15,469.00)

### 普通的專業或職務能力評估開考通告

(開考編號：04/GCS/2023)

按照行政長官於二零二二年十二月七日的批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，以及根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，新聞局進行統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（中文寫作傳意範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

#### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任中文寫作傳意範疇技術員所需的特定勝任能力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

#### 2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具有副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位程度的學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

*Vogais efectivos:* Chan U Hong, chefe da Divisão de Apoio à Comunicação Social; e

Wong Im Fong, técnica especialista.

*Vogais suplentes:* Tong Man Wa, técnica superior assessora; e

Wong Sao Hou, técnico principal.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Janeiro de 2023.

A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

(Custo desta publicação \$ 15 469,00)

### *Aviso do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum*

*(Ref. do Concurso n.º 04/GCS/2023)*

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.<sup>a</sup> o Chefe do Executivo, de 7 de Dezembro de 2022, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área da comunicação escrita em língua chinesa, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

#### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico, na área da comunicação escrita em língua chinesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar neste Gabinete, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

#### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de nível de diploma associado ou equivalente, ou bacharelato.

### 3. 職務內容

研究、改編或採用技術方法和程序制訂研究工作、構思及發展計劃、發出意見書，參與部門和跨部門性質的工作小組會議，以備上級就中文寫作傳意範疇的政策和管理制訂措施作出決定。主要職務內容包括協助部門組織傳播及宣傳工作，運用其專業知識就活動進行構思及制訂發展計劃，及就活動之相關文字介紹進行撰寫、編輯及校對等工作。

### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等技術員的薪俸點為經第2/2021號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第四級別的350點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年二月七日前）具有中文傳意、社會傳播、中國語言文學及新聞相關範疇的副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位的高等課程學歷，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年一月二十七日至二月七日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法規司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

### 3. Conteúdo funcional

Estudar, adaptar ou aplicar métodos e processos técnico-científicos, elaborar estudos, conceber e desenvolver projectos, emitir pareceres e participar em reuniões e grupos de trabalho de carácter departamental e interdepartamental, tendo em vista a preparação da tomada de decisão superior sobre políticas e gestão na área da comunicação escrita em língua chinesa. As funções principais incluem apoiar a organização de actividades de divulgação e sensibilização, concebendo e desenvolvendo projectos com os seus conhecimentos profissionais e proceder à coordenação, redacção e revisão de textos sobre essas actividades.

### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice de vencimento 350, nível 4, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021 e pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

### 5. Forma de provimento

Caso a contratação seja feita mediante contrato administrativo de provimento, é precedida de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam habilitação académica de nível de diploma associado ou equivalente, ou bacharelato na área da comunicação em língua chinesa, comunicação social, língua e literatura chinesa e jornalismo, ou afins, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 7 de Fevereiro de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reenumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (27 de Janeiro a 7 de Fevereiro de 2023).

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$300,00 (trezentas patacas).



經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（星期一至星期四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括中國銀行澳門分行發行的VISA、MasterCard、除大西洋銀行外本澳其他銀行發行的銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶）。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>/以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；倘投考人無法提交（副學士文憑或同等學歷、或高等專科學位程度的學歷）副本，可提

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

### 7.2.1 Em suporte papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no Gabinete de Comunicação Social, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento: em numerário ou através das máquinas e equipamentos do «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, cartões emitidos pelo Banco da China — sucursal de Macau, UnionPay, cartões emitidos pelos diversos bancos de Macau, excepto o Banco Nacional Ultramarino, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso); Na impossibilidade de apresentação de cópia do diploma (habilitação académica de nível de diploma associado

交中文傳意、社會傳播、中國語言文學及新聞相關範疇的學士學位或等同學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位的學位證書或學歷證明文件副本。

c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指定一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.8 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

ou equivalente, ou bacharelato), podem ser apresentadas cópias do certificado ou dos documentos comprovativos da licenciatura ou equiparada, ou do mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área da comunicação em língua chinesa, comunicação social, língua e literatura chinesa e jornalismo, ou afins.

c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.7 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.8 Se o candidato apresentar na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento.

### 9. Métodos de selecção

#### 9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即除名，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

9.3 如知識考試（筆試）中合格的投考人少於五十人，則全部合格的投考人進入甄選面試。

9.4 如知識考試（筆試）中合格的投考人為五十人或以上，則按得分由高至低排列次序，排在首五十個名額的合格投考人可進入甄選面試，若在最後名額中出現多於一名得分相同的投考人，則所有得分相同的合格投考人均可進入甄選面試。

## 10. 甄選方法的目的

a) 知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

b) 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

c) 履歷分析——藉衡量投考人的學歷、具澳門特別行政區法定機構或組織認可之專業資格證明、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

## 11. 評分制度

11.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

11.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

## 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeito de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

9.3 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número inferior a 50, passarão todos à entrevista de selecção.

9.4 Se os candidatos aprovados na prova escrita de conhecimentos forem em número igual ou superior a 50, passarão à entrevista de selecção os candidatos aprovados que se encontrem nos primeiros cinquenta lugares, por ordem decrescente de classificação. No caso de haver mais do que um candidato com a mesma classificação posicionado em último lugar, podem passar à entrevista de selecção todos os candidatos com igualdade de classificação.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

a) Prova de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

b) Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

c) Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, os documentos comprovativos de habilitação profissional reconhecida por instituições ou organizações legais da Região Administrativa Especial de Macau, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

## 11. Sistema de classificação

11.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

## 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

## 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

## 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並上載於公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>。

## 15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

15.3 《澳門公共行政工作人員通則》；

15.4 第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

15.5 第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》；

15.6 第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》；

15.7 第8/2006號法律《公務人員公積金制度》；

15.8 第8/2004號法律《公共行政工作人員工作表現評核原則》；

15.9 第31/2004號行政法規《公共行政工作人員的工作表現評核一般制度》；

15.10 第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》；

15.11 第7/90/M號法律《出版法》；

15.12 第11/91/M號訓令附件《出版登記規章》；

15.13 經第93/99/M號法令修改第8/89/M號法律《訂定視聽廣播業務之法律制度事宜》；

15.14 第2/1999號法律通過之《政府組織綱要法》；

## 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas nos n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção nas diversas fases, a lista classificativa das provas de conhecimentos e a lista classificativa final aprovada, são afixadas no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e colocadas na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do Gabinete de Comunicação Social, em <http://www.gcs.gov.mo/>.

## 15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;

15.4 Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos);

15.5 Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos);

15.6 Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos);

15.7 Lei n.º 8/2006 (Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos);

15.8 Lei n.º 8/2004 — Princípios relativos à avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

15.9 Regulamento Administrativo n.º 31/2004 — Regime geral de avaliação do desempenho dos trabalhadores da Administração Pública;

15.10 Regulamento Administrativo n.º 7/2012 — Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social;

15.11 Lei n.º 7/90/M — Lei de imprensa;

15.12 Anexo à Portaria n.º 11/91/M — Regulamento do Registo de Imprensa;

15.13 Lei n.º 8/89/M, com a alteração dada pelo Decreto-Lei n.º 93/99/M — Estabelece o regime jurídico da actividade de radiodifusão televisiva e sonora;

15.14 Lei n.º 2/1999 — Lei de Bases da Orgânica do Governo;

15.15 經第28/2018號行政法規修改第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》；

15.16 第145/2002號行政長官批示——《澳門特別行政區政府對定期刊物的補助制度》；

15.17 中文寫作傳意範疇的專業知識：

15.17.1 社會傳播範疇及時事相關知識；

15.17.2 因應不同新媒體平台特性，對政務新聞進行整理、摘錄與發佈；

15.17.3 新聞通稿及政策宣傳推廣材料的撰寫；

15.17.4 就政策或推廣項目，撰寫策劃書及宣傳方案。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

## 16. 適用法例

本開考受經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

## 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

## 18. 典試委員會的組成

主席：推廣處處長 歐舜華

正選委員：首席顧問高級技術員 梅仲明

二等高級技術員 周芷盈

候補委員：二等高級技術員 張子開

二等高級技術員 李卓盈

二零二三年一月十一日於新聞局

局長 陳露

（是項刊登費用為 \$16,817.00）

15.15 Regulamento Administrativo n.º 6/1999, com a alteração dado pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2018 — Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos;

15.16 Despacho do Chefe do Executivo n.º 145/2002 — O sistema de apoios do Governo da Região Administrativa Especial de Macau às publicações periódicas;

15.17 Conhecimentos profissionais na área da comunicação escrita em língua chinesa:

15.17.1 Conhecimentos na área da comunicação social e da actualidade;

15.17.2 Organizar, resumir e publicar notícias governamentais com as características adequadas às diferentes plataformas dos novos meios de comunicação;

15.17.3 Elaboração de notas de imprensa e materiais promocionais de políticas do governo;

15.17.4 Elaboração de planos e propostas promocionais sobre as políticas e projectos de sensibilização do governo.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal). E não é permitido usar calculadora ou consultar outros livros, ou material de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

## 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Au Son Wa, chefe da Divisão de Promoção.

*Vogais efectivos:* Mui Chong Meng, técnico superior assessor principal; e

Chao Chi Ieng, técnica superior de 2.ª classe.

*Vogais suplentes:* Cheong Chi Hoi, técnico superior de 2.ª classe; e

Lei Cheok Ieng, técnica superior de 2.ª classe.

Gabinete de Comunicação Social, aos 11 de Janeiro de 2023.

A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

(Custo desta publicação \$ 16 817,00)

普通的專業或職務能力評估開考通告  
(開考編號: 05/GCS/2023)

按照行政長官於二零二二年十二月七日的批示，並根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》，以及根據經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》的規定，新聞局進行統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補高級技術員職程第一職階二等高級技術員（葡文寫作傳意範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的以相同任用方式填補的職缺。

### 1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度普通的專業或職務能力評估對外開考，旨在對擔任葡文寫作傳意範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈於公職開考網頁之日起計，旨在填補本局以相同任用方式填補的同一職程、職級及職務範疇出現的職缺。

### 2. 職務內容特徵

須具專業技能及從具學士學位學歷獲得專業知識，以便對既定計劃中技術性的方法及程序能獨立並盡責擔任研究及應用的職務。

### 3. 職務內容

進行葡文寫作傳意範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；協助部門組織傳播及宣傳工作，運用其專業知識就活動進行構思及制訂發展計劃，及就活動之相關文字介紹進行撰寫、編輯及校對等工作。

Aviso do concurso de avaliação de competências  
profissionais ou funcionais comum  
(Ref. do Concurso n.º 05/GCS/2023)

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 7 de Dezembro de 2022, e nos termos do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, se encontra aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação escrita em língua portuguesa, em regime de contrato administrativo de provimento do Gabinete de Comunicação Social (adiante designado por GCS), e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete, na mesma forma de provimento, até ao termo da validade do concurso.

### 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, comum, externo, do regime de gestão uniformizada e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de comunicação escrita em língua portuguesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final na página electrónica dos concursos da função pública, para o preenchimento do lugar vago e dos que venham a vagar neste Gabinete, na mesma forma de provimento, na mesma carreira, categoria e área funcional.

### 2. Caracterização do conteúdo funcional

Funções de estudo e aplicação de métodos e processos de natureza técnica, com autonomia e responsabilidade, enquadradas em planificação estabelecida, requerendo uma especialização e conhecimentos profissionais adquiridos através de habilitação académica de nível de licenciatura.

### 3. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de comunicação escrita em língua portuguesa, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; apoiar o serviço na organização de actividades de divulgação e sensibilização, concebendo e formulando planos de desenvolvimento e procedendo à redacção, edição e revisão de textos sobre essas actividades com os seus conhecimentos profissionais.

#### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員的薪俸點為經第2/2021號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載第五級別的430點，並享有公職一般制度規定的權利及福利。

#### 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

#### 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（二零二三年二月七日前）具有葡萄牙文學、葡文新聞與傳播學、葡文傳意學士學位學歷，或不頒授學士學位的連讀碩士或連讀博士學位，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全，以及符合經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款規定的人士，均可報考。

#### 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為八個工作日，自本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日緊接的首個工作日起計（即二零二三年一月二十七日至二月七日）。

7.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第4/2021號行政法務司司長批示核准的申請書《專業或職務能力評估開考報名表》並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元（\$300.00）的報考費。

經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費。視乎以紙張或以電子方式報考，在報考時分別由公共部門或經電子報考服務系統就經濟困難的狀況予以核實。

##### 7.2.1 紙張方式

須在報考期限內的辦公時間（星期一至星期四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；星期五，上午九時至

#### 4. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.<sup>a</sup> classe, 1.<sup>o</sup> escalão, vence pelo índice de vencimento 430, nível 5, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021 e pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

#### 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, e é precedida de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

#### 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura ou equiparado, ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, em literatura portuguesa, comunicação em língua portuguesa, comunicação e jornalismo, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidatura (até ao dia 7 de Fevereiro de 2023) e se encontrem nas situações indicadas no n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 7. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

7.1 O prazo para a apresentação de candidaturas é de oito dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (27 de Janeiro a 7 de Fevereiro de 2023).

7.2 A candidatura ao concurso é formalizada em suporte papel ou em suporte electrónico, mediante a apresentação de requerimento «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento da taxa de candidatura no valor de \$ 300,00 (trezentas patacas).

Estão isentos de pagamento da taxa de candidatura os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social. A verificação da situação de carência económica é efectuada no momento de apresentação da candidatura pelo serviço público ou através do sistema do serviço electrónico de apresentação de candidaturas, consoante seja apresentada em suporte papel ou electrónico.

##### 7.2.1 Em suporte papel

A entrega da «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser efectuada pessoalmente, pelo próprio ou

下午一時，下午二時三十分至五時三十分），由投考人親身或由他人（無須提交授權書）到澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局提交經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，並支付報考費（接受以現金或可透過“政付通”機具進行支付，包括中國銀行澳門分行發行的VISA和Master Card、除大西洋銀行外本澳其他銀行發行的銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、豐付寶、廣發銀行移動支付、國際付、工銀e支付、極易付、微信支付及支付寶）。

### 7.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，透過統一電子平台提供的統一管理制度的電子報考服務（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入）填寫及提交《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格，並支付報考費（可透過“政付通”線上支付平台進行電子支付）。

以電子方式報考，自報考期限首日早上九時起，並須於期限最後一日下午五時四十五分前提交；如最後一日為星期五，則須於該日下午五時三十分前提交。

## 8. 報考須提交的文件

8.1 報考時，投考人須提交下列文件：

- a) 有效的身份證明文件副本；
- b) 本通告所要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；
- c) 填妥並經投考人簽署的第4/2021號行政法務司司長批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件（如學歷、工作經驗、職業補充培訓及專業資格等）副本。

8.2 如屬經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第二款（一）項至（五）項所指定一情況的投考人，尚須提交由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

por qualquer outra pessoa, sem necessidade de apresentação de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), no GCS, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau. O pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado no mesmo momento (Formas de pagamento, em numerário ou através das máquinas e aparelhos da «GovPay», nomeadamente por VISA, Master Card, cartões emitidas pelo Banco da China – sucursal de Macau, UnionPay, cartões emitidas pelos diversos bancos de Macau, excepto o Banco Nacional Ultramarino, UnionPay Quick Pass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China, Tai Fung Pay, GuangfaPay, LusoPay, ICBC ePay, UePay, WeChat Pay e Alipay).

### 7.2.2 Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico no serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada, disponibilizado através da plataforma electrónica uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas. O pagamento da taxa requerida deve ser efectuado no mesmo momento (através da plataforma de pagamento *online* da «GovPay»).

A candidatura efectuada por meios electrónicos tem início a partir das 9,00 horas do primeiro dia do prazo, devendo a sua apresentação ser enviada até às 17,45 horas do último dia do prazo, ou até às 17,30 horas, quando este calhe numa sexta-feira.

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

8.1 Os candidatos devem entregar os seguintes documentos na apresentação de candidatura:

- a) Cópia do documento de identificação válido;
- b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);
- c) «Nota Curricular para Concurso», de modelo aprovado por Despacho do Secretário para a Administração e Justiça n.º 4/2021, devidamente preenchida e assinada pelo candidato, acompanhada de cópias dos documentos comprovativos (de habilitação académica, experiência profissional, formação profissional complementar e habilitação profissional, etc.).

8.2 Cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional, quando se trate de candidatos que se encontrem numa das situações referidas nas alíneas 1) a 5) do n.º 2 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.



8.3 如投考人與公共部門有聯繫，而其個人檔案已存有第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或證明職務狀況的文件，則無須提交該等文件，但須於報考時作出聲明。

8.4 第8.1點a)、b)和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指文件的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.5 如投考人在報考時未提交第8.1點a)、b)和c)項所指的文件，或尚要求的第8.2點所指文件，投考人須在初步名單所定期間內補交，否則在投考人最後名單中除名。

8.6 上指的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.7 根據經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十九條第五款第二項規定，如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項及第8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

## 9. 甄選方法

### 9.1 甄選方法包括：

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9.2 缺席或放棄任何一項考試的投考人即被除名，但不影響經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十二條第十一款的規定的適用。

## 10. 甄選方法的目的

a) 知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平。

b) 甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務。

8.3 Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1, e o registo biográfico ou documento que comprova a situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo tal facto ser declarado na apresentação da candidatura.

8.4 As cópias dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e dos documentos referidos no ponto 8.2 podem ser simples ou autenticadas.

8.5 Na apresentação de candidatura, caso falte a apresentação dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 ou os documentos referidos no ponto 8.2 quando solicitados, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista preliminar, sob pena de ficar excluído da lista final de candidatos.

8.6 Os formulários acima referidos «Ficha de Inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso» podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial ou adquiridos, mediante pagamento, na mesma.

8.7 Se o candidato apresentar na candidatura cópia simples dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e no ponto 8.2, deve, posteriormente, entregar os originais ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento, de acordo com o previsto na alínea 2) do n.º 5 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 9. Métodos de selecção

### 9.1 São métodos de selecção os seguintes:

a) 1.º método de selecção — Provas de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9.2 O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído, sem prejuízo do disposto no n.º 11 do artigo 32.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

## 10. Objectivos dos métodos de selecção

a) Provas de conhecimentos — avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício de determinada função.

b) Entrevista de selecção — determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais.

c) 履歷分析——藉衡量投考人的學歷、具澳門特別行政區法定機構或組織認可之專業資格證明、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

#### 11. 評分制度

11.1 在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

11.2 在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

#### 12. 最後成績

最後成績為在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 40%；

履歷分析 = 10%。

#### 13. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單及考核的安排

投考人初步名單、投考人最後名單、各甄選方法的考核地點、日期及時間、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂，並上載於公職開考網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>及新聞局網頁<http://www.gcs.gov.mo/>。

#### 15. 考試範圍

15.1 《中華人民共和國澳門特別行政區基本法》；

15.2 十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》；

15.3 《澳門公共行政工作人員通則》；

15.4 第14/2009號法律《公務人員職程制度》；

15.5 第7/2012號行政法規《新聞局的組織及運作》；

15.6 第7/90/M號法律《出版法》

c) Análise curricular — examinar a preparação do candidato para o desempenho de uma determinada função, ponderando a habilitação académica, os documentos comprovativos de habilitação profissional reconhecida por instituições ou organizações legais da Região Administrativa Especial de Macau, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

#### 11. Sistema de classificação

11.1 Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

11.2 Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

#### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados, da seguinte forma:

Provas de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

#### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação os candidatos serão ordenados de acordo com as condições de preferência previstas n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e reenumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 14. Publicação das listas e organização das provas

As listas preliminar e final de candidatos, as informações sobre o local, data e hora da realização das provas em função dos métodos de selecção nas diversas fases, a lista classificativa das provas de conhecimentos e a lista classificativa final aprovada, são afixadas no átrio do GCS, sita na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edif. China Plaza, 15.º andar, Macau, e colocadas na página electrónica dos concursos da função pública, em <http://concurso-uni.safp.gov.mo/>, bem como na página electrónica do GCS, em <http://www.gcs.gov.mo/>.

#### 15. Programa das provas

15.1 Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau da República Popular da China;

15.2 Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro;

15.3 Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau;

15.4 Lei n.º 14/2009 — Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos;

15.5 Regulamento Administrativo n.º 7/2012 — Organização e funcionamento do Gabinete de Comunicação Social;

15.6 Lei n.º 7/90/M — Lei de imprensa;

15.7 第11/91/M號訓令《出版登記規章》；

15.8 經第93/99/M號法令修改第8/89/M號法律《訂定視聽廣播業務之法律制度事宜》；

15.9 第2/1999號法律通過之《政府組織綱要法》；

15.10 葡文寫作傳意範疇的專業知識：

15.10.1 撰寫政策宣傳計劃；

15.10.2 撰寫新聞稿和編輯稿件。

知識考試時，投考人僅可查閱本通告所定考試範圍內的法例（除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。投考人亦不得使用計算機或以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

16. 適用法例

本開考受經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

18. 典試委員會的組成

主席：研究及推廣廳廳長 林佩貞

正選委員：首席顧問高級技術員 Ana Isabel Baptista  
Soares Telo Mexia

顧問高級技術員 王衛東

候補委員：首席顧問高級技術員 Maria Isabel Dias  
Calado André Bandeira

顧問翻譯員 黃威

二零二三年一月十二日於新聞局

局長 陳露

（是項刊登費用為 \$14,688.00）

15.7 Portaria n.º 11/91/M — Regulamento do Registo de Imprensa;

15.8 Lei n.º 8/89/M, com a alteração dada pelo Decreto-Lei n.º 93/99/M — Estabelece o regime jurídico da actividade de radiodifusão televisiva e sonora;

15.9 Lei n.º 2/1999 — Lei de Bases da Orgânica do Governo;

15.10 Conhecimentos profissionais na área da comunicação escrita em língua portuguesa:

15.10.1 Elaboração de planos da promoção de políticas;

15.10.2 Redacção e edição de textos noticiosos.

Aos candidatos apenas é permitida na prova de conhecimentos a consulta da legislação referida no respectivo programa do aviso (na sua versão original, sem anotações do editor e sem qualquer nota ou registo pessoal). E não é permitido usar calculadora ou consultar outros livros, ou material de referência, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos).

16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

18. Composição do júri

*Presidente:* Lam Pui Cheng, chefe do Departamento de Estudos e Promoção.

*Vogais efectivos:* Ana Isabel Baptista Soares Telo Mexia, técnica superior assessora principal; e

Wang Weidong, técnico superior assessor.

*Vogais suplentes:* Maria Isabel Dias Calado André Bandeira, técnica superior assessora principal; e

Wong Wai, intérprete-tradutor assessor.

Gabinete de Comunicação Social, aos 12 de Janeiro de 2023.

A Directora do Gabinete, Chan Lou.

(Custo desta publicação \$ 14 688,00)

## 商業及動產登記局

## CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2022 年 12 月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Dezembro de 2022**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 謝銘韜個人企業主

葡文 português : CHE MENG TOU E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門羅德禮將軍街3號添明大廈5/C

登記編號 N.º do registo: 29294 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曲奇奶油

葡文 português : BISCOITOS E CREME

英文 inglês : COOKIE CREAM

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔廣東大馬路681號濠尚第3座15樓E室

登記編號 N.º do registo: 29295 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 至霸製作

葡文 português : CHIPA PRODUÇÃO

英文 inglês : CHIPA PRODUCTION

自然人住所 domicílio : 澳門船澳街海擎天第1座41樓A

登記編號 N.º do registo: 29296 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 利文冷氣工程

自然人住所 domicílio : 澳門田畔街泉安樓2E 2樓F座

登記編號 N.º do registo: 29297 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 馮梓雅

葡文 português : FONG CHI NGA

自然人住所 domicílio : 澳門連勝馬路100號A翠華樓2樓A

登記編號 N.º do registo: 29298 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曾麗芬

自然人住所 domicílio : 澳門馬場大馬路465號黑沙環祐漢永添新邨第1期7樓J座

登記編號 N.º do registo: 29299 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 邦達設計

葡文 português : PHIDIAS DESIGN

英文 inglês : PHIDIAS DESIGN

自然人住所 domicílio : 澳門慕拉士大馬路149號激成工業中心第1期10樓C座

登記編號 N.º do registo: 29300 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 卓金鳳個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門飛良韶街紹昌大廈3樓C

登記編號 N.º do registo: 29301 (CO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 杜偉文個人企業主  
 葡文 português : TOU WAI MAN E.I.  
 自然人住所 domicílio : 澳門沙梨頭海邊街 1 8 1 號雅新大廈 5 / E  
 登記編號 N° do registo: 29302 (CO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 黃道鳳  
 自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環騎士馬路信達廣場第 1 座 1 樓 V 單位  
 登記編號 N° do registo: 29303 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 安訊士網絡通訊有限公司  
 英文 inglês : AXIS COMMUNICATIONS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號澳門金融中心 9 樓 H 座 Rua de Pequim, n°s 230-246, Edifício Macau Finance Centre, 9° andar H, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54629 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門星夢元投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 3 — C 號翡翠園第 2 座地下 G 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96631 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門創輝國際會展有限公司  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96632 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 延續餐飲管理有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO CONTINUAR LIMITADA  
 英文 inglês : CONTINUE FOOD & BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利大廈 8 樓 V 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96633 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門大有一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96634 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 拾仨運動訓練一人有限公司  
葡文 português : SUB TEAM TREINAMENTO DESPORTIVO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : SUB TEAM SPORTS TRAINING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門船澳街海擎天第 2 座 2 4 樓MM  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96635 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海煜投資發展有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO HOI IOK, LIMITADA  
英文 inglês : HOI IOK INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門和樂坊二街 2 0 號宏興大廈第 3 座 1 樓 O 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96636 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 元境宇宙科技有限公司  
葡文 português : METAMIRROR UNIVERSO TECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : METAMIRROR UNIVERSE TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$100.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96637 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門賢炳姻緣一線牽有限公司  
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 6 樓 I 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96638 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尚信餐飲管理有限公司  
葡文 português : SHEUNG SON - GESTÃO DE CATERING COMPANHIA, LIMITADA  
英文 inglês : SHEUNG SON CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門哪吒廟斜巷 1 7 – C 號恒利大廈地下 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96639 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬康醫療管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO MÉDICA WAN KANG LIMITADA  
英文 inglês : WAN KANG MEDICAL MANAGEMENT, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 4 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96640 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳運貿易物流有限公司  
葡文 português : JIA YUN LOGÍSTICA DE COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : JIA YUN TRADING LOGISTIC COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第15座鴻圖閣18樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N° do registo: 96641 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 凌序工程有限公司  
葡文 português : ZERO SEQUENCE ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : ZERO SEQUENCE ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門中心街89—105號翡翠廣場(第1, 2, 3, 4座)地下A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N° do registo: 96642 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 共營項目有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈4樓B座M室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 96643 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 共建項目有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈4樓B座M室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 96644 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 共創項目有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈4樓B座M室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 96645 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 祥豐有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1014室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 96646 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新大華工程一人有限公司  
葡文 português : NEW TAI WAH ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : NEW TAI WAH ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N° do registo: 96647 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門微華電子有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ELECTRÓNICOS WEIHUA MACAU LIMITADA  
英文 inglês : WEIHUA MACAO ELECTRONICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路42D號百佳同創匯1樓C P 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96648 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門芝菱電氣工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸畢仕達大馬路26 – 28號中福商業中心7樓G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96649 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門大千易(集團)大健康產業有限公司  
葡文 português : MACAU DAQIANYI (GROUP) INDÚSTRIA DE GRANDE SAÚDE LIMITADA  
英文 inglês : MACAO DAQIANYI (GROUP) GREAT HEALTH INDUSTRY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181號—187號光輝(集團)商業中心17樓K座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96650 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 南瀛餐飲管理有限公司  
葡文 português : NAN EI ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURAÇÃO LDA.  
英文 inglês : NAN EI CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路465號永添大廈第1期15 / G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96651 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 艾美恩國際有限公司  
葡文 português : AMN INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : AMN INTERNATIONAL CO. LIMITED  
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓1035室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96652 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 元吉控股有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES YUAN JI, LIMITADA  
英文 inglês : YUAN JI HOLDINGS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲工業園大馬路66 – 136號S I M大廈1樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96653 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 頤康服務有限公司  
葡文 português : YEE HONG SERVIÇO LDA.  
英文 inglês : YEE HONG SERVICE LTD.  
法人住所 sede : 澳門高地烏街27C – 29D金賢閣17樓A座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96654 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 應元進出口貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO COMÉRCIO IENG UN LIMITADA  
 英文 inglês : IENG UN IMPORT & EXPORT TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷1 2 A號南藝閣4樓L  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96655 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凱健益創生物科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE K.K.Y.C BIOTECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : K.K.Y.C BIOTECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門營地大街6 0號地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96656 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創越優品藥業科技有限公司  
 葡文 português : TECNOLOGIA FARMACÊUTICA CHUANGYUE YOUPIN, LIMITADA  
 英文 inglês : CHUANGYUE YOUPIN PHARMACEUTICAL TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門工業園前地跨境工業區工業大廈2樓B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96657 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天健集團有限公司  
 葡文 português : TIN KIN GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : TIN KIN GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門麻子街5 5號民華閣地下A座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96658 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 明智源(澳門)科技有限公司  
 葡文 português : TECNOLOGIA MCY (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : MCY TECHNOLOGY (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門得勝街1號B宏林樓地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96659 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 日峰科技有限公司  
 葡文 português : PICO DO SOL TECNOLOGIA EMPRESA LIMITADA  
 英文 inglês : SUN PEAK TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路9 7至9 9號鴻運閣2 1樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96660 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 知媽喜月健康管理中心有限公司

法人住所 sede : 澳門東北大馬路海名居第1座18樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96661 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 祥晉貨運貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE E COMÉRCIO XIANG JIN, LDA.  
英文 inglês : XIANG JIN TRANSPORT AND TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路53號萬昌大廈4樓B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96662 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳涑星途經紀有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心21樓R  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96663 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門溢華貿易一人有限公司  
葡文 português : YI WA COMÉRCIO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : YI WA TRADING MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門非利喇街4A號鴻禧閣地下D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96664 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大眾生命谷全產業鏈集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96665 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蜂巢(澳門)智能科技有限公司  
法人住所 sede : 澳門牧場街新城市工業大廈6樓C室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96666 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 良有限公司  
法人住所 sede : 澳門醫院後街12號地下A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96667 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 耐確(澳門)生物科技有限公司  
葡文 português : NAITURN (MACAU) BIOTECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : NAITURN (MACAO) BIOTECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96668 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 意素科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA ESO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : ESO TECHNOLOGY COMPANY (MACAO) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門炮兵街18-18-A號萬安大廈地下A座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96669 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓越國際投資貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL INVESTIMENTO NEGOCIAÇÃO DE EXCELLENCE LDA.  
 英文 inglês : EXCELLENCE INTERNATIONAL INVESTMENT TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡商場1樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96670 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門賽特立特商貿有限公司  
 葡文 português : MACAU SATELLITE COMERCIAL, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SATELLITE TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門大三巴街34-E號成德閣地下A座  
 資本 capital : MOP\$800.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96671 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 元游澳門有限公司  
 葡文 português : META-SURF MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : META-SURF MACAU, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54B號中福商業中心7樓I座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96672 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門瀚橋教育有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO DE HON-BRIDGE LIMITADA  
 英文 inglês : HON-BRIDGE EDUCATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路3-A號寶發大廈地下B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96673 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 粵山泉有限公司  
 葡文 português : YUE SHAN QUAN LIMITADA  
 英文 inglês : YUE SHAN QUAN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路28D嘉華大廈地下A舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96674 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳金企業諮詢有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 J  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96675 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雲巖軒一人有限公司  
葡文 português : VAN YAN HIN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : VAN YAN HIN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門草堆街 1 1 6 號地下及 1 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96676 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆堅票務有限公司  
葡文 português : EMPRESA DE BILHETES TOMI LIMITADA  
英文 inglês : TOMI TICKETS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 1 – P 號蘆苑地下 G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96677 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆堅物流有限公司  
葡文 português : TOMI EMPRESA DE LOGÍSTICA LIMITADA  
英文 inglês : TOMI LOGISTICS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 1 – P 號蘆苑地下 G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96678 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 壘壘集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門高地烏街 8 – C 號利安大廈閣樓  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96679 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尙璟集團有限公司  
葡文 português : SEONG KING GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : SEONG KING GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街雄昌花園 2 座 8 樓 O  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96680 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 魅力灣區投資 (澳門) 有限公司  
葡文 português : CHARME AREA DA GRANDE BAÍA INVESTIMENTO (MACAU) LDA.  
英文 inglês : CHARMING GBA INVESTMENT (MACAU) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門墨山巷 1 6 號怡嘉閣 1 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 96681 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門友佳貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1017號南方大廈第1座11樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96682 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿餐飲一人有限公司  
 葡文 português : HOUSE CATERING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HOUSE CATERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門龍頭左巷29號高富大廈地下E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96683 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 早起工作室有限公司  
 葡文 português : HEY JOE ESTÚDIO LDA.  
 英文 inglês : HEY JOE STUDIO LTD.  
 法人住所 sede : 澳門天神巷17號華達大廈2樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96684 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 建石網絡工程一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街275號廣福祥花園第3座10樓AB  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96685 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門豐禾生物科技有限公司  
 法人住所 sede : 澳門海港街93號澳門國際中心第3幢7樓G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96686 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 超時男女時裝一人有限公司  
 葡文 português : OBGT MODA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : OBGT FASHION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街148號太子花城第2座42樓G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96687 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯康教育顧問有限公司  
 葡文 português : RIVER CAM CONSULTADORA DE EDUCAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : RIVER CAM EDUCATION CONSULTANCY COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅神父街51-61號柏傲峰地下B座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96688 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 粵港澳世界級主題樂園策劃營運有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO E OPERAÇÃO DE PARQUES TEMÁTICOS DE CLASSE MUNDIAL DE GUANGDONG-HONG KONG-MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : GUANGDONG-HONG KONG-MACAO WORLD-CLASS THEME PARK PLANNING AND OPERATION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連丁里6號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96689 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 津君投資(澳門)一人有限公司  
葡文 português : BORN WAN INVESTIMENTO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : BORN WAN INVESTMENT (MACAU) CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門賣草地街29號新昌記大廈2樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96690 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 賦雲科技一人有限公司  
葡文 português : FULL CLOUD TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : FULL CLOUD TECHNOLOGY CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門北京街怡德商業中心28樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96691 (SO)

商業名稱 Firma  
葡文 português : DAVINCI CONSULTORIA E INVESTIMENTO LDA.  
法人住所 sede : 澳門新口岸羅理基博士大馬路澳門國際中心第11幢1樓B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96692 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 擇星塔羅蠟燭一人有限公司  
葡文 português : JAAK SING TARÔ E VELAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : JAAK SING TAROT AND CANDLE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔蓮花海濱大馬路星匯豪庭9樓A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96693 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 毛奇小島工作室有限公司  
葡文 português : ESTÚDIO MOKI LIMITADA  
英文 inglês : MOKI STUDIO LIMITED  
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路之珠澳跨境工業區勵澳綜合大廈2樓204D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96694 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉睿消防一人有限公司  
 葡文 português : JIA RUI COMBATE A INCÊNDIOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : JIA RUI FIREFIGHTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂坊二街33號宏基大廈第3座地下Q  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96695 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : S P O O N制作裝飾工程有限公司  
 法人住所 sede : 澳門蕞慶三巷19號三興大廈1樓C座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96696 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 思朗科技有限公司  
 葡文 português : TECNOLOGIA LÓGICA INTELIGENTE LDA.  
 英文 inglês : SMART LOGIC TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座5樓A1座517室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96697 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大道健康科技有限公司  
 葡文 português : DADAO TECNOLOGIA DE SAÚDE, SOCIEDADE LIMITADA  
 英文 inglês : DADAO HEALTH TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷8-B號信富花園地下G舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96698 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大樂發集團(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DL8 GRUPO (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : DL8 GROUP (MACAO) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96699 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T M A R T超級市場有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE T MART SUPERMERCADO, LIMITADA  
 英文 inglês : T MART SUPERMARKET COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96700 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 景美園藝工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM ENGENHARIA KENG MEI LIMITADA  
 英文 inglês : KENG MEI GARDENING ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路998號地下A室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96701 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吳氏兄弟(澳門)有限公司  
葡文 português : WU BROTHERS (MACAU) LDA.  
英文 inglês : WU BROTHERS (MACAU) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈3樓X座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96702 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 一特國際有限公司  
葡文 português : MC-ETERNAL INTERNACIONAL LIMITADA  
英文 inglês : MC-ETERNAL INTERNATIONAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心18樓D座  
資本 capital : MOP\$400.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96703 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 懿平一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路239號海灣花園海皇閣8樓X室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96704 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 藝專商業顧問有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA COMERCIAL APRO, LIMITADA  
英文 inglês : APRO BUSINESS CONSULTANCY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96705 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 蔚佳投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO FIKA, LIMITADA  
英文 inglês : FIKA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96706 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳滔電腦有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMPUTADOR OUTDO, LIMITADA  
英文 inglês : OUTDO COMPUTER COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96707 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 豐博貿易行有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMÉRCIO FOREMOST LIMITADA  
 英文 inglês : FOREMOST TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場4樓A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96708 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜程髮型設計有限公司  
 葡文 português : JOYRIDE DESIGN DE CABELEIREIRO, LIMITADA  
 英文 inglês : JOYRIDE HAIR DESIGN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場4樓A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96709 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 洪通通渠一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈7樓O座3室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96710 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 派光客除甲醛一人有限公司  
 葡文 português : PALCCOAT PURGA FORMALDÉIDO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : PALCCOAT PURGE FORMALDEHYDE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈7樓O座3室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96711 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 淨無限清潔一人有限公司  
 葡文 português : LIMPEZA DE LIMPAR INFINITO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CLEAN INFINITE CLEANING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 6 3號中土大廈7樓O座3室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96712 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門宜東盈貿易有限公司  
 葡文 português : MACAU ETON HOME COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU ETON HOME TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 7 1號京澳大廈2 4樓A 2 4 0 3室  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96713 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門宏橋高科技控股有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE ALTA TECNOLOGIAS POWERBRIDGE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : POWERBRIDGE HIGH TECHNOLOGIES HOLDING MACAU CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場1.4樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96714 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門茨林四友有限公司  
葡文 português : AMIGOS DO ESPINHO LIMITADA  
英文 inglês : FRIENDS OF ESPINHO LTD.  
法人住所 sede : 澳門茨林園1號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96715 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 和實科技有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA WO SAT, LIMITADA  
英文 inglês : PERFECT DIFFERENCE TECHNOLOGY CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座10樓D1  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96716 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 世宏貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路華茂新邨地下A Q舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96717 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 沐曦工作室一人有限公司  
葡文 português : ESTÚDIO RINA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : RINA STUDIO LTD.  
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街29號成利製衣廠A R / C 853創景滙M05室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96718 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 正威國際貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL ZHENG WEI, LIMITADA  
英文 inglês : ZHENG WEI INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96719 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 晉能有限公司  
葡文 português : CHON NANG LIMITADA  
英文 inglês : CHON NANG COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第3座地下A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96720 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍爪角食品貿易有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE PRODUTOS ALIMENTARES LONG CHAO KOK LDA.  
 英文 inglês : LONG CHAO KOK GOURMENT TRADING COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 A E  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96721 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 法蘭卡 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : FRANKE (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : FRANKE (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 7 6 - A 至 7 6 - B 號高士德花園地下 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96722 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 科復時代 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : HORÁRIOS NSR (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : NSR TIMES (MACAO) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 承欣集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO SING YAN COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : SING YAN GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 5 樓 A, B, C, L, M, N 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96724 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華麗美態集團有限公司  
 法人住所 sede : 澳門北京街金融中心 6 樓 L 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96725 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中視華澳文化發展一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 0 樓 B 0 2  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96726 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門合興源投資科技有限公司  
 葡文 português : MACAU HAP HING YUEN INVESTIMENTO TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU HAP HING YUEN INVESTMENT TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96727 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 老杜草堂健康科技有限公司  
葡文 português : LAO DU CAO TANG TECNOLOGIA DA SAÚDE SOCIEDADE LIMITADA  
英文 inglês : LAO DU CAO TANG HEALTH TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷8—B號信富花園地下G鋪  
資本 capital : MOP\$200.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96728 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 愉祺文化創意一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園31座38樓F  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96729 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 炎炎集團一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門工匠里21號金盈大廈地下C座A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96730 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : C K C (澳門) 一人有限公司  
葡文 português : CKC (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : CKC (MACAO) LTD.  
法人住所 sede : 澳門工匠里21號金盈大廈地下C座A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96731 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鑫華泰集團一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門工匠里21號金盈大廈地下C座A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96732 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂騰工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門叢慶三巷14—16號新華大廈地下E座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96733 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 木工館(澳門)建築材料有限公司  
葡文 português : GOOD TIMBER (MACAU) MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : GOOD TIMBER (MACAU) CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座8樓C1座36室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96734 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 紫雲國際有限公司  
 葡文 português : VIOLET CLOUD - COMPANHIA DE INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : VIOLET CLOUD INTERNATIONAL COMPANY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 期 5 樓 A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96735 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 妙芳婷美容有限公司  
 葡文 português : MIUTING BELEZA LIMITADA  
 英文 inglês : MIUTING BEAUTY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門陳樂巷 1 2 號建樂樓 5 樓 B 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96736 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國太素安和生物科技有限公司  
 葡文 português : CHINA TAI SU AN HE BIOLOGIA TECNOLOGIA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96737 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 香港富亞時裝有限公司  
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街海天居第 3 座 2 6 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96738 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中華國醫皇帝內經養生館有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$31.500,00  
 登記編號 N° do registo: 96739 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 第一國際教育集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE EDUCAÇÃO DIYI INTERNACIONAL, LIMITADA  
 英文 inglês : DIYI INTERNATIONAL EDUCATION GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 2 0 樓全層  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96740 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 牧桐創意藝術有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CRIAÇÃO E ARTE MORTON LIMITADA  
 英文 inglês : MORTON CREATIVE AND ART COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 0 2 A 至 2 4 6 號金融中心 1 2 樓 K 座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96741 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 卡式創意文化有限公司  
葡文 português : CRIATIVA E CULTURA DE CLÁSSICA LIMITADA  
英文 inglês : CLASSIC CREATIVE CULTURE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街3 2 2號寶龍花園寶龍閣第1座1 3樓K  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96742 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 高信衛生管理有限公司  
葡文 português : KOSON GESTÃO DE HIGIENE LIMITADA  
英文 inglês : KOSON HYGIENE MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連勝街1 M號麗豪大廈地下A X座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96743 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 好服務衛生管理有限公司  
葡文 português : GOOD SERVICE GESTÃO DE HIGIENE LIMITADA  
英文 inglês : GOOD SERVICE HYGIENE MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連勝街1 M號麗豪大廈地下A X座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96744 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 奢品城一人有限公司  
葡文 português : CIDADE LUXO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LUXO CITY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門文第士街3 4 – 3 6號益達花園1 8樓A單位  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96745 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 君鑫國際投資集團有限公司  
葡文 português : JUNXIN INVESTIMENTO INTERNACIONAL SOCIEDADE LIMITADA  
英文 inglês : JUNXIN INTERNATIONAL INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷8 – B號信富花園地下G舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96746 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 魯澳跨境金融諮詢服務中心有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CENTRO DE SERVIÇO DE CONSULTORIA FINANCEIRA TRANSFRONTEIRIÇA SHANDONG-MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : SHANDONG-MACAU CROSS BORDER FINANCIAL CONSULTING FINANCIAL SERVICES CENTRE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新馬路6 1號永光廣場1 3樓C座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 佳采麗家居布藝有限公司  
 葡文 português : JIA CAI LI ARTE TÊXTIL DOMÉSTICA LIMITADA  
 英文 inglês : JIA CAI LI HOME ART TEXTILES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 4 3號富大工業大廈3樓G  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96748 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門華湯國際有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL HUA TANG MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU HUA TANG INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青草街5 4號宏達大廈地下A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96749 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門東亞大學出版社有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EDITORA DE UNIVERSIDADE DA ÁSIA ORIENTAL DE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO UNIVERSITY OF EAST ASIA PUBLISHING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門草堆街6 9號B - C地下舖及3樓  
 資本 capital : MOP\$3.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96750 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門昇悅投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SHENG YUE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SHENG YUE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路1 0 1至1 3 5號威雄工業中心3樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96751 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門昇星傳媒文化有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURAL E MÍDIA SHENG SENG MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SHENG SENG MEDIA AND CULTURE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路1 0 1至1 3 5號威雄工業中心3樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96752 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門明樺投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MING WA MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU MING WA INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工業園前地跨境工業區工業大廈6樓F座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96753 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門明柱機電工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MECÂNICA E ELÉCTRICA MING CHU MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU MING CHU ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門工業園前地跨境工業區工業大廈6樓F座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96754 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門萬然生投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WAN YIN SHENG MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU WAN YIN SHENG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路109F至109G號嘉恩樓地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96755 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門萬晉盛投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WAN JIN SHENG MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU WAN JIN SHENG INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路109F至109G號嘉恩樓地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96756 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門昭然投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHIU YIN MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU CHIU YIN INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路109F至109G號嘉恩樓地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96757 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門潔晉投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KIT JIN MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU KIT JIN INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路109F至109G號嘉恩樓地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96758 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門昭悅投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CHIU YUE MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU CHIU YUE INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路109F至109G號嘉恩樓地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96759 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門潔騏投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KIT KI MACAU LIMITADA  
英文 inglês : MACAU KIT KI INVESTMENT COMPANY LIMITED



法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路109F至109G號嘉恩樓地下B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96760 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 預視時尚文化有限公司  
 葡文 português : VATIC CULTURA DA MODA LDA.  
 英文 inglês : VATIC FASHION CULTURE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431-487號南豐工業大廈6樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96761 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏銳行一人有限公司  
 葡文 português : VANG IOI HONG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : VANG IOI HONG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96762 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 禾一國際投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS INTERNACIONAL HEYI, LIMITADA  
 英文 inglês : HEYI INTERNATIONAL INVESTMENTS CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96763 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創藝居設計工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENHO E ENGENHARIA CASA CREATIVA LDA.  
 英文 inglês : CREATIVE HOME DESIGN & ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街47號海天居R/C樓L座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96764 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 互順集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO ALEGRE COMPANHIA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門青州裡62號青州工業大廈5樓B座 Beco da Ilha Verde, n° 62, Edifício Industrial da Ilha Verde, 5° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96765 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 喜一知貿易一人有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO DE XIYIZHI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : XIYIZHI TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門華大新村第二街36號華安樓1樓G、H室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96766 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金杯集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO JIN BEI, LIMITADA  
英文 inglês : JIN BEI GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96767 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 分福貨運貿易有限公司  
葡文 português : BUN BUKU TRANSPORTE E COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : BUN BUKU TRANSPORT & TRADING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門田畔街 7 B 號錦運大廈地下 A A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96768 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 流星有限公司  
葡文 português : RYUSEI LIMITADA  
英文 inglês : RYUSEI COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 3 7 號華榮大廈 2 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96769 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏浩貿易有限公司  
葡文 português : WANG HOU COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : WANG HOU TRADING CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 期 5 樓 A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96770 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 四方匯藝術文化有限公司  
葡文 português : FOURSQUARE ARTES E CULTURA LDA.  
英文 inglês : FOURSQUARE ARTS AND CULTURE LTD.  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 1 – A 號亞洲工業大廈 2 樓  
資本 capital : MOP\$60.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96771 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 康園有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE HONG YUEN LIMITADA  
英文 inglês : HONG YUEN COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 5 樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96772 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓翔有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CHEUK CHEUNG LIMITADA  
 英文 inglês : CHEUK CHEUNG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 5 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96773 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 科林有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE FO LAM LIMITADA  
 英文 inglês : FO LAM COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 5 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96774 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 葫蘆科技一人有限公司  
 葡文 português : HULU TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HULU TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 - 3 6 2 號誠豐商業中心 1 5 樓M座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96775 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 銳天有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE YUI TIN LIMITADA  
 英文 inglês : YUI TIN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 5 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96776 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凱域有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE HOI RICK LIMITADA  
 英文 inglês : HOI RICK COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 5 樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96777 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 悅然國際管理集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE GESTÃO INTERNACIONAL YUERAN LIMITADA  
 英文 inglês : YUERAN INTERNATIONAL MANAGEMENT GROUP LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓G座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96778 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 振騰工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CIVIL JAN TANG, LIMITADA  
英文 inglês : JAN TANG ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街文豐同創匯 1 1 0 室 1 樓  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96779 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泓安集團（澳門）生物科技有限公司  
葡文 português : GRUPO HONG ON (MACAU) BIOTECNOLOGIA LIMITADA  
英文 inglês : HONG ON GROUP (MACAO) BIOTECHNOLOGY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區倫斯泰特大馬路凱旋門 4 7 樓 E  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96780 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳台如瑜得水集團有限公司  
法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區倫斯泰特大馬路凱旋門 4 7 樓 E  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96781 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門陽昇建設材料有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 7 8 – 1 3 4 號花城牡丹花園地下 F 座  
資本 capital : MOP\$40.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96782 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯得豐投資有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 5 0 5 號濠庭都會第 1 0 座翠濠軒 1 8 樓 B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96783 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬順昌（澳門）一人有限公司  
葡文 português : MAN SHUN CHEONG (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : MAN SHUN CHEONG (MACAO) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路華寶花園第 3 座 1 6 樓 R  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96784 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 恆之御一人有限公司  
葡文 português : HENG ZHI YU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 1 4 7 號利萊德海濱花園利德大廈 1 7 樓 K 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96785 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 博聞環球商貿一人有限公司

葡文 português : EMPRESA NEGÓCIOS E COMERCIAIS UNIVERSAL BOSSMAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BOSSMAN UNIVERSAL BUSINESS TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96786 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門龐龍科技實業發展有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝商業中心17樓D室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96787 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門倫博實驗室設備科技有限公司  
 葡文 português : MACAU RUMBO TECNOLOGIA DE EQUIPAMENTOS DE LABORATÓRIO LDA.  
 英文 inglês : MACAO RUMBO LABORATORY EQUIPMENT TECHNOLOGY LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411至417號皇朝廣場18樓N座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96788 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博文環球餐飲管理一人有限公司  
 葡文 português : GESTÃO DE CATERING BOSSMAN UNIVERSAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BOSSMAN UNIVERSAL CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 博文環球家居服務一人有限公司  
 葡文 português : SERVIÇO DE CASA UNIVERSAL BOSSMAN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : BOSSMAN UNIVERSAL HOME SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96790 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 信築(澳門)一人有限公司  
 葡文 português : XIN ZHU (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : XIN ZHU (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96791 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 在線等一人有限公司  
 葡文 português : ESPERA ONLINE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : ONLINE WAIT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門聖方濟各斜巷5號敦善閣3樓B室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 96792 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 域高貿易行澳門投資一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路南澳花園A H舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96793 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 米迪婭琪美妝有限公司  
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路4 1 7號台山平民大廈A座地下C  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96794 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鳴滔貿易發展一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路4 1號激成工業中心第3期5樓S  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96795 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 群潔清潔服務一人有限公司  
葡文 português : KUAN KIT SERVIÇOS DE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : KUAN KIT CLEANING SERVICES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門河邊新街6 7號勝運樓地下E  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96796 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 安芯一人有限公司  
葡文 português : AN XIN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : AN XIN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街(提督街)8 9號DR / C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96797 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 心遊輔導一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門炮兵街1 5號茗園大廈2樓C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96798 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 雷飛特零售有限公司  
葡文 português : NOTHINGNESS RETALHO LIMITADA  
英文 inglês : NOTHINGNESS RETAIL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路1 7 0號東華新邨第1 3座1 6樓D  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96799 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 精碧燈飾澳門一人有限公司  
 葡文 português : KRL ILUMINAÇÃO MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : KRL LIGHTING MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路619號時代商業中心16/A  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96800 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 法蘭高英倫李國際一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門大堂街14號威信大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96801 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 領蜂物流有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE LOGÍSTICA TOPBEE, LIMITADA  
 英文 inglês : TOPBEE LOGISTICS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路太平工業大廈第1期11樓C座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96802 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門禮達食品有限公司  
 葡文 português : MACAU LIDA ALIMENTÍCIOS LDA.  
 英文 inglês : MACAU LIDA FOOD CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$90.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96803 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 滙星一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門摩羅園路12-14號珍珠閣14樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96804 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中能康泰國際投資有限公司  
 葡文 português : ZHONGNENG KANGTAI INVESTIMENTO INTERNACIONAL LDA.  
 英文 inglês : ZHONGNENG KANGTAI INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路131號華隆工業大廈4樓A4-B10室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96805 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀寶商業投資一人有限公司  
 葡文 português : YIU PO INVESTIMENTO COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : YIU PO BUSINESS INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96806 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳保力顧問(澳門)一人有限公司

葡文 português : O POWER CONSULTORIA (MACAU), SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : O POWER CONSULTANCY (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96807 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 頂固集創家居有限公司

法人住所 sede : 澳門拱形馬路124號岐關新邨第5座2樓G

資本 capital : MOP\$900.000,00

登記編號 N.º do registo: 96808 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 穎映活動策劃管理有限公司

葡文 português : SHADOW GESTÃO DE PLANEJAMENTO DE EVENTOS LIMITADA

英文 inglês : SHADOW EVENT PLANNING MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈10樓B01室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 96809 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永安自由行租車一人有限公司

法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街404號濠景花園第28座翠菊苑6樓H

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N.º do registo: 96810 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 軒記貿易行有限公司

法人住所 sede : 澳門牧場街61號新城市工業大廈6樓P座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 96811 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國閩澳商業服務有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街442號海上居第1座44樓L座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96812 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 納尺高端整裝有限公司

法人住所 sede : 澳門拱形馬路124號岐關新邨第5座2樓G

資本 capital : MOP\$800.000,00

登記編號 N.º do registo: 96813 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 良誠曠達食品貿易有限公司  
 葡文 português : LCK NEGOCIAÇÃO DE PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA  
 英文 inglês : LCK FOOD PRODUCTS TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲工業園大馬路66-136號SIM大廈1樓  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96814 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門有立信息科技有限公司  
 葡文 português : MACAU YOULI TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : MACAU YOULI INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96815 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 益友建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA IEK IAO, LIMITADA  
 英文 inglês : IEK IAO CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門看台街305-311號翡翠廣場(第1, 2, 3, 4座)1樓Q座  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96816 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 忠堅國際一人有限公司  
 葡文 português : ZHONG KIN INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONG KIN INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96817 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華浩有限公司  
 葡文 português : VA HOU LIMITADA  
 英文 inglês : VA HOU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96818 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : BELINDA CHIM一人有限公司  
 葡文 português : BELINDA CHIM SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : BELINDA CHIM LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門崗陵街/荒字巷8號地下  
 資本 capital : MOP\$40.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96819 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 尙保裝修設計有限公司

葡文 português : S LABEL DESIGN DE DECORAÇÃO LIMITADA  
英文 inglês : S LABEL DECORATION DESIGN CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅沙達街7 – A號源興大廈地下A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96820 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尙景裝飾(澳門)有限公司  
葡文 português : SONGDREAM DECORAÇÃO (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : SONGDREAM DECORATION (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路6 6 – A號源興大廈地下B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96821 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 寶峯廣告有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE BUMBLEBEE, LIMITADA  
英文 inglês : BUMBLEBEE ADVERTISING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場4樓A  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96822 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : M E E T U女裝定制有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路3 9號祐適工業大廈9 B – 3 A室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96823 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 泉新清潔服務有限公司  
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地1 2 0至1 2 2號永堅工業大廈3樓D  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96824 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金安堂(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE KAM ON TANG (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : KAM ON TANG (MACAO) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路1 0 5號金龍中心9樓M座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96825 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 尙承租車有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ALUGUER DE AUTOMÓVEIS CITYFLASH LIMITADA  
英文 inglês : CITYFLASH HIRE CAR COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7 – 3 7 1號京澳大廈1 5樓C座 Avenida da Praia Grande, n.ºs 367-371, Edifício Keng Ou, 15.º andar C, em Macau  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96826 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀輝煌有限公司  
 葡文 português : E BRILLIANT LIMITADA  
 英文 inglês : E BRILLIANT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96827 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 展澳科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA CHINO, LIMITADA  
 英文 inglês : CHINO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門掙匠巷12-A號明珠花園地下B舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96828 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 6092投資有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街436號東華新邨第6座地下B舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96830 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 粵澳大灣區新鴻運投資有限公司  
 葡文 português : GUANGDONG-MACAU GRANDE BAÍA SANG HONG WAN SOCIEDADE DE INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : GUANGDONG-MACAU GREATER BAY SANG HONG WAN INVESTMENT HOLDING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門42樓C室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96831 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 康堯國際顧問一人有限公司  
 葡文 português : HONG IU INTERNACIONAL CONSULTORIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : HONG IU INTERNATIONAL CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96832 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宇軒科技有限公司  
 葡文 português : ZP TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : ZP TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔大埔街19號泉亮花園第2座4樓J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96833 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 小柏拉圖教育中心有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE EDUCAÇÃO DE PLATO LDA.  
 英文 inglês : PLATO EDUCATION CENTRE CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 1 5 — 3 6 3 號獲多利中心 8 樓 Q 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96834 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 伯浩酒莊亞洲一人有限公司  
葡文 português : CASA GRAS ADEGA ÁSIA SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.  
英文 inglês : CASA GRAS WINERY ASIA LTD.  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭牡雞斜巷輝銓大廈地下 B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96835 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 立信中文 ( A I ) 電子科技產品有限公司  
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街 7 號添樂大廈地下 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96836 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 譚氏有限公司  
葡文 português : TAMS COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : TAMS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街 2 2 — 2 4 號寶光文創中心 5 樓 5 2 3 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96837 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小晴天 B B 用品一人有限公司  
葡文 português : SUNNYBB PRODUTOS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
英文 inglês : SUNNYBB PRODUCTS LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 2 6 號泉亮花園地庫 Y 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96838 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 順鴻電子貿易一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 ( 第 1 座 ) 8 樓 C I 座 1 3 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96839 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 捷盛實業有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIAL E COMERCIAL GLORY SUN LIMITADA  
英文 inglês : GLORY SUN INDUSTRIAL AND COMMERCIAL CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 E 室  
資本 capital : MOP\$80.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96840 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富通物流一人有限公司  
 葡文 português : LOGÍSTICA FORTUNA PASSAR SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : FORTUNE PASS LOGISTICS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街20—B號雅明閣商場地庫A L座—136室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96841 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美力高集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO MEITRACK LIMITADA  
 英文 inglês : MEITRACK GROUP CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門北京街128號怡德商業中心28樓C座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96842 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 穩泰管理有限公司  
 葡文 português : STABLELAND GESTÃO LIMITADA  
 英文 inglês : STABLELAND MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路25號互助會大廈5樓47室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96843 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盛佳集團投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO GRUPO SHENG JIA, LIMITADA  
 英文 inglês : SHENG JIA GROUP INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝商業中心19樓M座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96844 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大鵬超級市場有限公司  
 葡文 português : SUPERMERCADO DA PENG LIMITADA  
 英文 inglês : DA PENG SUPERMARKET LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高美士街14號景秀花園2樓B座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96845 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大鵬百貨有限公司  
 葡文 português : DA PENG ARMAZÉNS LIMITADA  
 英文 inglês : DA PENG DEPARTMENT STORE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高美士街14號景秀花園2樓B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96846 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 港灣（澳門）醫學健康管理有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE SAÚDE MÉDICA KONG WAN (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : HARBOUR (MACAU) MEDICAL HEALTH MANAGEMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場光輝商業中心1 4 樓F  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96847 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : N Y S 集團有限公司  
葡文 português : NYS GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : NYS GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路2 5 號互助會大廈5 樓4 7 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96848 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門民德文化有限公司  
葡文 português : CULTURA DE MACAU MINDE LIMITADA  
英文 inglês : MACAU MINDE CULTURE CO., LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 3 1 號南方工業大廈第1 座5 樓A I 座5 1 7 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96849 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 珀邁一人有限公司  
葡文 português : MENTE POP SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : POP MIND LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 3 1 號南方工業大廈第1 座5 樓A I 座5 1 7 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96850 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 亘測遊戲一人有限公司  
葡文 português : JOGO DE IMAGINAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : VAGARY GAME LIMITED  
法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街2 9 號成利製衣廠3 樓3 2 5 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96851 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 小螞蟻一人有限公司  
葡文 português : FORMIGA PEQUENA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : SMALL ANT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街2 9 號成利製衣廠3 樓之3 2 5 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96852 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 三道三藥業有限公司  
葡文 português : SAN DAO SAN FARMACÉUTICA LIMITADA  
英文 inglês : SAN DAO SAN PHARMACEUTICAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門北京街2 3 0 – 2 4 6 號澳門金融中心1 1 樓L 座

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96853 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : RAMADAS CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : Rua de Pequim, n° 183, Edifício Marina Plaza, 5° andar K, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96854 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創新一代教育管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街130A豐盈大廈地下D座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96855 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門名峰集團(控股)有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE MENG FUNG DE MACAU (GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES) LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU MENG FUNG GROUP (HOLDINGS) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈16樓A  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96856 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 昇程有限公司  
 葡文 português : ASCENT PROGRESS LIMITADA  
 英文 inglês : ASCENT PROGRESS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路288號英皇娛樂酒店7樓 Avenida Comercial de Macau, n° 288, Grand Emperor Hotel, 7° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96857 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新陽光教育管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街132A號豐盈大廈A、B舖地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96858 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 宏鑫國際貿易投資有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO INTERNACIONAL WANG IAM, LIMITADA  
 英文 inglês : WANG IAM INTERNATIONAL TRADE INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門道咩卑利士里19—B號美好大廈地下F座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96859 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 源影一人有限公司  
 葡文 português : YUANYING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

英文 inglês : SOURCE SHADOW LIMITED  
法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街476—500號濠景花園第32座15樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96860 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 檸鮮有限公司  
葡文 português : LIMÃO FRESCO LIMITADA  
英文 inglês : FRESH LEMON LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連勝街59號美華樓地下C座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96861 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 上盈機動車有限公司  
葡文 português : SURE YIELD AUTOMÓVEL COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : SURE YIELD AUTOMOBILE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈11樓C02  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96862 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 糖人街餐飲管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路國豐大廈6樓B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96863 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 路道(亞洲)貿易科技發展有限公司  
葡文 português : ROADS (ASIA) DESENVOLVIMENTO DE TECNOLOGIA E COMÉRCIO LDA.  
英文 inglês : ROADS (ASIA) TRADING TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心4樓  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96864 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門博熙玩具有限公司  
葡文 português : MACAU POK HEI BRINQUEDOS COMPANHIA LDA.  
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路78號廣仁雅苑4樓C  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96865 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 捷順五礦進出口一人有限公司  
葡文 português : JIE SHUN MINMETALS IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : JIE SHUN MINMETALS IMPORT AND EXPORT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場411—417號皇朝廣場M11  
資本 capital : MOP\$4.800.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96866 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門毛孩寵物水療按摩有限公司  
 葡文 português : ANYMO SPA E MASSAGEM PARA ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : ANYMO PET SPA & MASSAGE MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路113號海茵怡居地下D舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96867 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 譚博士國際教育顧問一人有限公司  
 葡文 português : CONSULTORIA DE EDUCAÇÃO INTERNACIONAL DR.TAM, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : DR. TAM INTERNATIONAL EDUCATION CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地63號海富花園21樓F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96868 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中巴金穗國際(澳門)有限公司  
 葡文 português : CHINA-BRAZIL GOLDEN GRAIN INTERNACIONAL (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : CHINA-BRAZIL GOLDEN GRAIN INTERNACIONAL (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心4樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96869 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 酒友名匯一人有限公司  
 葡文 português : THE DRINKIES SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
 英文 inglês : THE DRINKIES CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場752號公園大道地下H座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96870 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 阿波羅有限公司  
 葡文 português : APOLLON LIMITADA  
 英文 inglês : APOLLON LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路121A-121B號亞洲工業大廈11樓L座1106室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96871 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 和興(國際)貿易有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO HEXING (INTERNACIONAL) LIMITADA  
 英文 inglês : HEXING (INTERNATIONAL) TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1130號瑞祥新村地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96872 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : I N V E X 亞洲一人有限公司

葡文 português : INVEX ÁSIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
英文 inglês : INVEX ASIA LTD.  
法人住所 sede : 澳門陳樂巷 1 4 號建築樓 5 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96873 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東瑞建材工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DONG RUI LIMITADA  
英文 inglês : DONG RUI CONSTRUCTION MATERIALS AND ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門福慶街 2 號  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96874 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 慶聯工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CELEBRAÇÃO LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 2 3 1 號南澳花園地下 P  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96875 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 紫凝科技有限公司  
葡文 português : CHI NING TECNOLOGIA LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 2 3 1 號南澳花園地下 P  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96876 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳創付科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MCPAY, LIMITADA  
英文 inglês : MCPAY TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門田畔街 2 – C 號中僑大廈地下 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96877 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鼎好蔘茸有限公司  
法人住所 sede : 澳門路環水泉公地 6 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96878 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 騰星越一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 3 1 3 號濠景花園第 2 1 座 1 2 樓 D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96879 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 樂點文化有限公司  
 葡文 português : TAP SMILE CULTURA LDA.  
 英文 inglês : TAP SMILE CULTURE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門青洲里 4 5 號寶華工貿大廈 5 樓 B 3 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96880 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 業暉貿易行有限公司  
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL IP FAI LIMITADA  
 英文 inglês : IP FAI TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 8 6 F 號地下 B 4 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96881 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中暉工程有限公司  
 葡文 português : SINOLIGHT ENGENHARIA LIMITADA  
 英文 inglês : SINOLIGHT ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 2 座 2 樓 C 座 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96882 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 仁寶投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YAN BO, LIMITADA  
 英文 inglês : YAN BO INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華大廈第 3 座地下 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96883 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 燦坤有限公司  
 葡文 português : TSAN KWAN LIMITADA  
 英文 inglês : TSAN KWAN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華大廈第 4 座地下 F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96884 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晨鳴有限公司  
 葡文 português : SHUM MING LIMITADA  
 英文 inglês : SHUM MING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 座 4 0 7 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96885 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門寶虹投資有限公司  
 葡文 português : MACAU BAOHONG INVESTIMENTO LDA.

英文 inglês : MACAO BAOHONG INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96886 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 民生資本國際投資有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO INTERNACIONAL DE CAPITAIS MINSHENG LIMITADA  
 英文 inglês : MINSHENG CAPITAL INTERNATIONAL INVESTMENT CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96887 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 易豐國際有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL E-GAIN LDA.  
 英文 inglês : E-GAIN INTERNATIONAL CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門渡船街 8 4 號時運大廈地下 A 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96888 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嗶格一人有限公司  
 葡文 português : MY GA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MY GA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門大樓斜巷 9 號高華閣 A C / V B 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96889 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 潮角時裝有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MODA CHIC CORNER, LIMITADA  
 英文 inglês : CHIC CORNER FASHION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96890 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門國坤堂生物科技有限公司  
 葡文 português : MACAU GUO KUN TANG BIOTECNOLOGIA, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU GUO KUN TANG BIOTECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 5 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96891 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門軒泰酒業國際貿易一人有限公司  
 葡文 português : MACAU XUANTAI VINHO INTERNACIONAL COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO XUANTAI WINE INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座

資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96892 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門山海大小姐有限公司  
 法人住所 sede : 澳門看台街 1 9 2 號信託花園 (金成閣·銀成閣) 地下 A M 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96893 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 小豆丁活動策劃有限公司  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 2 0 3 號南澳花園 2 座 4 樓 M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96894 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 方杰貿易一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第 5 座 1 7 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96895 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門柚士多貿易一人有限公司  
 葡文 português : MACAU U STORE COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU U STORE TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門華大新村第三街 2 0 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96896 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 杏峰有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE F AND C LIMITADA  
 英文 inglês : F AND C COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰名匯第 1 座峰匯 2 7 樓 B  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96897 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 八王子貿易有限公司  
 葡文 português : HACHIOJI COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : HACHIOJI TRADING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第一街 2 0 5 號海洋花園海棠苑 1 0 樓 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96898 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉灝國際發展有限公司  
 葡文 português : KH INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門小販巷 (無門牌號數) 祖熙廣場地下 A 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96899 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 激抵集團一人有限公司  
葡文 português : GRUPO SUPER SALDO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門道咩啤利士街 2 9 號成利製衣廠 D 3 – 3 2 2 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96900 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 月海合一人有限公司  
葡文 português : YUE HOI HAP, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : YUE HOI HAP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96901 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東方精瑞澳門有限公司  
葡文 português : SINOREIS MACAU LIMITADA  
英文 inglês : SINOREIS MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96902 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門依依國際貿易有限公司  
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL MACAU YI YI LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YI YI INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96903 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陸海項目諮詢管理一人有限公司  
葡文 português : TERRAMAR CONSULTADORIA E GESTÃO DE PROJECTOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TERRAMAR PROJECTS CONSULTANCY AND MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : Calçada de Santo Agostinho, n.º 19, 7.º andar, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96904 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 永旭宏業澳門有限公司  
葡文 português : HH HODLERS MACAU LIMITADA  
英文 inglês : HH HODLERS MACAU LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96906 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門純舟貿易有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO MACAU CHUNZHOU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO CHUNZHOU TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96907 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳磊石材(澳門)有限公司  
 葡文 português : AOLEI PEDRA (MACAU) LDA.  
 英文 inglês : AOLEI STONE (MACAU) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96908 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 愉快一人有限公司  
 葡文 português : CHEERY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : CHEERY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門燒灰爐街26號峰景花園11樓J  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96909 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 柏分有限公司  
 葡文 português : PAK FUN LIMITADA  
 英文 inglês : PAK FUN LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96910 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鏘駿珠寶一人有限公司  
 葡文 português : WA CHON JOALHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WA CHON JEWELLERY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路255至261號恆基花園地下Q及R座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96911 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯駿百貨一人有限公司  
 葡文 português : VUI CHON QUINQUILHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : VUI CHON DEPARTMENT STORE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路701號南方工業大廈第2座地下A室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96912 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中大黃埔國際教育(澳門)有限公司

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 5 樓 F 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96913 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 上成發展一人有限公司  
葡文 português : TOP ONE DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : TOP ONE DEVELOPMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96914 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 多元化國際一人有限公司  
葡文 português : DIVERSIFICADA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : DIVERSIFIED INTERNATIONAL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門棕櫚葉園 (敦善里) 3 號聯興大廈地庫 B 座鋪位  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96915 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 維希諮詢一人有限公司  
葡文 português : CONSULTADORIA DE VICHY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : VICHY CONSULTING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 7 樓 H 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96916 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 心靈格 (澳門) 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第 2 3 座 3 8 樓 H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96917 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 皓風亞洲 (澳門) 有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第 2 3 座 3 8 樓 H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96918 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 成達餐飲管理有限公司  
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE COMIDAS E BEBIDAS UNIQUE LIMITADA  
英文 inglês : UNIQUE FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門洗星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 1 樓 B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96919 (SO)

商業名稱 Firma



中文 chinês : 滙益綠化園林科技有限公司  
 葡文 português : HUIYI PAISAGISMO VERDE TECNOLOGIA LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路804號中華廣場13樓N  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96920 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 英邁投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YING MAK, LIMITADA  
 英文 inglês : YING MAK INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路221號南方工業大廈第1座4樓B座407室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96921 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 郎訊有限公司  
 葡文 português : LANG XUN LIMITADA  
 英文 inglês : LANG XUN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第3座地下A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96922 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 心兒(澳門)優品一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431至487號南豐工業大廈1樓F座10室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96923 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 斯達康有限公司  
 葡文 português : SI TAT HONG LIMITADA  
 英文 inglês : SI TAT HONG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華新村第4座地下F  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96924 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 彩烘焙發展有限公司  
 葡文 português : PALETA DE PASTELARIA DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : PASTRY PALETTE DEVELOPMENT LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路215號飛通工業大廈第2座4樓A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96925 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 立宏活動策劃有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PLANEJAMENTO DE EVENTOS LEEWAY, LIMITADA  
 英文 inglês : LEEWAY EVENT PLANNING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓A  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 96926 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 承信創意文化有限公司

葡文 português : CONTINUE ROLANDO CULTURA CRIATIVA LIMITADA

英文 inglês : KEEP ROLLING CREATIVE CULTURE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心15樓A—C, L—N座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 96927 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 一鼓作戲創意文化有限公司

葡文 português : CONTINUAR INDO CULTURA CRIATIVA LIMITADA

英文 inglês : KEEP GOING CREATIVE CULTURE COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心15樓A—C, L—N座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 96928 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 屹彩一人有限公司

葡文 português : ITSAI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : ITSAI COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場322—362號誠豐商業中心15樓M座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96929 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譽盈媒體有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE MÉDIA YUYING LIMITADA

英文 inglês : YUYING MEDIA LIMITED

法人住所 sede : 澳門山麻雀圍(人和里)8—A號高富薈地下A座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96930 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 安心易亞洲人力資源有限公司

葡文 português : RECURSOS HUMANOS EASYCARE ÁSIA LIMITADA

英文 inglês : EASYCARE ASIA HUMAN RESOURCES LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬交石巷13號建華工業大廈2樓3室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 96931 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 邁達斯國際一人有限公司

葡文 português : MIDAS INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : MIDAS INTERNATIONAL LIMITED

法人住所 sede : 澳門新馬路61號永光廣場13樓A座

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 96932 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 捷諾貿易一人有限公司  
 葡文 português : JOLOV COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : JOLOV TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 8 樓 O 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96933 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門美淇美容有限公司  
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 3 8 A A 柏基地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96934 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 絲路創新力科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA SIRINOVAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : SIRINNOVATION TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街 1 7 A 號皇子商業大廈 1 2 樓  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96935 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新泰福投資一人有限公司  
 葡文 português : SAN THAI FOOK INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SAN THAI FOOK INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 2 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96936 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿喬投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO JUN KIO LIMITADA  
 英文 inglês : JUN KIO INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 1 0 9 F 至 1 0 9 G 號嘉恩樓地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96937 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門好之味商務服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS COMERCIAIS HAO ZHI WEI MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU HAO ZHI WEI BUSINESS SERVICE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 1 0 9 F 至 1 0 9 G 號嘉恩樓地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96938 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 模數啟芯科技有限公司  
 葡文 português : M-AMS TECNOLOGIA LDA.  
 英文 inglês : M-AMS TECHNOLOGY LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路 2 5 2 號濠珀第 2 座 3 0 A  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96939 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晶瑩進出口貿易有限公司  
 葡文 português : CHENG IENG COMÉRCIO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : CHENG IENG IMPORT AND EXPORT TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 一 I 號顯利商業中心 2 樓 3 5 室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72811 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 星晨電子有限公司  
 葡文 português : MORNING STAR ELECTRONICOS LIMITADA  
 英文 inglês : MORNING STAR ELECTRONIC LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 9 樓 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 72337 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 愛喜商業顧問服務一人有限公司  
 葡文 português : CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS AIXI SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA  
 英文 inglês : AIXI COMMERCIAL CONSULTING SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 6 樓 J 座 Avenida da Praia Grande, n.º 619,  
 Edf. Comercial Si Toi, 6.º andar J, em Macau  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 74112 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大中華有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA GREAT CHINA LIMITADA  
 英文 inglês : GREAT CHINA COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 9 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 16943 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門東科投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU TONG FO, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO TONG FO INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 1 6 1 號寶利閣 3 2 樓 K Avenida Norte do Hipodromo, n.º 161, Edf.  
 Pou Lei Kok, 32.º andar, K, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40711 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 英格蜜兒澳門有限公司

葡文 português : IM MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : IM MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26741 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 保仙健研發（澳門離岸商業服務）有限公司  
 葡文 português : BIOSCREEN PESQUISA (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BIOSCREEN RESEARCH (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 2 8 7 號中福商業中心 6 樓 A 7  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19268 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鴻遠房地產開發有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL PROSPECT, LIMITADA  
 英文 inglês : PROSPECT PROPERTIES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門加思欄馬路富豪花園 7 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18990 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳菱投資有限公司  
 葡文 português : OU LENG INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : OU LENG INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 號京澳大廈 1 7 樓 B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 18409 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門藍色海岸投資有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO AZURE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : AZURE OF MACAU INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 至 2 4 6 號澳門金融中心 6 樓 F 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43610 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門朱雀信息科技有限公司  
 葡文 português : TECNOLOGIA DE INFORMAÇÃO DE ZHUQUE MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU ZHUQUE INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 92318 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 凱利濠江投資有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS CARRIE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : CARRIE MACAU INVESTMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4至2 4 6號澳門金融中心6樓F座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 42922 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 赫茲曼電力投資(國際)有限公司  
 葡文 português : HM COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE ELECTRICIDADE (INTERNACIONAL), LIMITADA  
 英文 inglês : HM POWER INVESTMENT (INTERNATIONAL) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門約翰四世大馬路3 2號3樓K  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 33364 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 匯創控股有限公司  
 葡文 português : WELLCHOICE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LDA.  
 英文 inglês : WELLCHOICE HOLDING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 E號第一國際商業中心1 7 0 8室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 59586 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 天元健康科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : TIN UN TECNOLOGIA DE SAÚDE (MACAU) COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : TIN UN HEALTH TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路2 9號雙鑽3樓B座  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 84644 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 構思聯繫(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA CONCEPT COMUNICAÇÕES (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CONCEPT COMMUNICATIONS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7—3 7 1號京澳大廈1 5樓C  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 31495 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國應用程式基地一人有限公司  
 葡文 português : APPS BASE DE CHINA, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : APPS BASE OF CHINA LTD.  
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路3 5 1號保利達花園第2座2 1樓K  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40764 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 興勝(澳門)有限公司  
 葡文 português : HANISON (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HANISON (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 E號第一國際商業中心1 2樓0 5室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 22790 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華高達室內裝修(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO INTERIOR TRIGON (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : TRIGON INTERIOR FITTING-OUT WORKS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 22788 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 滿記餐飲管理(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO HONEYMOON (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HONEYMOON FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心12樓D室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48623 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門珂佳投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS MACAU KHOGA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO KHOGA INVESTMENTS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 92303 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 和瑞興(澳門)投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTOS HORISIN (MACAU) LIMITADA.  
 英文 inglês : HORISIN (MACAO) INVESTMENTS LIMITED.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 92040 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三一實業有限公司  
 葡文 português : SANYI COMERCIAL E INDUSTRIAL, LIMITADA  
 英文 inglês : SANYI COMMERCIAL & INDUSTRIAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心14樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38397 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 媽媽—孕婦支援服務有限公司  
 葡文 português : MOMS - SERVIÇOS DE APOIO À MATERNIDADE LDA.  
 英文 inglês : MOMS - MATERNITY SUPPORT SERVICES LTD.  
 法人住所 sede : Rua da Ilha Verde, Edifício Green Island, Torre 1 - 13° andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 56015 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華盛達國際酒店用品有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE ARTIGOS HOTELEIROS INTERNACIONAIS WASHONTA, LIMITADA  
英文 inglês : WASHONTA HOTEL SUPPLIES INTERNATIONAL LTD.  
法人住所 sede : 澳門筷子基北街東方海岸第1座22樓I  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89628 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鴻遠國際投資(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL INVESTIMENTO PROSPECT (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : PROSPECT INTERNATIONAL INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門加思欄馬路富豪花園7樓B座  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 22586 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門優螞科技有限公司  
葡文 português : MACAU YOMA TECNOLOGIAS LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YOMA TECHNOLOGIES LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87755 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門未來世界有限公司  
葡文 português : MACAU FUTURA WORLD LIMITADA  
英文 inglês : MACAU FUTURE WORLD LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 83836 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創新佳投資一人有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO INNOVATION PLUS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : INNOVATION.PLUS INVESTMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 32809 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 測建設計顧問(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E CONSULTADORIA KWSG (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : KWSG DESIGN CONSULTANCY (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37391 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 裕中(澳門)有限公司



葡文 português : BESTJOIN (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BESTJOIN (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場160—206號東南亞商業中心6樓V室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48737 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : DK有限公司  
 葡文 português : DK LIMITADA  
 英文 inglês : DK LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號2樓2006室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65771 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : HMM P醫務(澳門)有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDICINAL HMMP (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HMMP MEDICAL (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60864 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門金鳳凰餐飲娛樂投資管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E GESTÃO EM RESTAURANTES E ENTRETENIMENTO JIN FONG HUANG (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : JIN FONG HUANG (MACAU) RESTAURANT AND ENTERTAINMENT INVESTMENT AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心15樓G座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90048 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 愛康尼克投資一人有限公司  
 葡文 português : ARKONIC INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ARKONIC INVESTMENTS COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47911 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : LONGINO & CARDENAL一人有限公司  
 葡文 português : LONGINO & CARDENAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : LONGINO & CARDENAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈17樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 57080 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 百滙(澳門離岸商業服務)有限公司

葡文 português : BROADWAY (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : BROADWAY (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 2 樓 B  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 19326 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金匯娛樂管理有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO E ADMINISTRAÇÃO KAM WUI, LIMITADA  
英文 inglês : KAM WUI ENTERTAINMENT AND MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 3 5 5 號總統酒店 4 樓 4 0 1 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 24600 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 昇暉投資管理有限公司  
葡文 português : SHENG HUI INVESTIMENTO E GESTÃO, LIMITADA  
英文 inglês : SHENG HUI INVESTMENT & MANAGEMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 3 5 5 號總統酒店 4 樓 4 0 1 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 24601 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門中城投資集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE INVESTIMENTO DE MACAU ZHONG CHENG, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU ZHONG CHENG INVESTMENT GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 0 1 號海名居第 1 座 5 樓 C 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 85838 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 魚多多海洋科技(澳門)有限公司  
葡文 português : YUDUODUO OCEANO TECNOLOGIA (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : YUDUODUO OCEAN TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80349 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新明珠陶瓷(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CERÂMICA NEW PEARL (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : NEW PEARL CERAMICS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : Avenida Sir Anders Ljunstedt, n.ºs 10 a 52, Edifício Vista Magnífica Court, Bloco 4, 3.º andar V, em Macau  
資本 capital : MOP\$88.000,00  
登記編號 N.º do registo: 16824 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : D W C 有限公司  
葡文 português : DWC COMPANHIA LIMITADA

英文 inglês : DWC CORPORATION LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, 13° andar, B-E, Edifício Circle Square, em Macau  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 66401 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 乙組有限公司  
 葡文 português : GRUPO B LIMITADA  
 英文 inglês : GROUP B LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Olímpica, n° 239, Lei Pou Kok, Flower City, 28° andar D, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60355 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 賓利翠寶世界有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE MUNDO BANNY JADE LIMITADA  
 英文 inglês : BANNY JADE WORLD COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場地下N座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61162 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 瓜迪亞納一人有限公司  
 葡文 português : GUADIANA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : GUADIANA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號永光廣場11樓B座 Avenida de Almeida Ribeiro, n° 61, Edifício Circle Square, 11° andar B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 55283 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 波爾圖有限公司  
 葡文 português : PORTO LIMITADA  
 英文 inglês : PORTO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新馬路61號永光廣場11樓B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54055 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 嘉利冷凍有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE REFRIGERAÇÃO GARY, LIMITADA  
 英文 inglês : GARY REFRIGERATION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心5樓E座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 23160 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 兼和有限公司  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈B11

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 81073 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈博投資顧問有限公司

葡文 português : IENG BO CONSULTORIA DE INVESTIMENTOS LIMITADA

英文 inglês : IENG BO INVESTMENT CONSULTING LIMITED

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 2 樓 0 5 室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 78248 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈傲科技顧問一人有限公司

葡文 português : IENG NGOU CONSULTADORIA DE TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA

英文 inglês : IENG NGOU TECHNOLOGY CONSULTING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 9 樓 E

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 82752 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 百事達 (澳門離岸商業服務) 有限公司

葡文 português : BUDDIES (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA

英文 inglês : BUDDIES (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 5 樓 5 0 1 室

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 20542 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 多德投資控股股份有限公司

葡文 português : TOTAINVEST - INVESTIMENTOS E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES, S.A.

英文 inglês : TOTAINVEST - INVESTMENTS AND HOLDINGS, LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Landmark, Torre ICBC, 15.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$1.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 48751 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 廈航假期有限公司

葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS XIAMEN AIR HOLIDAYS, LIMITADA

英文 inglês : XIAMEN AIR HOLIDAYS LIMITED

法人住所 sede : 澳門馬六甲街 1 4 4 號國際中心 I (第 1 座) 地下及閣樓 C C 座

資本 capital : MOP\$1.800.000,00

登記編號 N.º do registo: 10287 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中誠國際建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO ZHONG CHENG INTERNACIONAL LIMITADA

英文 inglês : ZHONG CHENG INTERNATIONAL CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 2 樓 2 0 0 6 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 81430 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鉅恩國際(澳門)有限公司  
 葡文 português : BRAIN INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : BRAIN INTERNATIONAL (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87103 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 萬豐餐飲集團有限公司  
 葡文 português : GRUPO DE RESTAURACAO MAN FUNG LIMITADA  
 英文 inglês : MAN FUNG RESTAURANT GROUP COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路625—631號海名居地下N座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 61356 (SO)

因完成清算而消滅 extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金生物科技服務有限公司  
 葡文 português : COMPUSCREEN BIOTECNOLOGIA SERVIÇOS LIMITADA  
 英文 inglês : COMPUSCREEN BIOTECH SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路63—69號文創園4樓D2  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72532 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma  
 英文 inglês : BEAUTIFUL TREE (HONG KONG) LIMITED - MACAU BRANCH  
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande n° 409, China Law Building 16/Fl. - B117, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96829 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中交第二航務工程局有限公司  
 英文 inglês : SECOND HABOUR ENGINEERING COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街156號至尊花城I座34D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96905 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 永利渡假村(澳門)股份有限公司  
 葡文 português : WYNN RESORTS (MACAU) S.A.  
 英文 inglês : WYNN RESORTS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida da Nave Desportiva, Palácio Wynn, Cotai, em Macau  
 資本 capital : MOP\$5.000.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 14917 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 中置建築工程有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161—253號廣福祥花園1樓B X座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 67954 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 墨匠有限公司  
葡文 português : INKMASON LIMITADA  
英文 inglês : INKMASON LIMITED  
法人住所 sede : 澳門亞豐素街18號B嘉信大廈地下  
資本 capital : MOP\$380.000,00  
登記編號 N.º do registo: 40424 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智化算一人有限公司  
葡文 português : DATAMANING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路47—53號澳門廣場11樓N座120室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 95820 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新國泰生物基因工程一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門飛能便度街59號世紀豪庭地下J舖  
資本 capital : MOP\$500.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46919 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : EVO貿易服務(澳門)一人有限公司  
葡文 português : EVO COMÉRCIO E SERVIÇOS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : EVO TRADE SERVICES (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.º 183, Edifício Marina Plaza, 12.º C, em Macau  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 63378 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : ALMAVIVA進出口有限公司  
葡文 português : ALMAVIVA, COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LDA.  
英文 inglês : ALMAVIVA, IMPORT AND EXPORT, COMPANY LTD.  
法人住所 sede : Rua de Pequim, n.º 183, Edifício Marina Plaza, 12.º C, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 65098 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 華商國際集團有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL HUA SHANG GRUPO, LIMITADA  
英文 inglês : HUA SHANG INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路201號新建業商業中心8樓O  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 59735 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 國泰集團有限公司  
 葡文 português : CATHAY GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : CATHAY GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業大廈第 1 期 7 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82255 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 拓拔校服有限公司  
 葡文 português : TOPIX UNIFORME ESCOLAR LIMITADA  
 英文 inglês : TOPIX SCHOOL UNIFORM LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 4 5 — 4 5 B 號聯興針織廠 E 4 — 3 室 4 樓  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90966 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 成明貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 1 1 2 6 號瑞祥新邨第 1 座地下 A & B 舖  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 20132 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 御鏗通訊有限公司  
 葡文 português : YU HANG TELECOMUNICAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : YU HANG TELECOMMUNICATION LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida do Almirante Lacerda, n° 139-145, Edifício Industrial Nam Yick, 12° andar D, Sala 11, em Macau  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 37411 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樺澳工程有限公司  
 葡文 português : HUA AO ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : HUA AO ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 1 2 樓 D — 1 2 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59724 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 權昌控股有限公司  
 葡文 português : KUN CHEONG HOLDINGS - GESTÃO E PARTICIPAÇÕES, LIMITADA  
 英文 inglês : KUN CHEONG HOLDINGS LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 6 樓 6 0 8 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 4984 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J M M T 有限公司  
 葡文 português : JMMT LIMITADA

英文 inglês : JMMT LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3.º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 58866 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T I N A 一人有限公司  
 葡文 português : TINA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : TINA LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3.º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 91917 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : R & R 亞洲—顧問管理有限公司  
 葡文 português : R & R ÁSIA - CONSULTADORIA E GESTÃO LIMITADA  
 英文 inglês : R & R ASIA - CONSULTING AND MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3.º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39923 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M A J E S T I C M E T A L 有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA MAJESTIC METAL LIMITADA  
 英文 inglês : MAJESTIC METAL LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3.º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 41899 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : J E W L E E E T T E C X S 一人有限公司  
 葡文 português : JEW-LEE-ETT-ECXS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : JEW-LEE-ETT-ECXS LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3.º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 48505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M A J E S T I C 亞洲貿易有限公司  
 葡文 português : MAJESTIC ÁSIA - COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : MAJESTIC ASIA TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3.º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40775 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : T A L C R Y S 簽證顧問一人有限公司  
 葡文 português : TALCRYS CONSULTORIAS DE VISTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : TALCRYS VISA CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3° andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 60652 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : A L F A O N E 有限公司  
 葡文 português : ALFA ONE LIMITADA  
 英文 inglês : ALFA ONE LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3° andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 43911 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : M A J E S T I C 物流營運有限公司  
 葡文 português : MAJESTIC OPERAÇÕES E LOGÍSTICAS LIMITADA  
 英文 inglês : MAJESTIC OPERATIONS AND LOGISTICS, LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3° andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 42789 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : F & R 有限公司  
 葡文 português : F & R LIMITADA  
 英文 inglês : F & R LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3° andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 41457 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : W U N 一人有限公司  
 葡文 português : WUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : WUN LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3° andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 48508 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 邦力建築投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE CONSTRUÇÃO BONNEX, LIMITADA  
 英文 inglês : BONNEX CONSTRUCTION INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利大廈16樓A—J及W—X座A1室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 14011 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 天樂思工程有限公司  
葡文 português : DELUXE ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : DELUXE ENGINEERING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門涌河新街門牌167號裕華大廈C室第2座13樓  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48891 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 吉利娛樂一人有限公司  
葡文 português : JOLI ENTRETENIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : JOLI ENTERTAINMENT LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)15樓J座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 29610 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 2011地產一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161-253號廣福祥花園(第1、2、3、4、5、6、7、8座)  
1樓CG室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 39055 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 海南欣興達(澳門)工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HAINAN IAN HENG TAT (MACAU), LDA.  
英文 inglês : HAINAN IAN HENG TAT (MACAU) ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座5樓A I座502室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89076 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宏訊建築工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO NORMA SOCIEDADE LDA.  
英文 inglês : NORM CONSTRUCTION LTD.  
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓B  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 77348 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 陸榮裝飾一人有限公司  
葡文 português : LOK WENG DECORACÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LOK WENG DECORATION COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座5樓A I座513室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 87368 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : C & W管理顧問有限公司  
 葡文 português : C&W - GESTÃO E CONSULTADORIA, LDA.  
 英文 inglês : C&W - MANAGEMENT AND CONSULTANCY LTD.  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路62號中央商業中心19樓  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65113 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 白日夢創意文化有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA CRIATIVIDADE DE DEVANEIO, LIMITADA  
 英文 inglês : DAYDREAM CREATIVE CULTURE CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路131號華隆工業大廈6樓6A23室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81712 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門東科投資有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MACAU TONG FO, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO TONG FO INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路161號寶利閣32樓K Avenida Norte do Hipodromo, n° 161, Edf. Pou Lei Kok, 32° andar, K, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 40711 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 興南裝飾工程有限公司  
 葡文 português : HENG NAM DECORAÇÃO ENGENHARIA LDA.  
 英文 inglês : HENG NAM DECORATION ENGINEERING LTD.  
 法人住所 sede : 澳門柯維納馬路410號星河灣名門世家8棟40C  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 58524 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 水博士國際有限公司  
 葡文 português : DR.ÁGUA INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : DR.WATER INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高甸玉街1B-1C號荷蘭園新邨(A-H座)地下D座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 59915 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門淨管服務有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇO DE LIMPEZA PROFISSIONAL DE TUBOS MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU PRO PIPE CLEANING SERVICE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門海港街93號澳門國際中心第2座3樓H  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N° do registo: 53274 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 守信投資控股有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SAO SON LIMITADA  
英文 inglês : SAO SON INVESTMENT HOLDING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門福隆下街18D地下  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96132 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳德利旅運股份有限公司  
葡文 português : MACAU TAK LEE VIAGENS E TRANSPORTE S.A.  
英文 inglês : MACAU TAK LEE TRAVELLING TRANSPORTATION LIMITED  
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路38號新美安大廈(第1期)1樓AH室  
資本 capital : MOP\$5.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 77251 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新力創建建築工程有限公司  
葡文 português : NEWCREATIVE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : NEWCREATIVE CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門漁翁街300號晉海1座15樓J室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 64631 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 慶輝石業(澳門)有限公司  
法人住所 sede : 澳門漁翁街300號晉海1座15樓J室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 83757 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 茂葉工程有限公司  
葡文 português : MAO YIP ENGENHARIA, LIMITADA  
英文 inglês : MAO YIP ENGINEERING, LIMITED  
法人住所 sede : 澳門鳩里1-B號安發大廈地下B座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 44955 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 匯鼎工程有限公司  
葡文 português : VIEWTOP ENGENHARIA LIMITADA  
英文 inglês : VIEWTOP ENGINEERING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門漁翁街300號晉海1座15樓J室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89560 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大東貿易有限公司  
葡文 português : DAI DON COMÉRCIO LIMITADA  
英文 inglês : DAI DON TRADE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門林茂巷8號港灣大酒店1樓

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70731 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : K—O N E 娛樂有限公司  
 葡文 português : K-ONE DIVERTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : K-ONE ENTERTAINMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門炮兵街16號B鴻景大廈地下A座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 26120 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 左手右手(澳門)家居安裝服務有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DOS SERVIÇOS DE MONTAGEM DE CASA AMIGO DO LAR (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : GOOD PARTNERS HOME INSTALLATION SERVICE (MACAO) COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門士多烏拜斯大馬路43—F號富臨閣地下B座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 89464 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 玖濤美容有限公司  
 葡文 português : NOVENTA BELEZA LIMITADA  
 英文 inglês : NINETY BEAUTY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街99—A號裕濠大廈3樓F  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 94392 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 擎廣告設計有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴黎街235號星海豪庭地下AD座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74056 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 濶傢俬電器有限公司  
 法人住所 sede : 澳門巴黎街235號星海豪庭地下AD座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 74647 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 濶盈投資顧問有限公司  
 葡文 português : HOIN CONSULTORIA DE INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : HOIN INVESTMENT CONSULTANCY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴黎街235號星海豪庭地下AD座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73572 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門禮賓一人有限公司

葡文 português : MACAU CONCIERGE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU CONCIERGE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 – 2 6 3 號百德大廈 (中土) 1 5 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 29498 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門素緣餐飲管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTE SOU YUEN MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SOU YUEN RESTAURANT MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 7 – 5 3 號澳門廣場 1 1 樓 N 座  
 資本 capital : MOP\$27.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 77593 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利誠裝修工程有限公司  
 葡文 português : OBRAS DE DECORAÇÃO AMAZING, LDA.  
 英文 inglês : AMAZING DECORATION ENGINEERING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門新勝街 6 8 – L A 號輝駿閣地下 A 座  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 45011 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門鑫嘉源貿易有限公司  
 葡文 português : MACAU XIN JIA YUAN COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO XIN JIA YUAN TRADING CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 1 1 樓 U  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 92291 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 威尼斯人澳門股份有限公司  
 葡文 português : VENETIAN MACAU, S.A.  
 英文 inglês : VENETIAN MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, The Venetian Macao, Executive  
 Offices - L2, Taipa, em Macau  
 資本 capital : MOP\$5.000.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 15702 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 惠澤集團 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : HUI ZE GRUPO (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : HUI ZE GROUP (MACAU) CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門紅窗門街 1 3 6 號泉星樓地下 A 鋪  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 87473 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 強勝控股有限公司  
 葡文 português : STRONGHOLD - GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, LIMITADA

英文 inglês : STRONGHOLD - HOLDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Edifício Centro Comercial  
 Brilhantismo, 11.º andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 23871 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 超威控股有限公司  
 葡文 português : HERCULES - GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, LIMITADA  
 英文 inglês : HERCULES - HOLDING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Edifício Centro Comercial  
 Brilhantismo, 11.º andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 23872 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中國星電影(澳門)有限公司  
 葡文 português : CHINA STAR FILME (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : CHINA STAR MOVIE (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Edifício Centro Comercial  
 Brilhantismo, 11.º andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 48520 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳豪建築置業投資有限公司  
 葡文 português : SPLENDID - CONSTRUÇÃO E INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO, LIMITADA  
 英文 inglês : SPLENDID CONSTRUCTION AND INVESTMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Edifício Centro Comercial  
 Brilhantismo, 11.º andar V, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 3860 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 名馬汽車一人有限公司  
 葡文 português : MENG MA AUTOMÓVEL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MENG MA VEHICLE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門工廠街66號威苑花園A座地下Z舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 69839 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 視覺效果眼鏡有限公司  
 葡文 português : PERFECT VISION OCULISTA LIMITADA  
 英文 inglês : PERFECT VISION OPTICAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街3號B地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 32323 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑯琊閣有限公司  
 葡文 português : LANGYAGE COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : LANGYAGE LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓A座2412室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 82696 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 耀佳睦文化傳播一人有限公司  
 葡文 português : MACAU LA VIE EN ROSE TRANSMISSÃO CULTURAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU LA VIE EN ROSE CULTURAL TRANSMISSION COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街37號A地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 94158 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 潤德建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA RUNDE, LIMITADA  
 英文 inglês : RUNDE CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心15樓B座M單位  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 91086 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : PROSTATION集團有限公司  
 葡文 português : PROSTATION GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : PROSTATION GROUP LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街35C號達昌大廈地下KK座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 43750 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 艾盛訊科技有限公司  
 葡文 português : CASTOR TECNOLOGIAS COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : CASTOR TECHNOLOGIES LIMITED COMPANY  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓A座2412室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 82694 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 搵工搵我人力資源顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS FIND JOB FIND ME LIMITADA  
 英文 inglês : FIND JOB FIND ME HUMAN RESOURCES CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街256號時美大廈5樓  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76658 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恆瑞設計建築裝飾有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN E DECORAÇÃO ARQUITECTÓNICA HANG SUI LIMITADA



英文 inglês : HANG SUI DESIGN & ARCHITECTURAL DECORATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1期4樓A I座11室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90731 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大鼎力建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO ENGENHARIA DL LIMITADA  
 英文 inglês : DL CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門叢慶三巷2D添慶大廈R C樓D室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85300 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈聚科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA YING JU LIMITADA  
 英文 inglês : YING JU TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園閣樓D J舖  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 62665 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新新捷企業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EMPREENDIMENTO SAN SAN CHIT, LIMITADA  
 英文 inglês : SAN SAN CHIT ENTERPRISE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街162號建華大廈第4座地下F座F—03室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 40189 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樹仁設計有限公司  
 葡文 português : SHUE YAN DESIGN LDA.  
 英文 inglês : SHUE YAN DESIGN LTD.  
 法人住所 sede : 澳門西望洋巷43號西望洋花園第9座1樓B  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 72312 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門天銳國際貿易有限公司  
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL TIANRUI MACAU LDA.  
 英文 inglês : MACAU TIANRUI INTERNATIONAL TRADING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門連安巷6A威景大廈地下B座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 47664 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : OMP顧問一人有限公司  
 葡文 português : OMP CONSULTORIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : OMP CONSULTING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Rua de Coimbra, 148, Prince Flower City, Block 2, 29J, Taipa, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 36218 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門人家日報有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 A 座 F 1 0 室  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48974 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 鑫眾在線科技有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA EM LINHA SINCHONG, LIMITADA  
英文 inglês : SINCHONG ONLINE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 4 樓 B 座 4 0 3 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 70560 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 智禮 (澳門) 有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE CHI LAI (MACAU), LIMITADA  
英文 inglês : CHI LAI (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 2 樓 A 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 94199 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : L U M I E R E 攝影工房一人有限公司  
葡文 português : LUMIERE ESTUDIO FOTOGRÁFICO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : LUMIERE PHOTOGRAPHY STUDIO COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門卑第圍 3 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 67778 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 瑞慶隆貿易投資有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E INVESTIMENTO SOI HENG LONG, LIMITADA  
英文 inglês : SOI HENG LONG TRADING AND INVESTMENT COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 9 樓 A 座 F 9 室  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 78496 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 金言地產有限公司  
法人住所 sede : 澳門惠愛街 9 9 號昌明花園第 1 期地下 A H 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 60694 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 精準市場策劃一人有限公司

葡文 português : NICHE MARKETING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : NICHE MARKETING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場4樓K座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 91400 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鳳凰物業管理保安服務有限公司  
 葡文 português : PHOENIX GESTÃO DE PROPRIEDADES E SERVIÇOS DE SEGURANÇA LIMITADA  
 英文 inglês : PHOENIX PROPERTY MANAGEMENT AND SECURITY SERVICES LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門漁翁街3 8 8—4 0 8號南豐工業大廈第1期1 3樓B  
 資本 capital : MOP\$250.000,00  
 登記編號 N° do registo: 54989 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三十盈有限公司  
 葡文 português : SAM SAP IENG LIMITADA  
 英文 inglês : SAM SAP IENG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場5樓E  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 91098 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三十星有限公司  
 葡文 português : SAM SAP SENG LIMITADA  
 英文 inglês : SAM SAP SENG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場5樓E  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 91112 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三十發有限公司  
 葡文 português : SAM SAP FAT LIMITADA  
 英文 inglês : SAM SAP FAT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場5樓E  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 91182 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 盈雋有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA YING JING LIMITADA  
 英文 inglês : YING JING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門惠愛街9 9號昌明花園閣樓D J舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 25862 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 大手(羅氏)一人有限公司  
 葡文 português : DASHOU (LUO'S) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : DASHOU (LUO'S) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門長崎街 5 5 — L 號利佳大廈地下 J 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 95350 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳辰集團有限公司  
葡文 português : GRUPO SH LIMITADA  
英文 inglês : SH GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 3 3 號華暉閣 1 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 84669 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳辰清潔管理有限公司  
葡文 português : SH ADMINISTRACAO E LIMPEZA LDA.  
英文 inglês : SH CLEANING SERVICE AND MANAGEMENT LTD.  
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 3 3 號華暉閣 1 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 84667 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : S & H 貿易有限公司  
葡文 português : S&H COMÉRCIO LDA.  
英文 inglês : S&H TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 3 3 號華暉閣 1 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$28.000,00  
登記編號 N.º do registo: 67060 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 嘉信國際集團有限公司  
葡文 português : KASHUN INTERNACIONAL GRUPO LIMITADA  
英文 inglês : KASHUN INTERNATIONAL GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業大廈 2 樓 E 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 50655 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : M I L 有限公司  
葡文 português : MIL LIMITADA  
英文 inglês : MIL LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 4 樓 D 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45267 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 搬屋磚家運輸物流一人有限公司  
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 1 6 1 至 1 9 5 號葡京花園順景臺 2 樓 L 座 2 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90341 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 莉婭模特兒培訓中心一人有限公司  
 葡文 português : CENTRO DE TREINAMENTO MODELO ALICIA.U SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : ALICIA.U MODEL TRAINING CENTER LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路無門牌中福商業中心16樓F  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69994 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 利瑩投資一人有限公司  
 葡文 português : INVESTIMENTO LI YING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : LI YING INVESTMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場3樓Q座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 51747 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳力潔清潔服務有限公司  
 葡文 português : OLLIE SERVIÇO DE LIMPEZA LDA.  
 英文 inglês : OLLIE CLEANING SERVICE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街42號永建大廈地庫B C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 92947 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 雅天力有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ATELIER PACIFIC, LIMITADA  
 英文 inglês : ATELIER PACIFIC LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54號中福商業中心8樓I座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 40878 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 成翰一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 70839 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門美利通有限公司  
 葡文 português : MACAU MIRLITON LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU MIRLITON LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路317號京澳大廈24樓2403室  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 85464 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳麗奇顧問有限公司  
 葡文 português : OLICHI CONSULTORIA LIMITADA  
 英文 inglês : OLICHI CONSULTANCY LIMITED

法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路1 2 4 – 1 3 6 號福德新村(第1 5 座盛德樓)地下A座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 77636 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 日案設計一人有限公司  
葡文 português : PROJETO DIÁRIO DESENHO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : EVERYDAY PROJECT DESIGN LIMITED  
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街2 3 0 – 2 4 6 號金融中心6 樓D  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 95958 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門鴻剛有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE HONG GANG MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU HONG GANG COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場獲多利商業中心8 樓N座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 93109 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 極高建材一人有限公司  
葡文 português : JIGAO MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : JIGAO BUILDING MATERIALS COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門連勝馬路2 9 號新連大廈地下A  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 93612 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 粵港澳投資服務有限公司  
葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE INVESTIMENTO KUONG TONG, HONG KONG, MACAU, LIMITADA  
英文 inglês : KUONG TONG, HONG KONG, MACAU INVESTMENT SERVICES CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門仙德麗街4 2 2 號皇朝花園A 座7 U  
資本 capital : MOP\$600.000,00  
登記編號 N.º do registo: 57096 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 富安(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE RICHFORM (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : RICHFORM (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門騎士圍1 – B 號華輝大廈地下D 室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 96107 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 聯豐工程服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE OBRAS LINFU, LDA.  
英文 inglês : LINFU ENGINEERING SERVICE COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門同善堂長安街8 A 鏡善樓地下B 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 35087 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : L E N V A S 有限公司

葡文 português : LENVAS LIMITADA

英文 inglês : LENVAS LIMITED

法人住所 sede : Beco da Ilha Verde, n° 62, (Edifício Industrial da Ilha Verde) - 5° andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 45266 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 盈家衛生用品有限公司

葡文 português : HOME SWEET HOME - COMPANHIA DE ARTIGOS SANITÁRIOS LIMITADA

英文 inglês : HOME SWEET HOME SANITARY ARTICLES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街美景花園第1座16樓A

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 27071 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中保智能消防發展有限公司

法人住所 sede : 澳門新口岸山邊巷46號境豐豪庭寶豐閣17樓C座

資本 capital : MOP\$490.000,00

登記編號 N° do registo: 77983 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華陽工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HAY YING, LDA.

英文 inglês : WA YEUNG ENGINEERING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門龍頭巷15-A-17號宏富大廈地下D座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 30448 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 溢翔顧問服務一人有限公司

葡文 português : YI XIANG SERVIÇOS DE CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : YI XIANG CONSULTING SERVICES LIMITED

法人住所 sede : 澳門高樓街2號榮盛大廈4樓A室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 85592 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 佳信清潔有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE LIMPEZA KAI SON, LIMITADA

英文 inglês : KAI SON CLEANING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街124號永豐大廈地下B座

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 46927 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門文正華宇物業管理有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO PREDIAL TANG W MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : TANG W PROPERTY MANAGEMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門主教巷1號C永順閣7樓 Travessa do Bispo, n.º 1C, Edifício Weng Son, 7.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81485 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 暢旺地產貿易有限公司  
 法人住所 sede : 澳門北京街230-246號金融中心5樓K室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 39575 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 施高建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ZEKO LIMITADA  
 英文 inglês : ZEKO CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地115號喜鳳臺地下D舖  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 79872 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 實盈一人有限公司  
 葡文 português : SAT IENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場249-263號百德大廈(中土)15樓J座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 21893 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 有機製作有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO ESCOLHA-ME LIMITADA  
 英文 inglês : PICK MY PRODUCTION CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心19樓J座B2-I號室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 76480 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : ARTEPERIFÉRICA - MACAU, LIMITADA  
 法人住所 sede : Travessa do Bispo, n.º 1C, Edifício Weng Son, 7.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40224 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : TAXINTELLIGENCE有限公司  
 葡文 português : TAXINTELLIGENCE, LIMITADA  
 英文 inglês : TAXINTELLIGENCE, LIMITED  
 法人住所 sede : Travessa do Bispo, n.º 1C, Edifício Weng Son, 7.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00



登記編號 N° do registo: 35520 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鏘然建築工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DA CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHEUNG YIN LIMITADA  
 英文 inglês : CHEUNG YIN CONSTRUCTION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 N  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83496 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新洛銘商業顧問有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA COMERCIAL MLMS, LIMITADA  
 英文 inglês : MLMS BUSINESS CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 N  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83497 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 益啟思貿易一人有限公司  
 葡文 português : EKC COMPANHIA COMERCIAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : EKC TRADING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門涼水街 2 0 號信發大廈 3 座地下 L 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 69907 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 純粹自然生活有限公司  
 葡文 português : VIDA NATURAL PURA COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : PURE NATURAL LIFE COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂園 5 — 4 9 號宏佳工業大廈 3 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96305 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 為你一人有限公司  
 葡文 português : PARA VOCÊ SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : FOR YOU COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂園 5 — 4 9 號宏佳工業大廈 3 樓 D  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96306 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 集美國際旅遊有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TURISMO JIMEI INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : JIMEI INTERNATIONAL TRAVEL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 7 樓 B 座  
 資本 capital : MOP\$2.100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 30774 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 佳勝物業代理有限公司  
葡文 português : BRIGHT SUCCESS - AGÊNCIA DE IMOBILIÁRIOS LIMITADA  
英文 inglês : BRIGHT SUCCESS - PROPERTY AGENCY COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會 1 1 樓 K 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 39322 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 攀鴻一人有限公司  
葡文 português : PAN HONG, SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.  
英文 inglês : PAN HONG LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環順景廣場灣景園 8 0 號地下 A B 舖  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 48154 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 創雲科技(澳門)有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA (MACAU) CHUANGYUN, LIMITADA  
英文 inglês : CHUANGYUN TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 4 5 號保利達工業大廈 5 樓 G 及 K 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 72851 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萬融國際(澳門)有限公司  
葡文 português : MAN YUNG INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA  
英文 inglês : MAN YUNG INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 63917 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大成商務顧問有限公司  
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 4 7 華茂新邨 8 樓 G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 89899 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 信捷工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SHUN CHIT LIMITADA  
英文 inglês : SHUN CHIT ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門三層樓街 1 2 號美泰大廈地下 B 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51514 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 偉聯空調工程有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE AR-CONDICIONADO WAI LUEN, LIMITADA  
英文 inglês : WAI LUEN AIR-CONDITIONING ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門三層樓街12號美泰大廈地下B座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 40494 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳聯空調設備有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE EQUIPAMENTO DE AR CONDICIONADO OH LUEN LDA.  
 英文 inglês : OH LUEN AIR CONDITIONING EQUIPMENT LTD.  
 法人住所 sede : 澳門三層樓街12號美泰大廈地下B座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 19754 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 建滔工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KENTO LIMITADA  
 英文 inglês : KENTO ENGINEERING CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路175—181號宏富工業大廈10樓B座、D座  
 資本 capital : MOP\$60.000,00  
 登記編號 N° do registo: 38256 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 創新者車輛服務管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門缸瓦巷3—A號欣偉軒地下A座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83472 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新茂精密儀器有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE PRECISÃO INSTRUMENTO SUMMER LDA.  
 英文 inglês : SUMMER PRECISION INSTRUMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門罈些喇提督大馬路121—A—121—B亞洲工業大廈6樓A E室  
 資本 capital : MOP\$26.000,00  
 登記編號 N° do registo: 82116 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 合眾智能科技有限公司  
 葡文 português : EXPERT ALLIANCE TECNOLOGIA INTELIGENTE LIMITADA  
 英文 inglês : EXPERT ALLIANCE SMART TECHNOLOGY CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心17樓F、G室  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 75540 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 御世國際一人有限公司  
 葡文 português : IMA INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : IMA INTERNATIONAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街455號麗駿軒11/E  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50144 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 全球優選（澳門）有限公司  
 葡文 português : GLOBAL SUPERIOR (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : GLOBAL SUPERIOR (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路9 1 8號世界貿易中心4樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 92701 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 誠一實業有限公司  
 羅馬拼音 romanização: SENG IAT SAT IP IAO HAN CONG SI  
 葡文 português : EMPRESA INDUSTRIAL SINCERE, LIMITADA  
 英文 inglês : SINCERE INDUSTRIAL COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1—1 8 7號光輝（集團）商業中心1 4樓A、B座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Edf. Centro Comercial do Grupo Brilhantismo, 14.º andar A, B, em Macau  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 12378 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 正和清潔有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA CHING WO LIMITADA  
 英文 inglês : CHING WO CLEANING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路1 7 5—1 8 1號宏富工業大廈1 0樓B 1座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 55920 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 靶心有限公司  
 葡文 português : MIMOMA LIMITADA  
 英文 inglês : MIMOMA LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門提督馬路1 2 3號協華工業大廈5樓5 0 2室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 81036 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 吃貨弄一人有限公司  
 葡文 português : CHOWHOUNG ALLEY SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : CHOWHOUNG ALLEY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門高園街3 1號A根成大廈地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 94723 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 駿裕（澳門）工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SMART WEALTH (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : SMART WEALTH (MACAU) ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門得勝街馬寶樓6號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 22136 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 金信藥業有限公司  
 葡文 português : GOLDEN TRUST FARMACÊUTICA LIMITADA  
 英文 inglês : GOLDEN TRUST PHARMACEUTICAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 1 8 — 2 4 號新華大廈地下 C 舖  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 84497 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 基栢工程 (澳門) 有限公司  
 葡文 português : K & P ENGENHARIA (MACAU) LIMITADA  
 英文 inglês : K & P ENGINEERING (MACAU) LTD.  
 法人住所 sede : 澳門得勝街馬寶樓 6 號地下  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 44978 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中聯實業有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA INDUSTRIAL CHONG LUEN, S.A.R.L.  
 英文 inglês : CHINA UNION INDUSTRIAL CORPORATION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 — 2 2 5 號南光大廈 8 樓 J 座  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 2900 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : C A K E B Y M A G 一人有限公司  
 葡文 português : CAKE BY MAG SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : CAKE BY MAG COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路海洋花園榆苑 2 4 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 52570 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 鳳仙工程有限公司  
 葡文 português : COMPANIA DE ENGENHARIA VELOZ LIMITADA  
 英文 inglês : FASTEST ENGINEERING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 6 樓 A 座 6 1 0 A 室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 63627 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華騰牧業國際有限公司  
 葡文 português : HUATENG PECUÁRIA INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : HUATENG ANIMAL HUSBANDRY INTERNATIONAL LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 8 0 號皇族 3 3 樓 B  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 83450 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門籽沐教育有限公司

葡文 português : MACAU CHI MUK EDUCAÇÃO LDA.  
 英文 inglês : MACAU CHI MUK EDUCATION LTD.  
 法人住所 sede : 澳門聖德倫街 4 2 7 – 4 3 9 號皇朝廣場地下 A O 座及 1 樓 A O , A P , A Q , A R 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 94849 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 錫誠有限公司  
 葡文 português : CHEONG SENG COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : CHEONG SENG CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 8 1 號雅新大廈第 2 座 1 6 / K  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 16374 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 順盈的士管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 A J 座  
 資本 capital : MOP\$300.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 55683 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 做蛋糕一人有限公司  
 葡文 português : FAZER BOLO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : DO CAKE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 4 5 – 4 5 B 聯興針織廠大廈 2 / I  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 94760 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 仨人小廚有限公司  
 葡文 português : ESTABELECIMENTO DE COMIDA TRES PESSOAS, LIMITADA  
 英文 inglês : THREE CHEF KITCHEN COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬忌士圍 (馬忌士里) 3 – C 號華富閣地下 F 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 75779 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 默默菓子屋一人有限公司  
 法人住所 sede : 澳門卑第圍 1 號地下  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 65565 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 矽力杰半導體 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : SILERGY SEMICONDUTORES (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 英文 inglês : SILERGY SEMICONDUCTOR (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 2 1 / N , O , P  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 94505 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門國泰投資有限公司  
 葡文 português : MACAU GUO TAI INVESTIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU GUO TAI INVESTMENT CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 27522 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : P R O G I N E E R I N G 一人有限公司  
 葡文 português : PROGINEERING SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 10 andar  
 I, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 87631 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : O' A R K 有限公司  
 葡文 português : O'ARK LIMITADA  
 英文 inglês : O'ARK LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心13樓C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 95835 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 量思一人有限公司  
 葡文 português : THE EXTRA CLUB SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : THE EXTRA CLUB LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心3樓A室  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96253 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 恒美雲集一人有限公司  
 葡文 português : HENG MEI WAN ZAP SOCIEDADE UNIPessoal LDA.  
 英文 inglês : HANMAX KING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路78號D南新花園第1座4樓H座  
 資本 capital : MOP\$28.000,00  
 登記編號 N° do registo: 64077 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 共響藝術空間有限公司  
 葡文 português : ESPAÇO DE ARTE ECHOCO, LIMITADA  
 英文 inglês : ECHOCO ART SPACE, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓N座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 95746 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 晴子一人有限公司

葡文 português : HARUKO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : CHENG CHI CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心6樓607室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90649 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 樂寶澳門集團有限公司  
葡文 português : GRUPO NBL MACAU LIMITADA  
英文 inglês : NBL MACAO GROUP CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路41號激成工業中心3期9X  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 85709 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 三元堂蔘茸海味有限公司  
葡文 português : TRÊS YUEN TONG GINSENG E MARISCO SECO COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : THREE YUEN TONG GINSENG AND DRIED SEAFOOD COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈5樓B  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62070 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 大宏圖有限公司  
葡文 português : GRAND VISION COMPANHIA LIMITADA  
英文 inglês : GRAND VISION LIMITED COMPANY  
法人住所 sede : 澳門林茂海邊街248號信譽灣畔第2座地下G  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 83663 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 逸駿裝修設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門林茂海邊街248號信譽灣畔第2座地下G  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 62278 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 明日地產投資發展有限公司  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336-342號誠豐商業中心19樓J座B7室  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 59036 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新華都客戶服務有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE APOIO AO CLIENTE NOVO WAHDO, LIMITADA  
英文 inglês : NEW WAHDO CUSTOMER SERVICE LIMITED  
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路201號新建業商業中心15樓D座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 46107 (SO)



商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 環力工程顧問有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE ENGENHARIA GLOBAL DYNAMIC LIMITADA  
 英文 inglês : GLOBAL DYNAMIC ENGINEERING CONSULTANCY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 - 1 8 7 號光輝集團商業中心 1 1 樓 J - N  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 50688 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 濯清潔整理服務有限公司  
 葡文 português : LET'S CLEAN SERVIÇO DE LIMPEZA E ORGANIZAÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : LET'S CLEAN CLEANING AND ORGANIZING SERVICE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 - 3 1 1 號翡翠廣場地下 A K 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96021 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 兩姊妹涼皮澳門有限公司  
 葡文 português : TWINS LIANGPI MACAU LIMITADA  
 英文 inglês : TWINS LIANGPI MACAU LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬德里街 2 1 號環宇豪庭第 3 座 9 樓 O  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 89172 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 華藥精創研究院有限公司  
 葡文 português : INSTITUTO CHINÊS DE INOVAÇÃO MÉDICA COMPANHIA LDA.  
 英文 inglês : INSTITUTE OF CHINESE MEDICAL INNOVATION CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門圓台巷 1 2 5 號御景灣第 4 座地下 B 座  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 81290 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : C L 地產有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 - 1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) 1 1 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 65178 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 粵港澳頭條導報有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE GHM MANCHETES, LIMITADA  
 英文 inglês : GHM HEADLINES COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門青洲菊花巷 1 9 號瑞祥新邨地下 J 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96237 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 龍記餐飲有限公司  
 葡文 português : LONG KEI SERVIÇOS DE CATERING COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : LUNG KEE CATERING SERVICES COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 1 5 樓 C 7 室 Avenida da Praia Grande, n.º 409,  
China Law Building, 15/F, Unit C7, em Macau  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 37287 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 滷滋號餐飲管理有限公司  
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 5 1 號樂意居 2 3 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 90257 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 澳門遠邦國際投資集團有限公司  
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL MACAU YUAN BANG, LIMITADA  
英文 inglês : MACAU YUAN BANG INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華大廈第 4 座地下 F 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 74998 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 暉濠運輸貿易有限公司  
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路擎天匯 A 座 1 樓 I 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 81730 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 新濠博亞 (澳門) 股份有限公司  
葡文 português : MELCO RESORTS (MACAU) S.A.  
英文 inglês : MELCO RESORTS (MACAU) LIMITED  
法人住所 sede : Estrada do Istmo, City of Dreams, Executive Office (L2M), Cotai, em Macau  
資本 capital : MOP\$5.000.000.000,00  
登記編號 N.º do registo: 24325 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 萃美草堂一人有限公司  
葡文 português : ART COTTAGE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
英文 inglês : ART COTTAGE CO. LTD.  
法人住所 sede : 澳門商人巷 3 3 A 號地下  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 51289 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 誠栢會展策劃有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DO EVENTO E DA EXPOSIÇÃO DE ZOPECC, LIMITADA  
英文 inglês : ZOPECC EVENT AND EXHIBITION PLANNING CO., LTD.  
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 2 0 號永堅工業大廈 5 樓 G 座  
資本 capital : MOP\$30.000,00  
登記編號 N.º do registo: 65238 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 壹號金峰 1 7 A 有限公司  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝集團商業大廈 3 樓 P Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181 a 187, Edifício Jardim Brilhantismo, 3º andar P, em Macau  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 43367 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 謙安集團有限公司  
 葡文 português : HIM ON GRUPO LIMITADA  
 英文 inglês : HIM ON GROUP CO. LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 至 3 4 2 號富達花園 4 樓 L  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 86110 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門樂團有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE ORQUESTRA DE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO ORCHESTRA COMPANY, LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門塔石廣場塔石創意中心地庫 2 層  
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 93104 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : CW HLDS 有限公司  
 葡文 português : CW HLDS LIMITADA  
 英文 inglês : CW HLDS LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54375 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 夢幻紅舞鞋一人有限公司  
 葡文 português : MONDE-DU-FAYE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 51177 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : E 2 S ENSO 娛樂策劃有限公司  
 葡文 português : E2S ENSO ENTRETENIMENTO E ESTRATÉGIAS LIMITADA  
 英文 inglês : E2S-ENSO ENTERTAINMENT STRATEGIES LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 58312 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : T O P T E C H顧問有限公司  
 葡文 português : TOPTTECH CONSULTADORIA LIMITADA  
 英文 inglês : TOPTTECH CONSULTING LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D' Assumpção, n.º 411-417, Edf. Dynasty Plaza, 3.º andar O, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 54373 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 卓宏 (澳門) 一人有限公司  
 葡文 português : LBS (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : LBS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 5 – 1 9 1 號澳門工業中心 1 0 樓 C 座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 36269 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 椰林春天投資諮詢管理有限公司  
 法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 A 1  
 資本 capital : MOP\$880.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 40387 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 栢瓏設計工作室一人有限公司  
 葡文 português : ESTÚDIO DE DESIGN HUNDREDS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
 英文 inglês : HUNDREDS DESIGN STUDIO LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門飛良韶街 1 0 – B 號良德大廈地下 D 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85669 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 女神會所卡拉OK有限公司  
 葡文 português : GODDESS CLUBE KARAOKE LIMITADA  
 英文 inglês : GODDESS CLUB KTV COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門倫敦街 7 – 1 1 5 號東南亞廣場地下 H 及 I 座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 83078 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 衛創科技有限公司  
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA SERVICE-LINK, LIMITADA  
 英文 inglês : SERVICE-LINK TECHNOLOGY CO., LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街永昌工業大廈 2 樓 A 座 0 5 室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 35771 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新東江貿易一人有限公司

葡文 português : XIN DONG JIANG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESOAAL LIMITADA  
 英文 inglês : XIN DONG JIANG TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門菜園涌街27號台山平民大廈B座地下H座  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90524 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 通力電梯工程(澳門)有限公司  
 葡文 português : KONL ENGENHARIA DE ELEVADORES (MACAU), LIMITADA  
 英文 inglês : KONL ELEVATOR ENGINEERING (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門北京街112A-136號怡德商業中心14樓E座  
 資本 capital : MOP\$400.000,00  
 登記編號 N° do registo: 94607 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三盛裝修工程有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO SGRAND, LIMITADA  
 英文 inglês : SGRAND DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26-54-B號中福商業中心F8-02室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 80378 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 香港恒續實業有限公司  
 葡文 português : HONG KONG ETERNAL RENEWAL INDÚSTRIA E COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : HONG KONG ETERNAL RENEWAL INDUSTRY AND COMMERCE CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路759號5樓 Avenida da Praia Grande, n° 759, 5° andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$336.720.000,00  
 登記編號 N° do registo: 91554 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門佰瑞森商貿有限公司  
 葡文 português : MACAU BLOSSOM COMERCIAL COMÉRCIO LDA.  
 英文 inglês : MACAO BLOSSOM COMMERCIAL TRADE LTD.  
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181至187號光輝商業中心9樓M  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 96206 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 校體雲(澳門)信息科技有限公司  
 葡文 português : XIAO TI NUVEM (MACAU) INFORMAÇÃO TECNOLOGIA LIMITADA  
 英文 inglês : XIAO TI CLOUD (MACAO) INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路S/N星河灣名門世家第5座34樓B  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N° do registo: 88221 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 艾克方案有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE SOLUÇÕES IMACK LDA.  
 英文 inglês : IMACK SOLUTIONS CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 6 樓 S 座  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 45068 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 東方文匯建築工程設計有限公司  
法人住所 sede : 澳門西望洋巷 7 8 號西望洋花園第 1 6 座地下 C  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 42187 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 種明貿易有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO HCM LIMITADA  
英文 inglês : HCM TRADING LIMITED  
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業中心第 3 期 5 樓 X  
資本 capital : MOP\$100.000,00  
登記編號 N.º do registo: 20186 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 利豐超級市場有限公司  
葡文 português : COMPANHIA DE SUPERMERCADO LEE FONG LDA.  
英文 inglês : LEE FONG SUPERMARKET COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 N, O, P 座  
資本 capital : MOP\$50.000,00  
登記編號 N.º do registo: 41830 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 隼佳工程一人有限公司  
葡文 português : JUNJIA ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA  
英文 inglês : JUNJIA ENGINEERING COMPANY LIMITED  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 8 樓 O 座  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 86597 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 宜家好幫手有限公司  
葡文 português : YIGA LIMITADA  
英文 inglês : YIGA LIMITED  
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第 2 座 1 9 樓 A  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 79255 (SO)

商業名稱 Firma  
中文 chinês : 上和科技投資集團有限公司  
葡文 português : SHANGHE TECNOLOGIA INVESTIMENTO GRUPO LDA.  
英文 inglês : SHANGHE TECHNOLOGY INVESTMENT GROUP LTD.  
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H  
資本 capital : MOP\$25.000,00  
登記編號 N.º do registo: 80644 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 保信貿易有限公司  
 葡文 português : BO SHUN COMÉRCIO LIMITADA  
 英文 inglês : BO SHUN TRADING COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路157號激成工業大廈第2期9樓O  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 95718 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 三友發展有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO PREDIAL SAN YOU, LIMITADA  
 英文 inglês : SAN YOU DEVELOPMENT COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈10樓及11樓  
 資本 capital : MOP\$200.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13344 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : I N O L I N Q 革新技術有限公司  
 葡文 português : INOLINQ - INOVAÇÃO E TECNOLOGIA, LIMITADA  
 英文 inglês : INOLINQ - INNOVATION & TECHNOLOGY, LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n° 600E, Edifício Centro Comercial First Nacional, 22° andar, Sala 2206, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 13516 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門雲創國際貿易有限公司  
 葡文 português : MACAU WAN CHONG COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA  
 英文 inglês : MACAO WAN CHONG INTERNATIONAL TRADE LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路417號中紡工業大廈第2期9樓B座23室  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90814 (SO)

商業名稱 Firma  
 葡文 português : FU KENG DESENVOLVIMENTO LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街169號南岸花園8樓P座  
 資本 capital : MOP\$50.000,00  
 登記編號 N° do registo: 91810 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門專業洗鞋有限公司  
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街97—99號俾利喇廣場1樓C1  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N° do registo: 78618 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 千業推廣有限公司  
 葡文 português : ACHIEVE PROMOÇÃO LIMITADA  
 英文 inglês : ACHIEVE PROMOTION LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 96193 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門海葵娛樂有限公司  
 葡文 português : MACAU ANEMONA DO MAR ENTRETENIMENTO LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU SEA ANEMONE ENTERTAINMENT LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C  
 資本 capital : MOP\$25.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 95227 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 樂記行有限公司  
 葡文 português : LOK KEI HONG, LIMITADA  
 法人住所 sede : 澳門西望洋巷 1 1 3 號西望洋山花園第 1 1 座 3 樓 B  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 450 (SO)

#### 公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 美高梅金殿超濠股份有限公司  
 葡文 português : MGM GRAND PARADISE S.A.  
 英文 inglês : MGM GRAND PARADISE LIMITED  
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, n.º 1101, Edifício MGM Macau, em Macau  
 資本 capital : MOP\$5.000.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 18972 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 家之尊居然之家文化產業有限公司  
 葡文 português : GOHO EASYHOME INDÚSTRIA DE CULTURA LDA.  
 英文 inglês : GOHO EASYHOME CULTURE INDUSTRIAL LTD.  
 法人住所 sede : 澳門氹仔信安馬路 1 0 7 8 號地下 G F O O I 室  
 資本 capital : MOP\$500.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 85729 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 銀河娛樂場股份有限公司  
 葡文 português : GALAXY CASINO, S.A.  
 英文 inglês : GALAXY CASINO COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 181-187, Centro Comercial do Grupo  
 Brilhantismo, 5.º andar, em Macau  
 資本 capital : MOP\$5.000.000.000,00  
 登記編號 N.º do registo: 15066 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新濠博亞(澳門)股份有限公司  
 葡文 português : MELCO RESORTS (MACAU) S.A.  
 英文 inglês : MELCO RESORTS (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : Estrada do Istmo, City of Dreams, Executive Office (L2M), Cotai, em Macau



資本 capital : MOP\$5.000.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 24325 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 新娜菲專業美容有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE BELEZA PROFISSIONAL NEW L'A FACE LIMITADA  
 英文 inglês : NEW L'A FACE PROFESSIONAL BEAUTY COMPANY LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼圓形地67號海天居地下J舖  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N° do registo: 90968 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門納金科技有限公司  
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE NANOMETALS DE MACAU, LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU NANOMETALS TECHNOLOGY CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B  
 資本 capital : MOP\$900.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73031 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 富勵恩有限公司  
 葡文 português : DROM COMPANHIA LIMITADA  
 英文 inglês : DROM CO., LTD.  
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路405號中國法律大廈10樓B05  
 資本 capital : MOP\$30.000,00  
 登記編號 N° do registo: 73944 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 澳門東亞出版社有限公司  
 葡文 português : MACAU ÁSIA ORIENTAL EDITORA LIMITADA  
 英文 inglês : MACAU EAST ASIA PUBLISHING LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門草堆街69號B—C地下舖3樓  
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00  
 登記編號 N° do registo: 91085 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 先皓電子科技有限公司  
 葡文 português : SINOKRU COMPANHIA DE TECNOLOGIA ELECTRÓNICA LIMITADA  
 英文 inglês : SINOKRU ELECTRONIC TECH LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈17樓D座 Rua de Xangai, n° 175, Edifício da Associação Comercial de Macau, 17° andar D, em Macau  
 資本 capital : MOP\$100.000,00  
 登記編號 N° do registo: 16046 (SO)

商業名稱 Firma  
 中文 chinês : 中安信博科技(澳門)有限公司  
 葡文 português : ZHONG AN XIN BO TECNOLOGIA (MACAU) SOCIEDADE, LIMITADA  
 英文 inglês : ZHONG AN XIN BO TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED  
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈4樓A座  
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 95696 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門航空股份有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTES AÉREOS AIR MACAU, SARL

英文 inglês : AIR MACAU COMPANY LIMITED

法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 13.º a 18.º andares, em Macau

資本 capital : MOP\$842.042.000,00

登記編號 N.º do registo: 9578 (SO)

二零二三年一月十七日於商業及動產登記局——登記官 梁采怡

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 17 de Janeiro de 2023.

A Conservadora, *Liang Tsai I.*

(是項刊登費用為 \$234,026.00)  
(Custo desta publicação \$ 234 026,00)

## 退休基金會

### 三十日告示

茲公佈，澳門保安部隊事務局退休首席特級技術輔導員 José Manuel Moreira de Carvalho Allen 之遺孀梁佩甜，現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年一月十七日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

(是項刊登費用為 \$986.00)

## FUNDO DE PENSÕES

### Édito de 30 dias

Faz-se público que, tendo Leong Pui Tim, viúva de José Manuel Moreira de Carvalho Allen, que foi adjunto-técnico especialista principal, aposentado da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 17 de Janeiro de 2023.

A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa.*

(Custo desta publicação \$ 986,00)

## 財政局

### 告示

#### 所得補充稅

按照九月九日第21/78/M號法律核准之《所得補充稅規章》第十條第一款a)項的規定，茲特公告，凡不屬本規章第四條第二

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

### Edital

#### Imposto Complementar de Rendimentos

Faz-se saber, face ao disposto no artigo 10.º, n.º 1, alínea a), do Regulamento do Imposto Complementar de Rendimentos, aprovado pela Lei n.º 21/78/M, de 9 de Setembro, que,

款（此條文已經七月二日第6/83/M號法律第一條以及六月四日第4/90/M號法律第三條所修訂）所指的自然人或法人，倘於二零二二年度在澳門特別行政區曾獲取上述規章第三條所指的收益（此條文亦經第12/2003號法律第五條第二款所修改），應於本年二月及三月份內，遞交一式兩份的M/1格式收益申報書。欠交上述之申報書者，將被科處上指規章第六十四條所定的罰款。

申報書可於財政局大樓第二服務中心、政府綜合服務大樓及離島政府綜合服務中心遞交，亦可透過財政局「電子服務」申報。

二零二三年一月十日於財政局

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$1,416.00）

durante os meses de Fevereiro e Março do ano em curso, as pessoas singulares e colectivas não enquadráveis no artigo 4.º, n.º 2, do mesmo regulamento, com as alterações introduzidas pelo artigo 1.º da Lei n.º 6/83/M, de 2 de Julho, e artigo 3.º da Lei n.º 4/90/M, de 4 de Junho, que tenham auferido na Região Administrativa Especial de Macau, em relação ao exercício de 2022, rendimentos abrangidos pelo artigo 3.º do citado regulamento, com as alterações introduzidas pelo n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2003, deverão apresentar em duplicado, a declaração de rendimentos, modelo M/1, sob pena de multa prevista no artigo 64.º do referido regulamento.

As declarações poderão ser apresentadas no 2.º Centro de Serviços, sito no Edifício «Finanças», no Centro de Serviços da RAEM e no Centro de Serviços da RAEM das Ilhas, podendo ainda as mesmas serem apresentadas através do serviço electrónico desta Direcção de Serviços.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 10 de Janeiro de 2023.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 416,00)

## 澳門金融管理局

### 通告

第003/2023-AMCM號通告

澳門金融管理局依照經七月五日第32/93/M號法令核准之《金融體系法律制度》第十四條之規定，公佈獲准在澳門特別行政區從事業務之機構名單：

#### 1. 信用機構

##### 1.1 銀行

##### 1.1.1 總行設於澳門之銀行

大豐銀行股份有限公司

華僑永亨銀行股份有限公司

滙業銀行股份有限公司

中國工商銀行（澳門）股份有限公司

澳門國際銀行股份有限公司

澳門商業銀行股份有限公司

澳門華人銀行股份有限公司

立橋銀行股份有限公司

大西洋銀行股份有限公司

## AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

### Aviso

Aviso n.º 003/2023-AMCM

A Autoridade Monetária de Macau, em conformidade com o artigo 14.º do Regime Jurídico do Sistema Financeiro, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 32/93/M, de 5 de Julho, torna pública a lista de operadores autorizados a exercer a sua actividade na Região Administrativa Especial de Macau:

#### 1. Instituições de crédito

##### 1.1 Bancos

##### 1.1.1 Bancos com sede em Macau

Banco Tai Fung, S.A.

Banco OCBC Weng Hang, S.A.

Banco Delta Ásia, S.A.

Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A.

Banco Luso Internacional, S.A.

Banco Comercial de Macau, S.A.

Banco Chinês de Macau, S.A.

Banco Well Link, S.A.

Banco Nacional Ultramarino, S.A.

螞蟻銀行（澳門）股份有限公司	Banco de Formiga (Macau) Sociedade Anónima
澳門發展銀行股份有限公司	Banco de Desenvolvimento de Macau, S.A.
中國銀行（澳門）股份有限公司	Banco da China (Macau), S.A.
1.1.2 總行設於外地之銀行	1.1.2 Bancos com sede no exterior
香港上海滙豐銀行有限公司	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
星展銀行（香港）有限公司	DBS Bank (Hong Kong) Limited
中國銀行股份有限公司	Banco da China, Limitada
花旗銀行	Citibank N.A.
渣打銀行	Standard Chartered Bank
廣發銀行股份有限公司	Banco de Guangfa da China, S.A.
永豐商業銀行股份有限公司	Bank SinoPac Company Limited
創興銀行有限公司	Chong Hing Bank Limited
東亞銀行有限公司	Banco da East Asia, Limitada
恒生銀行有限公司	Hang Seng Bank Limited
中信銀行（國際）有限公司	Banco CITIC Internacional (China) Limitada
交通銀行股份有限公司	Bank of Communications Company Limited
葡萄牙商業銀行股份有限公司	Banco Comercial Português, S.A.
第一商業銀行股份有限公司	Banco Comercial Primeiro, S.A.
招商永隆銀行有限公司	Banco CMB Wing Lung, Limitada
華南商業銀行股份有限公司	Banco Comercial Hua Nan, S.A.
中國建設銀行股份有限公司	Banco de Construção da China, S.A.
中國農業銀行股份有限公司	Agricultural Bank of China Limited
中國工商銀行股份有限公司	Industrial and Commercial Bank of China Limited
海通銀行	Haitong Bank
中國光大銀行股份有限公司	Banco de Everbright da China, S.A.
1.2 其他信用機構	1.2 Outras instituições de crédito
1.2.1 總公司設於澳門之其他信用機構	1.2.1 Outras instituições de crédito com sede em Macau
郵政儲金局	Caixa Económica Postal
澳門通股份有限公司	Macau Pass, S.A.

2. 金融公司	2. Sociedades financeiras
2.1 總公司設於澳門之金融公司	2.1 Sociedade financeira com sede em Macau
工銀(澳門)投資股份有限公司	Sociedade Financeira ICBC (Macau) Capital, S.A.
3. 融資租賃公司	3. Sociedades de Locação Financeira
珠光(澳門)國際融資租賃股份有限公司	Companhia de Locação Financeira Internacional Zhu Kuan (Macau), S.A.
工銀金融租賃澳門股份有限公司	Companhia de Locação Financeira Macau ICBC, S.A.
南粵金融租賃(澳門)股份有限公司	Companhia de Locação Financeira (Macau) Namyue S.A.
中澳融資租賃股份有限公司	Companhia de Locação Financeira Sino-Macau, S.A.
4. 金融中介公司	4. Companhias de intermediação financeira
4.1 總公司設於外地之金融中介公司	4.1 Companhias de intermediação financeira com sede no exterior
海通國際證券有限公司	Haitong — Companhia de Valores Internacional, Limitada
光大證券投資服務(香港)有限公司	Everbright Securities Investment Services (HK) Limited
5. 其他金融機構	5. Outras instituições financeiras
5.1 總公司設於澳門之其他金融機構	5.1 Outras instituições financeiras com sede em Macau
澳門極易付股份有限公司	Uepay Macau Sociedade Anónima;
環匯亞太澳門股份有限公司	Global Pagamentos Ásia — Pacífico Macau, S.A.
中華(澳門)金融資產交易股份有限公司	Transacção de Bens Financeiros de Chongwa (Macau), S.A.
滴灌通(澳門)金融資產交易所股份有限公司	Transacção de Bens Financeiros de Micro Connect (Macau), S.A.
5.2 總公司設於外地之其他金融機構代理辦事處	5.2 Escritórios de representação de outras instituições financeiras com sede no exterior
中銀信用卡(國際)有限公司	BOC Credit Card (International) Limited
6. 在澳門設立之現金速遞公司	6. Sociedades de entrega rápida de valores em numerário com sede em Macau
BDO(澳門)現金速遞有限公司	Sociedade de Entrega de Valores BDO (Macau), Limitada
盈菲國際(澳門)現金速遞有限公司	Pacific Ace (Macau) — Entrega de Valores, Limitada
環球匯款有限公司	Companhia de Transferências Global Limitada
新富倫現金速遞有限公司	Sociedade de Entrega de Valores Sun Fu Lon, Limitada
7. 在澳門設立之兌換店	7. Casas de câmbio com sede em Macau
瑞昌銀號有限公司	Casa de Câmbio Soi Cheong, Limitada
葡京找換有限公司	Casa de Câmbio Lisboa, Limitada
國際運通(找換)有限公司	International Express (Casa de Câmbio), Limitada
百匯兌換有限公司	P & W, Casa de Câmbio, Limitada

亞洲兌換店有限公司	Casa de Câmbios Ásia, Limitada
新富倫兌換有限公司	Sun Fu Lon, Casa de Câmbio, Limitada
中華（澳門）兌換有限公司	Casa de Câmbio Chong Wa (Macau), Limitada
第一國際資源（澳門）兌換有限公司	Casa de Câmbio First Internacional Resources (Macau), Limitada
環球通找換有限公司	Casa de Câmbio Mundo Limitada
華融兌換店有限公司	Casa de Câmbio Wa Iong, Limitada
8. 獲准在博彩娛樂場所內經營兌換櫃台之本地機構	8. Instituições locais autorizadas para operar balcões de câmbio nos casinos
澳娛綜合度假股份有限公司	SJM Resorts, S.A.
威尼斯人澳門股份有限公司	Venetian Macau, S.A.
永利渡假村（澳門）股份有限公司	Wynn Resorts (Macau), S.A.
銀河娛樂場股份有限公司	Galaxy Casino, S.A.
新濠博亞（澳門）股份有限公司	Melco Resorts (Macau), S.A.
美高梅金殿超濠股份有限公司	MGM Grand Paradise, S.A.
9. 在澳門設立之投資基金管理公司	9. Sociedade gestora de fundos de investimento com sede em Macau
A&P投資基金管理股份有限公司	A&P Sociedade Gestora de Fundos de Investimento, S.A.
二零二三年一月六日於澳門金融管理局	Autoridade Monetária de Macau, aos 6 de Janeiro de 2023.
行政管理委員會：	Pel'O Conselho de Administração:
主席：陳守信	<i>Chan Sau San</i> , presidente.
委員：劉杏娟	<i>Lau Hang Kun</i> , administradora.

(是項刊登費用為 \$8,189.00)

(Custo desta publicação \$ 8 189,00)

澳門財政儲備  
RESERVA FINANCEIRA DA RAEM

資產負債分析表

Sinopse dos valores activos e passivos

(於八月十九日第8/2011號法律核准之澳門財政儲備制度第十二條)

(Artigo 12.º da Lei n.º 8/2011, de 19 de Agosto de 2011)

於二零二二年十一月三十日

Em 30 de Novembro de 2022

澳門元  
(Patacas)

資產帳戶 ACTIVO		負債帳戶 PASSIVO	
<b>財政儲備資產</b>	<b>Reservas financeiras da RAEM</b>	<b>555,500,043,218.44</b>	<b>其它負債</b>
銀行結存	Depósitos e contas correntes	272,519,866,693.97	<b>Outros valores passivos</b>
債券	Títulos de crédito	120,130,865,411.35	<b>0.00</b>
外判投資	Investimentos sub-contratados	162,241,936,438.27	<b>財政儲備資本</b>
其他投資	Outras aplicações	607,374,674.85	<b>Reservas patrimoniais</b>
<b>其他資產</b>	<b>Outros valores activos</b>	<b>7,184,256,345.59</b>	基本儲備
			Reserva básica
			超額儲備
			Reserva extraordinária
			本期盈餘
			Resultado do exercício
<b>總計</b>	<b>Total do activo</b>	<b>562,684,299,564.03</b>	<b>總計</b>
			<b>Total do passivo</b>
			<b>562,684,299,564.03</b>

貨幣發行及財務廳  
Departamento de Emissão Monetária e Financeiro  
方慧敏  
Fong Vai Man

行政管理委員會  
Pel'O Conselho de Administração  
陳守信  
Chan Sau San  
李可欣  
Lei Ho Ian, Esther  
黃立峰  
Yong Lap Fong  
劉杏娟  
Lau Hang Kun  
關美平  
Veronica Kuan Evans

(是項刊登費用為 \$2,480.00)  
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

## 存款保障基金

## FUNDO DE GARANTIA DE DEPÓSITOS

## 通告

## Aviso

## 第001/2023-FGD號通告

## Aviso n.º 001/2023-FGD

存款保障基金依照七月九日第9/2012號法律第十一條第一款的規定，公佈參加機構名單：

O Fundo de Garantia de Depósitos, em conformidade com o n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 9/2012, de 9 de Julho, torna pública a lista de entidades participantes:

## 1. 總行設於本澳的銀行/機構

## 1. Bancos/ instituições com sede em Macau

大豐銀行股份有限公司

Banco Tai Fung, S.A.

華僑永亨銀行股份有限公司

Banco OCBC Weng Hang, S.A.

滙業銀行股份有限公司

Banco Delta Ásia, S.A.

中國工商銀行（澳門）股份有限公司

Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A.

澳門國際銀行股份有限公司

Banco Luso Internacional, S.A.

澳門商業銀行股份有限公司

Banco Comercial de Macau, S.A.

澳門華人銀行股份有限公司

Banco Chinês de Macau, S.A.

立橋銀行股份有限公司

Banco Well Link, S.A.

大西洋銀行股份有限公司

Banco Nacional Ultramarino, S.A.

螞蟻銀行（澳門）股份有限公司

Banco de Formiga (Macau) Sociedade Anónima

澳門發展銀行股份有限公司

Banco de Desenvolvimento de Macau, S.A.

中國銀行（澳門）股份有限公司

Banco da China (Macau), S.A.

郵政儲金局

Caixa Económica Postal

## 2. 總行設於外地的銀行

## 2. Bancos com sede no exterior

香港上海滙豐銀行有限公司

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

星展銀行（香港）有限公司

DBS Bank (Hong Kong) Limited

中國銀行股份有限公司

Banco da China, Limitada

花旗銀行

Citibank N.A.

渣打銀行

Standard Chartered Bank

廣發銀行股份有限公司

Banco de Guangfa da China, S.A.

永豐商業銀行股份有限公司

Bank SinoPac Company Limited

創興銀行有限公司

Chong Hing Bank Limited

東亞銀行有限公司

Banco da East Asia, Limitada

恒生銀行有限公司

Hang Seng Bank Limited



中信銀行(國際)有限公司	Banco CITIC Internacional (China) Limitada
交通銀行股份有限公司	Bank of Communications Company Limited
葡萄牙商業銀行股份有限公司	Banco Comercial Português, S.A.
第一商業銀行股份有限公司	Banco Comercial Primeiro, S.A.
招商永隆銀行有限公司	Banco CMB Wing Lung, Limitada
華南商業銀行股份有限公司	Banco Comercial Hua Nan, S.A.
中國建設銀行股份有限公司	Banco de Construção da China, S.A.
中國農業銀行股份有限公司	Agricultural Bank of China Limited
中國工商銀行股份有限公司	Industrial and Commercial Bank of China Limited
海通銀行	Haitong Bank
中國光大銀行股份有限公司	Banco de Everbright da China, S.A.
二零二三年一月六日於存款保障基金	Fundo de Garantia de Depósitos, aos 6 de Janeiro de 2023.
行政管理委員會：	Pe'l'O Conselho de Administração:
主席：陳守信	<i>Presidente</i> , Chan Sau San; e
委員：劉杏娟	<i>Administradora</i> , Lau Hang Kun.
(是項刊登費用為 \$3,783.00)	(Custo desta publicação \$ 3 783,00)

## 澳門保安部隊事務局

### 公告

茲特公告，有關公佈於二零二二年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組的「青茂口岸澳門邊檢大樓七樓及八樓裝修工程」公開招標，現根據保安司司長二零二三年一月十六日的批示，招標實體對收到的提問作出解答，並將之附於投標案卷內。

上述的解答可於辦公時間內到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱。

二零二三年一月十七日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美關務總監

(是項刊登費用為 \$1,144.00)

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

### Anúncio

Faz-se saber que, por despacho do Secretário para a Segurança, de 16 de Janeiro de 2023, se anexaram ao processo do concurso público da «Obra de remodelação dos 7.º e 8.º andares do Edifício do Posto Fronteiriço de Macau no Posto Fronteiriço Qingmao», publicado no n.º 52 da II Série do *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, de 28 de Dezembro de 2022, os esclarecimentos prestados pela entidade que realiza o concurso, relacionados com as pertinentes questões recebidas.

A consulta dos esclarecimentos pode ser feita no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, em Macau, durante o horário de expediente.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 17 de Janeiro de 2023.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*, superintendente-geral alfandegária.

(Custo desta publicação \$ 1 144,00)

## 體育局

## 三十日告示

茲公佈，現有關於國楠申領其已故配偶蘇詠兒（曾為本局不具期限的行政任用合同第三職階特級技術輔導員）之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取之金錢補償，如有人士認為具權利領取上述津貼及補償，應自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二三年一月十八日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$986.00）

## INSTITUTO DO DESPORTO

## Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Kuan Kok Nam requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento da sua cónjuge, Sou Wing Yee, que foi adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Instituto, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos mesmos subsídios e outras compensações pecuniárias acima referidos, requerer a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto do Desporto, aos 18 de Janeiro de 2023.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

## 衛生局

## 公告

（開考編號：01122/02-MA.ONC）

為填補衛生局人員編制內醫生職程醫院職務範疇（腫瘤科）第一職階主治醫生兩個職缺，經二零二二年十一月十六日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行普通對外開考通告。現根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第二十二條，以及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選和晉級培訓》第三十六條第四款及第六十條規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>），以供查閱。

二零二三年一月十七日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,494.00）

## SERVIÇOS DE SAÚDE

## Anúncio

（Ref. do Concurso n.º 01122/02-MA.ONC）

Informa-se que, nos termos definidos no artigo 22.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica) e n.º 4 do artigo 36.º e artigo 60.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), republicado e reenumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível no *website* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares vagos do quadro do pessoal, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Oncologia), da carreira médica dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 16 de Novembro de 2022.

Serviços de Saúde, aos 17 de Janeiro de 2023.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 494,00)

## 通告

## Aviso

(開考編號：01522/02-MA.PSIQ)

(Ref. do Concurso n.º 01522/02-MA.PSIQ)

按照社會文化司司長二零二三年一月十日的批示，根據經第 18/2020 號法律修改的第 10/2010 號法律《醫生職程制度》、經第 2/2021 號法律修改的第 14/2009 號法律《公務人員職程制度》和第 12/2015 號法律《公共部門勞動合同制度》、第 131/2012 號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第 17/2012 號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》，以及補充適用經第 21/2021 號行政法規重新公佈及重新編號的第 14/2016 號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，本局現以考核方式進行普通對外開考，以行政任用合同制度填補衛生局醫生職程醫院職務範疇（精神科）第一職階主治醫生一個職缺。

## 1. 開考類別及有效期

本普通對外開考以考核方式進行。

本開考的有效日期於所述職位被填補後終止。

## 2. 職務範疇的從業方式

醫院職務範疇的醫生——在專科醫療衛生範疇內工作，藉參與跨專業小組及與社區醫療衛生範疇緊密合作，提供醫療、研究及教學的服務，尤其包括：

2.1 向住院病人提供屬其專科範疇的醫療服務，並在有需要時要求其他專科範疇提供協助；

2.2 執行專科門診及急診的醫療工作，包括診斷、開立治療處方、決定病人住院或出院；

2.3 就每一個案按本身的診斷作出醫療上的決定；

2.4 為住院病人制訂專科治療計劃，並協調相關的執行工作；

2.5 與護理人員合作，為病人提供適切的醫院護理服務；

2.6 撰寫醫療病歷、紀錄及報告；

2.7 負責及跟進病人在不同專科之間的轉診工作；

Faz-se público que, por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Janeiro de 2023, e nos termos definidos na Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», no Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», no Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e aplicando-se, subsidiariamente, o Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, se encontra aberto o concurso comum, externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (Psiquiatria), da carreira médica dos Serviços de Saúde.

## 1. Tipo de concurso e validade

Trata-se de um concurso comum, externo, de prestação de provas.

O prazo de validade esgota-se com o preenchimento do lugar posto a concurso.

## 2. Formas de exercício da área funcional

Médico da área funcional hospitalar — prestação de serviços de assistência, investigação e ensino na área de cuidados de saúde diferenciados, aproveitando a participação em equipas multidisciplinares e em estreita cooperação com a área de cuidados de saúde comunitários, em especial:

2.1. Prestar serviços médicos da sua especialidade aos doentes internados e solicitar apoio a outras especialidades, quando necessário;

2.2. Praticar actos médicos nas actividades de consulta externa diferenciada e de urgência, compreendendo o diagnóstico, a prescrição da terapêutica a instituir e a determinação do internamento ou a alta hospitalar;

2.3. Decidir da intervenção médica que, em seu diagnóstico, se imponha em cada caso;

2.4. Elaborar planos de terapêutica especializados para doentes internados e coordenar os respectivos trabalhos de execução;

2.5. Prestar cuidados hospitalares adequados a doentes, em cooperação com o pessoal de enfermagem;

2.6. Elaborar processos, registos e relatórios médicos;

2.7. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes entre as diferentes especialidades;

2.8 在有需要時，負責及跟進病人在公立醫院網絡以外的轉診工作；

2.9 負責醫院各專科之間的溝通及合作，必要時提供綜合的專科醫療及護理計劃；

2.10 參與教學及學術研究計劃；

2.11 指導實習醫生的培訓；

2.12 對本職務範疇的規劃、組織及管理提供技術協助；

2.13 促進本職務範疇與其他職務範疇之間工作的配合。

### 3. 職務內容

主治醫生的職務尤其包括：

3.1 提供醫療服務；

3.2 參加醫療小組或急診小組；

3.3 協助培訓活動；

3.4 收集及整理醫療及流行病學資料；

3.5 協助進行改善醫療服務的研究工作；

3.6 與衛生當局及其他當局合作；

3.7 參與促進不同層面的醫療服務之間互相配合的工作；

3.8 履行其他交由其執行的職務；

3.9 提供專科醫療服務；

3.10 當被指定時，加入開考的典試委員會；

3.11 當被指定時，擔任教學職務；

3.12 參與及協助開展科研計劃；

3.13 協助普通科醫生的專業發展；

3.14 輔助顧問醫生及主任醫生；

3.15 參與所屬部門的管理；

3.16 在跨專業小組內負責相關職務範疇的工作，包括有關社區健康診斷及其後相應的衛生及醫療介入方面的事宜。

### 4. 薪俸、權利及福利

第一職階主治醫生的薪俸點為經第18/2020號法律修改的第

2.8. Assegurar e acompanhar o encaminhamento de doentes fora da rede hospitalar pública, se necessário;

2.9. Assegurar a comunicação e cooperação entre especialidades hospitalares, proporcionar planos de assistência médica e de enfermagem especializados e interdisciplinares, sempre que necessário;

2.10. Participar em projectos de ensino e investigação científica;

2.11. Orientar a formação de médicos internos;

2.12. Prestar apoio técnico ao planeamento, organização e gestão desta área funcional;

2.13. Promover a articulação das actividades desta área funcional com as outras áreas funcionais.

### 3. Conteúdo funcional

Ao médico assistente são atribuídas, nomeadamente, as seguintes funções:

3.1. Prestar serviços médicos;

3.2. Participar em equipas médicas ou de urgência;

3.3. Colaborar em acções de formação;

3.4. Recolher e tratar a informação médica e epidemiológica;

3.5. Colaborar em trabalhos de investigação, visando a melhoria dos serviços médicos;

3.6. Cooperar com as autoridades sanitárias e outras;

3.7. Participar em acções que visem a articulação entre os diferentes níveis de serviços médicos;

3.8. Exercer as demais funções que lhe forem cometidas;

3.9. Prestar serviços médicos diferenciados;

3.10. Participar em júris de concursos, quando designado;

3.11. Desempenhar funções docentes, quando designado;

3.12. Participar e colaborar no desenvolvimento de projectos de investigação científica;

3.13. Colaborar no desenvolvimento profissional dos médicos gerais;

3.14. Coadjuvar os médicos consultores e os chefes de serviço;

3.15. Participar na gestão do serviço onde estiver integrado;

3.16. Responsabilizar-se pela respectiva área funcional, nas equipas multidisciplinares, incluindo as matérias relativas ao diagnóstico da saúde da comunidade e à prossecução de intervenções sanitárias e médicas.

### 4. Vencimento, direitos e regalias

O médico assistente, 1.º escalão, vence pelo índice 740 da tabela indiciária de vencimentos, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as altera-

10/2010號法律《醫生職程制度》附件表一所載的740點，並享有公職一般制度及醫生職程制度所規定的權利及福利。

## 5. 任用方式

以行政任用合同方式聘用，根據經第2/2021號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條規定，試用期為期六個月。

## 6. 報考條件

凡於報考期限屆滿前（2023年2月23日前）具備醫學學士學位學歷且已根據第18/2020號法律的規定取得資格認可證書和合格完成精神科專業範疇專科醫學培訓或獲適當認可具等效力的培訓者，並符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全的人士，均可報考。

## 7. 報考方式及期限

7.1 報考期限為二十個工作日，自本通告在《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計（即2023年1月27日至2月23日）；

7.2 報考須以紙張方式提交經第133/2012號社會文化司司長批示第一款核准的《投考報名表》，並附同報考要件的證明文件，及支付金額為澳門元三百元的報考費；未支付報考費者，報考不獲接納，但經社會工作局適當證明在報考時正處於有經濟困難狀況的投考人，獲豁免支付報考費，並須於報考時作出聲明，由本局就經濟困難的狀況進行核實。

7.3 經投考人簽署的《投考報名表》須由投考人本人或由他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院內）提交，並支付報考費（接受以現金或以VISA、Master Card、銀聯、銀聯閃付、銀聯雲閃付、中銀手機銀行支付、澳門通及澳門錢包MPay進行支付）。

ções introduzidas pela Lei n.º 18/2020, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública e regime da carreira médica.

## 5. Forma de provimento

A contratação é feita mediante contrato administrativo de provimento, precedido de seis meses de período experimental, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021.

## 6. Condições de candidatura

Podem candidatar-se os indivíduos que possuam licenciatura em medicina, e tenham obtido a cédula de acreditação nos termos da Lei n.º 18/2020 e tenham concluído, com aproveitamento, a formação médica especializada, na área de especialidade de Psiquiatria ou formação equivalente devidamente reconhecida, que satisfaçam os demais requisitos gerais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau; maioridade; capacidade profissional, aptidão física e mental, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas (até ao dia 23 de Fevereiro de 2023).

## 7. Formas e prazo de apresentação de candidatura

7.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias úteis, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* (27 de Janeiro a 23 de Fevereiro de 2023);

7.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de Inscrição em Concurso», aprovada pelo n.º 1 do Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 133/2012, em suporte de papel, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidatura, e o pagamento do montante de trezentas patacas como taxa de candidatura. Os candidatos que não efectuarem o pagamento da referida taxa não serão admitidos. Contudo, os candidatos que, no acto de apresentação da candidatura, se encontrem em situação de carência económica devidamente comprovada pelo Instituto de Acção Social, estão isentos de pagamento da taxa de candidatura, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura, a verificação da situação de carência económica é efectuada por estes Serviços de apresentação de candidaturas;

7.3. A «Ficha de Inscrição em Concurso», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por outrem, sem necessidade de procuração, dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,45 horas, sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 e entre as 14,30 e as 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e o pagamento da taxa de candidatura deve ser efectuado em numerário, VISA, Master Card, UnionPay, UnionPay QuickPass, UnionPay App, Pagamento por Mobile Banking do Banco da China de Macau, Macau Pass e MPay.

## 8. 報考須提交的文件

### 8.1 與公共部門無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告所要求的學歷及專業資格的證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查准考資格）；

c) 經投考人簽署之履歷一式三份（詳列在相關職務範疇內所執行職務的時間及方式、技術職能單位的主管職務、對實習醫生的指導及門診小組的參與、技術職能部門及單位的管理、組織及擔任主管的能力及才能、發表的著作及文章、醫療範疇職位的擔任、教學或研究工作及提高專業資格的其他資料。）（所遞交之履歷需經投考人簽署，否則視為沒有遞交）。

### 8.2 與公共部門有聯繫的投考人須提交：

第8.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本。

如第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件以及個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本已存於所屬部門的個人檔案，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

8.3 第8.1點a)及b)項和c)項所指的證明文件的副本，以及第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，可以是普通副本或經認證的副本。

8.4 如投考人無提交第8.1點a)至c)項所指的文件，或倘要求的第8.2點所指的個人資料紀錄或能證明其職務狀況的證明的副本，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

8.5 上指的《投考報名表》可從印務局網頁下載或到印務局購買。

8.6 投考人應在報考申請書指明考試時擬使用中文或葡文作答。

8.7 如投考人於報考時所提交的第8.1點a)、b)和c)項及第

## 8. Documentos a apresentar na candidatura

### 8.1. Candidatos não vinculados aos serviços públicos:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia dos documentos comprovativos das habilitações académicas e da qualificação profissional exigidos no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso);

c) Três exemplares do currículo assinados pelo candidato (donde constem, detalhadamente, o tempo e o modo das funções exercidas no âmbito da área funcional respectiva, a chefia de unidades técnico-funcionais, a orientação de internos e a participação em equipas ambulatoriais, capacidade e aptidão para a gestão, organização e chefia de serviços e unidades técnico-funcionais, trabalhos e artigos publicados, desempenho de cargos na área médica, actividades docentes ou de investigação e outros elementos de valorização profissional) (os currículos devem necessariamente ser assinados pelo próprio candidato, sob pena de se considerarem como falta de entrega dos mesmos);

### 8.2. Candidatos vinculados aos serviços públicos:

Os candidatos vinculados aos serviços públicos devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1 e ainda a cópia do registo biográfico ou da certidão emitida pelo Serviço a que pertencem que permita comprovar a sua situação funcional.

Os candidatos vinculados aos serviços públicos ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, bem como da cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação de candidatura.

8.3. As cópias dos documentos referidos nas alíneas a), b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 8.1, e a cópia do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2, podem ser simples ou autenticadas.

8.4. Na falta de apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 8.1, ou do registo biográfico ou da certidão que permita comprovar a sua situação funcional referidos no ponto 8.2 quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão.

8.5. O formulário acima referido, a «Ficha de Inscrição em Concurso», pode ser descarregada da página electrónica da Imprensa Oficial ou adquirida, mediante pagamento, na mesma.

8.6. No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas.

8.7. Se o candidato tiver apresentado na candidatura cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a), b) e c) do ponto 8.1 e do ponto 8.2, deve entregar os originais ou cópias

8.2點所指的證明文件為普通副本，須於向部門提交組成任用卷宗所需文件的期間，提交該等文件的正本或經認證的副本。

8.8 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

### 9. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，時間為3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——履歷分析。

若投考人缺席或放棄任何一項考試，即被除名。

### 10. 甄選方法的目的

知識考試——評核投考人在相關職務範疇情況下解決問題、行動及反應的能力；

履歷分析——包括投考人專業履歷的審查及討論的履歷分析旨在分析投考人擔任特定職務的資歷，尤其是專業及學術方面的能力，並參照須填補的空缺的一般及特別的職業特徵要求、專業歷程、所取得的經驗及進行了的培訓、所擔任的職務類別及取得的工作評核。

### 11. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至10分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於5分者，均被淘汰。

有關開考的評分準則已張貼於衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）以供查閱。

### 12. 最後成績

最後成績是在各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

履歷分析 = 50%。

### 13. 優先條件

如投考人得分相同，則優先者依次為在與開考程序相關的職務範疇的實習醫生培訓的最後評核中，取得較高成績者；在與開考程序有關的職務範疇內，職級及職程中具較長年資者。採用

autenticadas dos referidos documentos durante o período de entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento neste Serviço.

8.8. A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos.

### 9. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, com a duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Análise curricular.

O candidato que falte ou desista de qualquer prova é automaticamente excluído.

### 10. Objectivos dos métodos de selecção

Provas de conhecimentos — destina-se a avaliar a capacidade do candidato para resolver problemas e actuar, assim como reagir, em situações do âmbito da respectiva área funcional;

Análise curricular — consiste na apreciação e discussão do currículo profissional do candidato, e visa analisar a sua qualificação para o desempenho de determinada função, atendendo-se, designadamente, à sua competência profissional e científica, tendo como referência o perfil de exigências profissionais, genéricas e específicas do lugar a ocupar, bem como o percurso profissional, a relevância da experiência adquirida e da formação realizada, o tipo de funções exercidas e a avaliação de desempenho obtida.

### 11. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 10.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 5 valores.

As grelhas classificativas para o concurso que se afixam na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, estão disponíveis para a devida consulta.

### 12. Classificação final

A classificação final resulta da média ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Análise curricular = 50%.

### 13. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação dos candidatos têm preferência, sucessivamente, os que detenham melhor classificação obtida na avaliação final do internato médico da área funcional a que respeita o procedimento concursal, maior antiguidade na categoria, na carreira, da área funcional a que

前述所指準則後，如投考人得分仍然相同，則按照經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第一款及第二款規定的優先條件排序。

#### 14. 公佈名單、公告及開考資訊

臨時名單、確定名單、各階段性成績名單及最後成績名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>，上述名單的張貼地點及查閱地點的公告亦會公佈於《澳門特別行政區公報》。

各甄選方法的考核地點、日期及時間，張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>。

#### 15. 考試範圍

知識考試——筆試範圍包括以下內容：

精神科專科的醫學知識。

知識考試期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱任何法規、書籍或參考資料。

#### 16. 適用法例

本開考受經第18/2020號法律修改的第10/2010號法律《醫生職程制度》、經第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》和第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》、第17/2012號行政法規《醫生職程職務範疇的從業方式》的規定，以及補充適用經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

#### 17. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有報考資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

respeita o procedimento concursal. Se a situação de igualdade de classificação persistir após a aplicação dos critérios anteriormente referidos, aplica-se os n.ºs 1 e 2 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos» republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 14. Publicitação das listas, anúncios e informações do concurso

As listas provisória, definitiva, lista classificativa de cada fase e lista classificativa final são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>, sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais em que as mesmas se encontram afixadas e podem ser consultadas.

O local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção é afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, em Macau, e disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde, em <http://www.ssm.gov.mo/>.

#### 15. Programa das provas

A prova de conhecimentos — a prova escrita abrange o seguinte conteúdo:

Conhecimentos médicos no âmbito de Psiquiatria.

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de quaisquer legislações, livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

#### 16. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 10/2010 «Regime da carreira médica», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 18/2020, da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos» com as alterações introduzidas pela Lei n.º 2/2021, e da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 «Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica», do Regulamento Administrativo n.º 17/2012 «Formas de exercício das áreas funcionais da carreira médica», e a aplicação complementar do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021.

#### 17. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».



## 18. 典試委員會的組成

主席：精神科顧問醫生 Dias Duarte, Carlos Manuel

正選委員：精神科顧問醫生 曾美有

精神科顧問醫生 郭偉德

候補委員：精神科顧問醫生 何卓然

精神科顧問醫生 簡玉城

二零二三年一月十七日於衛生局

代局長 鄭成業

(是項刊登費用為 \$15,628.00)

## 18. Composição do júri

*Presidente:* Dr. Dias Duarte, Carlos Manuel, médico consultor de Psiquiatria.

*Vogais efectivos:* Dr. Chang Mei Iao, médico consultor de Psiquiatria; e

Dr. Kwok Wai Tak Victor, médico consultor de Psiquiatria.

*Vogais suplentes:* Dr. Ho Cheuk Yin, médico consultor de Psiquiatria; e

Dr. Chien Yu Cheng, médico consultor de Psiquiatria.

Serviços de Saúde, aos 17 de Janeiro de 2023.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip.*

(Custo desta publicação \$ 15 628,00)

## 澳門大學

## 公告

(公開招標編號：PT/006/2023)

根據社會文化司司長於二零二三年一月十三日作出之批示，為澳門大學提供校園設施維護及管理服務進行公開招標，提供服務的期間為二零二三年七月一日至二零二五年十二月三十一日。

有意競投者可從二零二三年一月二十六日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處取得公開招標案卷副本，每份為澳門元壹佰元正（澳門元100.00），或可於澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>）內免費下載。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出一名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零二三年二月一日下午三時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓五樓，5001室舉行，而實地視察亦將安排於當天講解會後進行。

由二零二三年一月二十六日至截標日止，競投者有責任前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處或查閱澳門大學網頁（<https://www.um.edu.mo/>），以了解有否附加說明文件及/或最新資料。

## UNIVERSIDADE DE MACAU

## Anúncio

(Concurso Público n.º PT/006/2023)

De acordo com o despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 13 de Janeiro de 2023, encontra-se aberto o concurso público para a prestação de serviços de manutenção e gestão das instalações do campus da Universidade de Macau, relativa ao período compreendido entre 1 de Julho de 2023 e 31 de Dezembro de 2025.

A cópia do processo de concurso público, fornecida ao preço de cem patacas (\$ 100,00) por exemplar, encontra-se à disposição dos interessados, a partir do dia 26 de Janeiro de 2023, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou pode ser descarregada gratuitamente através da página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>).

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar um elemento, no máximo, para comparecer na sessão de esclarecimento e inspecionar o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 15,00 horas do dia 1 de Fevereiro de 2023, na Sala 5001, 5.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

Entre o dia 26 de Janeiro de 2023 e a data limite para a entrega das propostas, os concorrentes têm a responsabilidade de se deslocar à Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, ou visitar a página electrónica da Universidade de Macau (<https://www.um.edu.mo/>), para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais e/ou informações mais actualizadas.

截止遞交投標書日期為二零二三年二月二十二日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門元肆拾萬柒千元正（澳門元407,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零二三年二月二十三日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓五樓，5001室舉行。

二零二三年一月十七日於澳門大學

代校長 許敬文

（是項刊登費用為 \$2,482.00）

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 22 de Fevereiro de 2023. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de quatrocentas e sete mil patacas (\$ 407 000,00), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 23 de Fevereiro de 2023, na Sala 5001, 5.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 17 de Janeiro de 2023.

O Reitor, substituto, *Hui King Man*.

（Custo desta publicação \$ 2 482,00）

## 交通事務局

### 公告

#### 二零二三年度澳門私家車往來港澳個人常規配額申請

根據行政長官的批示，批准發出澳門私家車往來港澳三年期個人常規配額共2109個，於澳門特別行政區註冊且為私人用途的輕型客車（下稱“澳門私家車”）可在三年有效期內憑配額多次經港珠澳大橋往來港澳兩地。

自二零二三年二月八日（星期三）上午十時正至二零二三年三月十四日（星期二）下午六時正，交通事務局將按下列方式接受符合資格的個人申請，以分發上述配額：

#### 1. 申請資格：

- 1) 申請人必須為澳門居民並須符合下列任一條件：
  - a) 在香港從事受薪工作；或
  - b) 在香港開設公司，該公司須於二零二三年一月一日前在香港成立並能提供相關官方證明；或
  - c) 在香港持有房屋/商舖/土地等自置物業（車位除外）。

## DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

### Anúncio

*Pedido de atribuição, às entidades particulares, de quota regular para circulação de veículos particulares entre Macau e Hong Kong na ponte HZM – ano 2023*

Conforme despacho do Chefe do Executivo foi autorizada a atribuição de 2109 quotas regulares (para entidades particulares), com a validade de três anos, destinadas a automóveis ligeiros particulares registados na Região Administrativa Especial de Macau. A quota permite múltiplas viagens para a Região Administrativa Especial de Hong Kong (doravante designada por RAEHK) pela Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

A partir das 10 horas de 8 de Fevereiro de 2023 (quarta-feira) até às 18 horas de 14 de Março de 2023 (terça-feira), pode ser apresentado, junto da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego (doravante designada por DSAT), pedido de participação no sorteio de atribuição de quota.

#### 1. Requisitos:

- 1) O requerente tem de ser residente da Região Administrativa Especial de Macau (doravante designada por RAEM) e reunir um dos seguintes requisitos:
  - a) Ser empregado remunerado na RAEHK;
  - b) Constituir uma empresa registada na RAEHK e facultar o comprovativo autenticado desta empresa que deve ter sido criada antes de 1 de Janeiro de 2023 na RAEHK;
  - c) Ser titular de bem imóvel destinado a habitação/estabelecimento comercial/terreno ou outros bens imóveis em Hong Kong (excepto lugar de estacionamento).

## 2. 提交申請意向表：

1) 相關申請的行政手續可於交通事務局網站[www.dsat.gov.mo](http://www.dsat.gov.mo)查閱。

2) 符合資格的人士可於上述限期前於網站<https://epay.dsat.gov.mo>填寫及提交申請意向表，並繳付參與抽籤的費用（澳門元伍佰元正），不論在任何情況下，所有已支付的費用將不予退還。

3) 提交申請意向表及繳費只限於上述網站進行，並不設櫃檯提交及繳費。

4) 申請人須自行確保其輸入的資料屬實及準確，申請意向表一經提交後並不接受任何資料修改，倘申請人輸入的資料不存在或有錯誤，將可導致未能參與抽籤及未能獲分發配額。

5) 每一申請人僅可在每一配額申請程序中提交一份申請意向表；倘同一申請人提交多於一份申請意向表，則其提交的所有申請意向表均不予受理。

6) 已持有澳門私家車往來港澳常規配額者不得提交申請，否則有關的申請將不予受理。

## 3. 排序名單：

交通事務局以電腦抽籤方式決定申請人的排名次序，並按照排名次序分發配額；排序名單將於二零二三年三月二十一日公佈，申請人可於交通事務局馬交石服務專區或交通事務局網站[www.dsat.gov.mo](http://www.dsat.gov.mo)查閱。

## 4. 分發配額：

屬排序名單中配額數量範圍內（個人配額2109個）的申請人須按下列規定完成分發配額的手續：

1) 自二零二三年三月二十七日至二零二三年五月三十一日期間的辦公時間內，親臨交通事務局馬交石服務專區提交資格文件和其他所須證明文件。

2) 自二零二三年四月十七日上午十時正至二零二三年六月三十日下午六時正的期間內，在交通事務局指定網頁<https://app.dsat.gov.mo>填寫並提交配額申請表及上載所指定的文件。

3) 自二零二三年五月十七日至二零二三年七月十四日期間的辦公時間內，親臨交通事務局馬交石服務專區簽署核實所提交的配額申請表及繳付發給配額的費用（每個配額費用為澳門元壹仟元正）。

2. Apresentação do pedido de participação no processo de atribuição de quota regular:

1) Para informações relativas às formalidades administrativas consulte a página electrónica da DSAT, em [www.dsat.gov.mo](http://www.dsat.gov.mo).

2) Os requerentes que preencham os requisitos podem, através do *website* <https://epay.dsat.gov.mo>, preencher e submeter o pedido para participação no sorteio de atribuição de quota regular, até ao termo do prazo indicado e efectuar o pagamento da respectiva taxa, no valor de MOP\$500 (quinhentas patacas), não reembolsáveis.

3) O pedido de participação no sorteio e o pagamento da respectiva taxa têm de ser, exclusivamente, efectuados na referida página electrónica, reforçando-se que este serviço é de cariz electrónico, não sendo possível submeter o pedido na área de atendimento da DSAT.

4) Em caso de erro na introdução de dados ou preenchimento de dados inexistentes o candidato incorre em risco de exclusão da participação no sorteio e de não lhe ser atribuída a quota regular, pelo que deve garantir que os dados submetidos sejam verdadeiros e correctos. Não será aceite qualquer alteração de dados após submissão do pedido.

5) Cada requerente pode submeter apenas um pedido. Caso contrário, todos os pedidos efectuados serão excluídos.

6) Não é admitida nem considerável a apresentação de pedido por quem já tem quota regular para a circulação de veículos particulares entre Macau e Hong Kong na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau.

## 3. Sorteio:

O sorteio informático determinará a ordem decrescente dos requerentes, com base na qual serão atribuídas as quotas. A lista definitiva será publicada no dia 21 de Março de 2023, e disponibilizada na área de atendimento da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, bem como na página electrónica da DSAT [www.dsat.gov.mo](http://www.dsat.gov.mo).

## 4. Atribuição das quotas:

Os requerentes com quota atribuída de entre as 2109 quotas para entidades particulares terão de proceder às seguintes formalidades:

1) Apresentar pessoalmente, a partir de 27 de Março de 2023 até 31 de Maio de 2023, os documentos e demais comprovativos necessários na área de atendimento da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, durante o horário de expediente.

2) Preencher e submeter o formulário relacionado, a partir das 10 horas de 17 de Abril de 2023 e até às 18 horas de 30 de Junho de 2023, através da página electrónica da DSAT <https://app.dsat.gov.mo> carregando os documentos indicados.

3) Assinar e confirmar o formulário relacionado, a partir de 17 de Maio de 2023 até 14 de Julho de 2023, a ser entregue presencialmente na referida área de atendimento, durante o horário de expediente, bem como pagar a taxa de atribuição de quota (mil patacas por quota).

4) 上述的申請表及所須證明文件可於交通事務局網站www.dsat.gov.mo的行政手續指南中查閱。

5) 逾期未按指定的方式提交所有文件或費用者將視為放棄其名額，並將按順序由下一排名的申請人替補，交通事務局不接受任何情況下的逾期補交或繳費。

6) 倘於二零二三年內新增澳門私家車往來港澳常規配額，相關配額將按是次抽籤排序名單的順序接續分發。

#### 5. 應遵事項：

1) 每一配額均可配備不多於三名指定駕駛員，指定駕駛員須持有有效澳門居民身份證及由澳門當局發出的證明其具相關駕駛資格的牌證。配額申請人必須為指定駕駛員，但年齡達70歲或以上之申請人可無須作為指定駕駛員。

2) 獲發配額後，如需更換使用配額的車輛（下稱“配額車輛”）、車輛註冊號碼或駕駛員，每項資料的更改將收取費用（澳門元壹仟元正），不論在任何情況下，所有已支付的費用將不予退還。

3) 獲發配額後，不得連續超過180日處於未有向本局指定配額車輛或指定配額車輛被取消註冊的狀態，否則，將取消有關配額。

4) 配額不得轉讓，如車輛所有人在配額有效期內更改為另一所有人（配額持有人不再是配額車輛的所有人），有關配額將會被取消。

5) 配額車輛須為配額持有人在澳門註冊登記為私人用途的輕型客車，而為符合香港的法例要求，由首次登記日期起計車齡達六年或以上的車輛必須在每年辦理「過境車輛封閉道路通行許可證」及「國際通行許可證」前於澳門通過檢驗；配額持有人亦必須確保配額車輛於行駛港珠澳大橋時持有三地有效車輛強制保險。

6) 配額車輛和其指定駕駛員須遵守港澳相關法例規定。此外，由於大橋主橋位於內地司法管轄區，配額車輛及駕駛員在大橋主橋行駛時，須遵守內地法例及內地對來往港澳但不入境珠海車輛的規定。

7) 具備有效配額、香港運輸署發出的有效「過境車輛封閉道路通行許可證」（CRP）和「國際通行許可證」（ICP）、澳門

4) Todos os documentos necessários encontram-se detalhados no guia de formalidades administrativas constante da página electrónica da DSAT www.dsat.gov.mo.

5) A não entrega ou entrega fora do prazo dos documentos assim como a realização do pagamento fora do prazo será considerada renúncia e a quota em causa será atribuída ao próximo requerente constante da lista. A DSAT não aceita, em caso algum, a entrega de documentos complementares ou pagamentos efectuados fora do prazo.

6) A ordem dos requerentes no resultado do sorteio será tida em consideração para efeitos de eventual abertura de novo processo de atribuição de novas quotas regulares durante o ano de 2023.

#### 5. Observações:

1) Cada quota é destinada à circulação de até três condutores nomeados e cada condutor tem de ser portador de bilhete de identidade de residente de Macau válido e de documentos comprovativos de habilitação de condução emitidos pelas autoridades de Macau, devendo o requerente ser um dos condutores nomeados, o qual será, no entanto, excluído da nomeação se tiver idade igual ou superior a 70 anos.

2) Depois de atribuída a quota, se se pretender a alteração da mesma para outro veículo (adiante designado por «veículo com quota atribuída»), a alteração da matrícula do veículo ou a nomeação de outro condutor, o requerente terá de assumir o pagamento do procedimento (mil patacas) por cada alteração. Em nenhuma situação será contemplado o reembolso do valor pago.

3) Depois de atribuída a quota, esta será cancelada, se, após o decurso de 180 dias consecutivos, não for indicado à DSAT qual o veículo com quota atribuída ou caso seja indicado veículo cuja matrícula se encontre cancelada.

4) A quota é intransmissível pelo que durante o seu prazo de validade, caso haja transmissão do título de propriedade do veículo, a respectiva quota será automaticamente cancelada.

5) O veículo com quota atribuída tem de estar registado em Macau como automóvel ligeiro particular e em nome do titular da quota. À luz da lei de Hong Kong, o veículo, após ter completado seis anos contados da data do primeiro registo, fica sujeito ao tratamento anual de «Closed Road Permit for Cross-boundary Vehicles (CRP)» e «International Circulation Permit (ICP)», o que exige aprovação prévia em inspeção feita em Macau, devendo o requerente assegurar que, sempre que o veículo circule na Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau, o mesmo esteja coberto por seguro obrigatório válido nas três regiões.

6) O veículo com quota atribuída e os respectivos condutores nomeados são obrigados a respeitar as leis de Hong Kong e de Macau. A par disso, como a estrutura principal da ponte se situa em área sob domínio jurisdicional do Interior da China, é obrigatório cumprir as leis da República Popular da China assim como as normas relativas à circulação na ponte, estando o veículo proibido de entrar em Zhuhai.

7) O veículo que seja possuidor de quota válida, das licenças CRP e ICP emitidas pelo Departamento de Transportes de Hong Kong, do «cartão de passagem fronteiriça de veículo» e

海關發出的有效「車輛邊境通行證」和「車輛通關電子標籤」(RFID)，以及內地發出的有效「臨時機動車駕駛許可」和「臨時入境機動車行駛證」及三地有效保險的配額車輛，可行駛港珠澳大橋往來港澳兩地，任何人須自行對因其自身、內地或香港的原因導致其配額車輛未能經港珠澳大橋往來港澳兩地的情況及有關後果負責。

8) 在領取由香港運輸署發出的有效「過境車輛封閉道路通行許可證」(CRP)和「國際通行許可證」(ICP)前，須先完成辦理澳門海關的「車輛邊境通行證」和「車輛通關電子標籤」(RFID)申請。

9) 配額持有人、指定駕駛員或配額車輛如違反申領配額及港澳有關牌證的條款，其有關配額及牌證可被取消，其配額及牌證申請亦將不予受理。如配額、牌證或入境資格被取消，相應的配額及牌證亦可被取消。

10) 如內地根據內地規定取消有關車輛或申請人的入境資格，其相關配額及牌證可被取消，其配額及牌證申請亦將不予受理。

11) 同一配額持有人只可於同一期間持有私家車往來港澳的澳門配額或香港配額，若於同一期間被發現同時持有私家車往來港澳的澳門配額及香港配額，其配額可被取消，其日後的配額及牌證申請亦將不予受理。

12) 如發現配額持有人或指定駕駛員曾利用配額車輛進行走私、運送他人偷越邊境、非法營運(包括“白牌車”)、違規攜帶禁止或限制進出境物品、未申報應實施檢驗檢疫的行李或貨物等違法活動，該車輛相應的配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，配額持有人及行為人的配額及牌證申請亦將不予受理。

13) 如發現配額持有人曾以欺騙等不正當手段獲取港澳跨境私家車牌證，其配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，其配額及牌證申請將不予受理。

14) 申請人及配額持有人所填寫及提交的一切資料均須屬實，並無虛訛，否則其申請將不予受理或其配額可被取消，而自查實確認之日起計三年內，其申請將不予受理，以及可被追究相應的刑事責任。

da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) emitidos pelos Serviços de Alfândega da RAEM, bem como da licença provisória de condução e da licença provisória do veículo emitidas pelo Interior da China e, ainda, dos seguros das três regiões, pode circular na ponte. Os indivíduos responsáveis por um veículo que esteja em situação de impedimento de circulação na ponte, por motivos causados pelo próprio ou por decisão do Interior da China ou de Hong Kong irão ser devidamente responsabilizados e terão que assumir as respectivas consequências.

8) Antes do levantamento das licenças CRP e ICP emitidas pelo Departamento de Transportes de Hong Kong, deve ser concluído o procedimento de pedido do «cartão de passagem fronteiriça de veículo» e da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) juntos dos Serviços de Alfândega da RAEM.

9) Se o titular da quota, os condutores nomeados ou o veículo com quota atribuída não respeitarem as normas de atribuição de quotas e de emissão de licenças de Hong Kong e Macau, a respectiva quota e as licenças serão canceladas e um novo pedido de quota e de licenças não será aceite. Qualquer situação de cancelamento da quota, das licenças ou de desqualificação de entrada nas regiões, poderá causar o sequente cancelamento das respectivas licenças e quota.

10) Em conformidade com a lei da China, se o veículo ou o requerente forem desqualificados para a entrada no Interior da China, as respectivas quota e licenças serão canceladas e o pedido para atribuição de nova quota e de licenças não será aceite.

11) Cada quota de automóvel transfronteiriço de Hong Kong e Macau é atribuída apenas por uma das regiões. Caso se verifiquem quotas simultaneamente atribuídas pelas duas regiões, as mesmas serão canceladas, implicando, também, a recusa de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças.

12) A quota será cancelada em caso de descoberta de acções de contrabando, de tráfico humano, de transporte ilegal (veículo clandestino) ou de transporte de produtos objecto de proibição ou restrição de entrada e saída da região, bem como de não declaração das bagagens ou mercadorias sujeitas a inspecção e de demais actividades ilegais cometidas pelo titular da quota ou pelos condutores nomeados, implicando a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de três anos consecutivos contados da data de confirmação da infracção.

13) A quota será cancelada em caso de descoberta de qualquer acto fraudulento para a obtenção da licença de circulação transfronteiriça e não será aceite um futuro pedido de quota e de licenças no período de três anos consecutivos, contados da data de confirmação da infracção.

14) O requerente e o titular da quota têm de garantir a veracidade dos dados submetidos, caso contrário o pedido é recusado, a quota pode ser cancelada e, no período de três anos consecutivos, contados da data de confirmação da infracção, não pode ser efectuado um novo pedido, havendo, ainda, possibilidade de responsabilização criminal.

15) 如配額車輛無正當理由逾期離港或無法離港，自離港或查實確認之日起計三年內，配額持有人及行為人的配額及牌證申請將不予受理。

16) 如發現配額車輛曾超出通行區、通行條件或並非由指定駕駛員駕駛，自查實確認之日起計一年，配額持有人及行為人的配額及牌證申請將不予受理。

17) 經澳門海關張貼在配額車輛的「車輛通關電子標籤」(RFID)，在配額有效期間不得任意移除，違反者將可被視作超出通行條件處理。

二零二三年一月十七日於交通事務局

代局長 李穎康

(是項刊登費用為 \$10,159.00)

15) A permanência do veículo em Hong Kong com quota fora do prazo ou a impossibilidade da sua saída de Hong Kong no dia estipulado, sem motivos justificativos, implica a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de três anos consecutivos contados a partir da data de saída do veículo de Hong Kong ou da confirmação da infracção.

16) A circulação em área proibida, a infracção das regras de circulação ou a condução por condutor alheio à quota, implica a não aceitação de futuros pedidos de atribuição de quota e de licenças por parte do titular da quota e do autor da infracção, pelo período de um ano contado a partir da data de confirmação da infracção.

17) Não é permitida a remoção da «etiqueta electrónica de permissão de passagem fronteiriça de veículo» (RFID) emitida pelos Serviços de Alfândega da RAEM durante o prazo de validade da quota, caso contrário será considerado incumprimento às regras de circulação.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 17 de Janeiro de 2023.

O Director dos Serviços, substituto, *Lei Veng Hong*.

(Custo desta publicação \$ 10 159,00)